DIAHUEBS 5 OCTOBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

REACCION

Habitantenan den becindario di Sero Cristal mal contento cu destruccion di naturaleza

IEP:

'a bay baha di 9 pa 7 minister tur partido den e coalicion a haya cartera di minister

Wever-Croes: Ainda no tin claridad con e carteranan lo wordo reparti

Evelyn Wever Croes despues di reunion cu Informador

Deficit financiero di Aruba ta 195 miyon florin, en vez di un surplus di 25 miyon

- ✓ Ta papiando di un buraco financiero di casi 200 miyon florin
- ✓ Diaranzon mes e Informador tabata finaliza su combersacionnan cu tur e partidonan
- ✓ Awor partidonan lo purba firma un convenio pa Informador entrega su rapport na Gobernador



iovanni Capriles ta den bertad



RANJESTAD AN) – Ayera un o persona cu puestamente tabata eni den caso s a wordo laga n libertad. Segun cero di OM, Sra. gela, cu ayera rdia detencion di sospechoso den s, EGC, a wordo pendi.

Diamars el a rdo hiba dilanti ez Comisario y su encion a wordo rga cu 30 dia, riba icion di Ministerio blico. Na e mes mento Ministerio blico a pidi Huez Comisario pa duna ordo pa suspende detencion entrante ayera. Huez Comisario a dicidi pa rga detencion di e sospechoso aki cu 30 dia y na mes mento suspende e detencion.

FOOTFIT

BIRKENSTOCK AEROSOLES

Mr Jones Finn Comfort Made in Germany

PRE-MOVING TENT SALE

THIS WEEKEND ONLY

Up to 50% DISCOUNT

Saturday Oct. 7 y Sunday Oct. 8

L.G. Smith Boulevard 108 • Tel.: 583-1022

Aruba Bank cu donacion di 25 mil florin na Cruz Cora



ORANJESTAD (AAN): Durante di un bishita di cortesia pa miembronan di Hunta di Supervision di Cruz Cora Aruba cu a consisti di Sr. Stephen Daal, Sr. Hans Ruiter, Sr. Fons Essed, y Sra. Tamara Waldron, a ricibi un check cu e bunita suma di AWG.25,000.00 for di Directornan di Aruba Bank N.V., Sra. Sharon Frankel-DeCuba y Sr. Michiel Helfrich.

Teniendo cuenta cu Cruz Cora Aruba ta depende primordialmente di donacionnan y trabou di boluntarionan local pa por duna e sosten den momentonan di crisis humanitario, e banco pionero di Aruba a aporta na e esfuersonan di e instancia alabes creando un pagina dedica na #RedCrossAruba via www.arubabank.com pa asina tur cliente por ricibi mas informacion con pa haci nan donacion via Online Banking, Mobile Banking, y Text Banking ariba cuenta di Cruz Cora 038.401.0390

Aruba Bank su compromiso ta pa semper yuda unda ta necesario pa duna sosten na clientenan y comunidad en general pa nan prospera. Den cuadro di e impacto di e desasternan natural cu a tuma luga den ultimo tempo y e rol importante di Cruz Cora Aruba (Red Cross Aruba) na St. Maarten, Aruba Bank a scoge pa sigui sostene dicho organisacion y e bunita trabou di nos heroenan local.

Lider di MEP:

Ta bay baha di 9 pa 7 minister y tur partido den e coalicion ta haya cartera di minister

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta prensa a haya un Croes, despues cu el a sali for di otro reunion cu Informador di Aruba.DIARIO a puntra e lider di MEP si e ta bay sigui e drenta Gobierno y si RED tambe lo haya un cartera di Croes a indica cu si MEP drenta Gobierno ta sigur cu lo baha RED, cada un di e partidonan aki lo tin cartera di minister.



oportunidad di hasi pregunta na lider di MEP Evelyn Wever Arie Swaen, relaciona cu formacion di proximo Gobierno cu su intencion di baha e cantidad di Minister di 9 pa 7 si minister si nan wordo inclui den e coalicion.Señora Wever e cantidad di minister pa 7 y si e Gobierno bira MEP-POR-Ainda no ta cla si ta con e carteranan lo wordo reparti.

Riba Diabierna Corte lo trata caso asalto arma na oficina di Gobierno na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): E caso di asalto arma na oficina di Gobierno na Saventa, caminda a ataca un guardia di transporta placa y a bay cu 13 mil Florin lo sigui mayan mainta. Na Juli 2017, e caso a bin dilanti pro forma caminda Hues a dicidi cu mayan mainta lo trata e caso.

ASALTO ARMA:

Na Juli 2017, e trio homber, R.P., I.P. y M.H. a presenta dilanti Hues. E acusacion cu Fiscal a presenta contra nan ta cu riba 31 Maart 2017, nan a haci un asalto arma na e oficina auxiliar di Gobierno na Savaneta. Nan a pusha cu forza un guardia di transporta placa contra un auto y a purba coy su arma di trabao. A dal'e dos biaha riba su cabez. A bringa cun'e y a los un tiro cu su arma. Nan a bay cu mas cu 13 mil Florin.

ENVOLVI DEN MAS ASALTO:

Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma pasobra ainda e investigacionnan no ta cla. Segun Fiscal, tin mas sospecho cu nan ta envolvi den otro asaltonan arma. El a pidi Hues pa pospone e caso pa dia 6 October 2017 caminda lo reserva henter e mainta ey pa tratamento di e caso aki so. Hues a puntra abogado mr. Bryson si e ta sigui representa tur tres sospechoso y si e no ta haya cu tin conflicto di interes. E abogado a bisa Hues cu tur ta desmenti di a haci e asalto. Si e ripara cu tin conflicto di interes, e lo acerca otro colega pa representa un of







mas di e sospechosonan.

ABOGADO TA CUESTIONA IMAGENNAN:

Mr. Bryson a pidi Hues pa laga M.H. liber. El a mustra cu desde 31 Maart 2017 e ta deteni y desde April 2017, Fiscal dilanti Hues Comisario a bisa cu tin imagennan di M.H. cu arma. Segun e abogado, e por a mira esakinan pero via computer di atraco team. E abogado a remarca cu riba e imagennan, no por reconoce M.H. como un di e asaltantenan.

Na opinion di e abogado, e magennan ta procedente di un lugar cu ta 75 meter leu for di e oficina di Gobierno. No por mira ningun cara. Bo ta mira curpanan pero bo no por reconoce ningun hende riba e imagennan. Esnan cu ta transporta e placa tabata staciona dilanti e edificio. E abogado a mustra cu e descripcion di e empleadonan di oficina di Gobierno, ta mustra cu e persona cu arma ta parce Venezolano. Esey no tin nada di aparencia di M.H., cu tin barba.

Un agente di Polis den formacion cu a yega na e oficina, a bisa cu despues di a scucha un tiro el a bay y el a mira esun cu arma core bay. El a bisa cu e lo reconoce esnan cu a haci e asalto. Despues cu a confronta e agente den formacion cu e potretnan, e no a reconoce R.P. y M.H. cu tin barba, e agente den formacion ta bisa cu e ta 50 % sigur cu M.H. lo ta esun pero e no tabatin barba e dia di asalto. Abogado a remarca cu M.H. no por a cria barba den asina poco dia. El a sigui bisa cu R.P., ta esun cu a worde deteni despues, pero e agente no a reconoce.

REACCION DI FISCAL:

Fiscal a reacciona cu tin mas imagennan cu ainda lo worde inclui. Segun Fiscal e dos P. a worde reconoce y no ta asina cu M.H. ta worde reconoce. Fiscal a mustra cu tin declaracion caminda despues di a huy for di e oficina a bay na cas di P. Fiscal a bisa cu abogado kier pa scucha 7 testigo cu lo duna claridad den e caso. Fiscal ta haya cu R.P. por bisa cu e tabata hunto cu M.H. E no ta mira pakico lo mester bolbe scucha R.P. Tambe e otro testigonan, e no ta mira kico lo mester puntra nan. Fiscal a bisa cu e no kier pa manda e caso pa Hues Comisario sin sentido. El a pidi pa rechaza e peticion di abogado.

DECISION HUES:

Hues a bisa cu e ta mira motibonan di peso contra M.H. El a rechaza e peticion di abogado. Hues a bisa abogado mr. Bryson cu durante tratamento di e caso e abogado lo por bay saca afor si M.H. ta worde reconoci of no. Hues a bisa cu R.P. y M.H. a worde deteni hunto den un auto.

Hues no ta mira pakico mester bay scucha tur e 7 personanan como testigo. El a mustra cu e dos agentenan di Polis, e no tin duda riba nan declaracion. El a bisa e abogado cu durante tratamento di e caso e lo por bay cuestiona un ke otro. Hues a bisa cu e no lo manda e caso back pa Hues Comisario. Hues a pospone e caso pa dia 6 October 2017.

DIARIO a publica e caso contra un otro grupo cu tambe ta envolvi den e caso aki. Nan caso a keda posponi pasobra ta sospecha nan di ta envolvi den mas casonan di asalto arma y cu tin mas hende envolvi. Por conclui cu ta un grupo grandi di personanan tabata haci asaltonan arma y awor nan lo tin cu responsabiliza nan mes dilanti Hues.

Segun Evelyn Wever Croes,

Deficit financiero di Aruba ta 195 miyon florin, en vez di un surplus di 25 miyon

RANJESTAD (AAN): der di MEP Evelyn Wever roes Diaranzon a duna di noce cu e Informador a nfirma cu den lineanan andi e disponibilidad di e es partidonan MEP, POR RED tey pa forma un alicion.Esaki despues cu a reuni cu e Informador ainta.El a mustra tambe riba hecho cu segun un carta di irectie Financien, Aruba tin deficit financiero di 195 iyon, en vez di un surplus di 5% cu ta 25 miyon florin.

Nos ta papiando aki di un uraco financiero di casi 200 iyon florin, cu e Gobierno bo ta haya awe riba pel".

Esaki ta mustra di biaha e tonan cu tin nos dilanti".

E reto no ta solamente cu rtidonan cu no a traha cu ro awor tin cu bay traha cu ro y tampoco cu tin cu bay fini kico si y kico no por ordo ehecuta for di e plan cada partido".

Mester atende tambe pues

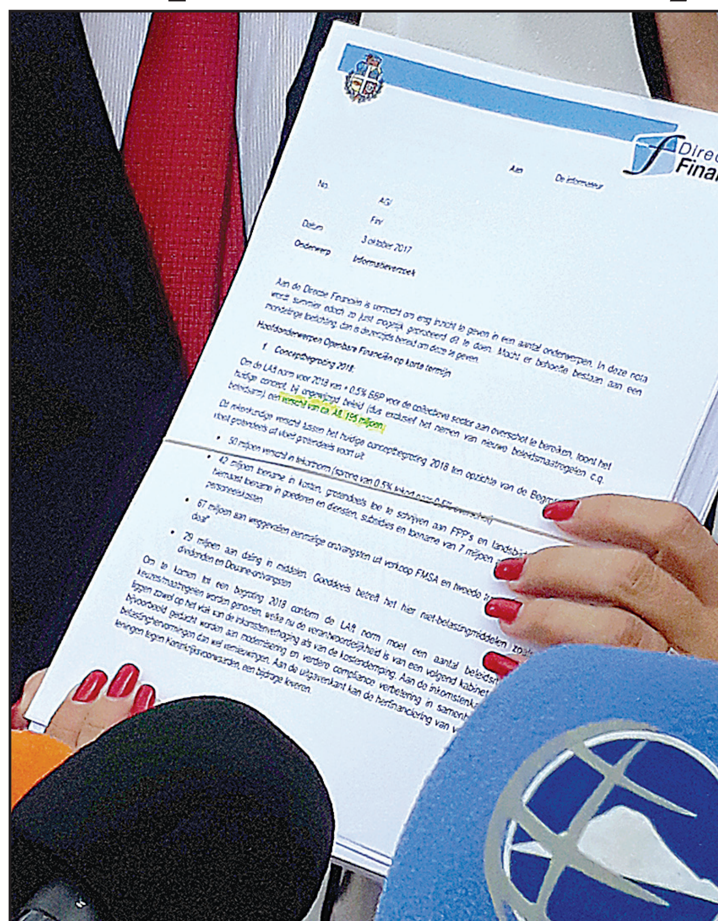


cu e realidad financiero cu ta hopi mas serio cu locual nos a pensa cu e lo ta".

"Nos tabata sa cu e presupuesto no ta entrega, nos tabata sa cu tabata tin mester di tin un surplus di 25 miyon florin, pero nunca nos a pensa cu e buraco financiero ta casi 200 miyon".

Esaki segun Wever Croes, kende a sigui bisa cu esey ta un realidad cu mester biba cune.

"E ta cambia e scenario,



pero e no ta cambia nos disponibilidad", segun e lider di MEP.

El a sigui bisa cu Diaranzon mes e Informador tabata finaliza su combersacionnan cu tur e partidonan, pa despues sigui cu e siguiente paso, unda cu e partidonan lo purba firma un convenio, pa Informador entrega su rapport na Gobernador e siman aki mes.

Pa loke ta e hecho cu partido AVP lo a bisa cu un coalicion di MEP y POR y/of RED lo ta un Gobierno instabil, e lider di MEP a bisa cu AVP ta liber di expresa su mes, pero MEP ta mustrando respet pa decision di pueblo.

"Cu e no ta mes stabil cu si un partido goberna su so nos tur sa".

"Un coalicion ta trece mas 'cheques and balances', pero tambe mas riesgo", pero e lo conta pa AVP tambe pa e coalicion cu nan kier forma, pasobra awor diripiente nan kier forma tambe", segun Wever Croes, kende a sigui bisa cu ora cu firma e convenio pa goberna Aruba, esaki ta bay ta basa riba e intencion di ta un gobierno stabil, firme y uno duradero cu por tuma e decisionnan cu Aruba tin mester.

A stop cobamento tumando lugar Diaranzon

Habitantenan den becindario di Sero Cristal malcontento cu destruccion di naturaleza





RANJESTAD (AAN): Ayera ainta a surgi un situacion incoodo pa e habitantenan di Sero istal. Mainta nan a constata tabata tin un ekipo pisa hacido trabao den e becindario.

Esaki a trece cune molester cu parce ningun habitante tata na altura cu trabaonan di e nbergadura ey ta bay tuma lur den e area. Mesora, esnan Fundacion Conserva Area istal a wordo poni na altura y erigua kico ta pasando. A bin ya sa cu un persona lo a haya permiso di Gobierno pa bay coba y saca un piedra grandi.

Pa esaki a rosa y a traha un caminda pa yega te na e piedra unda tin un bena. Parce cu den pasado, na e lugar aki a yega di saca oro y cu e hendenan ta kere cu nan por haya oro eynan.

Director di DOW, Marlon Croes tin indicacion a presenta na e sitio y a para e trabao tumando lugar. Relaciona cu e sucedido, e habitantenan di Sero Cristal a yama un reunion cu caracter urgente ayeratardi na cas di famia Rodriguez-Taekema pa tur habitante di Babijn, Marawiel, Cristal, Koeriboeri y becindario cu ta interesa pa defende y conserva naturaleza.

Ademas di atende cu e rosamento y e trabao cu a wordo realiza diaranzon, e habitantenan tambe kier pa stop cu e bulamento di dinamita cu sa tuma lugar den e area.

Mediador trahando un documento pa purba resolve e situacion laboral na RBC Bank

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Mediador di Gobierno, señor Anselmo Pontilius, tocante e accion di e trahadornan di RBC Bank hunto cu e sindicato FTA, e funcionario a splica con e reunion cu e partidonan envolvi a bay.

El a indica cu esaki ta e tarea di Mediador na momento cu tin un conflicto laboral manera esaki.

"No ta tur dia bo ta haya bo den un situacion den cual trahadornan ta sali bay den welga, para tur trabao. Particularmente cu RBC, tin un contrato colectivo vigente y ayera nos a tuma nota di e situacion. Nos a papia cu e partidonan, telefonicamente, y nos a bisa cu si ta drenta den dos dia di accion, nos ta invita e partidonan", Pontilius a duna di conoce.

Asina, Diaranzon mainta e representantenan di RBC y FTA a reuni cu Mediador, hunto cu nan abogadonan, y



e aspecto principal ta cu tin puntonan di principio riba mesa, unda e sindicato ta bisa cu e dunador di trabao a tuma un decision unilateral y a viola un articulo di e contrato colectivo. E dunador di trabao a sali for di e punto di bista cu segun nan no tin espacio. "Nos a palabra despues di un ora of un ora y mey di reunion pa laga e partidonan bay, y Mediador di Gobierno ta purba di redacta un proposicion pa mira si nos por sali for di e situacion y aworaki mi ta bay reuni cu e sindicato FTA cu tin e trahadornan den welga, pa wak si awetardi of mañan mainta nos tin como salida un documento cu tur dos partido por firma", Pontilius a indica.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu un pushi por drumi 22 hora pa dia? Nan ta conoci tambe como bon cazador.

Anto Chekhov: “No tin nada nobo den arte excepto talento”.

Hugh Duffy, di e antiguo Boston Red Stockings, tin na su haber e record di averaje di bateo mas halto pa un temporada den National League. Na aña 1894, Duffy a batea un averaje di .438, un record cu nunca a ser supera. Rogers Hornsby, di St. Louis Cardinals, tin e segundo mas halto, bateando .424 na aña 1924. E averaje mas halto di Stan Musial pa un temporada ta .376, logra na aña 1948.

Eleazar Morton, di Benton Harbor, Michigan, a bira malo di gravedad na Januari 1874. Pa tanquiliza su familiarnan el a bisa nan pa no preocupa ya cu e lo biba te “Dia di Independencia”. El a muri dia 4 Juli 1864, ariba Dia di Independencia di Merca!

Tur hende conoce cacho como e gran amigo di ser humano. Pero bo tabata sa cu e prome cacho domestico a ser haya na Idaho, Merca, y cu e ta data di aña 8000 Prome cu Cristo?

Bo tabata sa cu e Spañonan a introduci cabay y carne na continente Americano?

Peter Drucker: “E impacto mas grandi di computernan ta e provision di trabaonan ilimita pa oficinistanan”.

Babe Ruth tabata lider di bateo solamente un biaha den American League, durante su temporada cu New York Yankees na aña 1924. Ruth a termina e temporada cu un averaje di .378 na bate y 46 home run na su haber.

Na e islanan Galapagos tin un tipo di yiwanan marino cu ta bringa contra otro den duelonan formal. Nan sistema di bringa ta para cara cara cu otro y cuminza pusha otro pa mira ken ta cede prome, of ken ta cay for di un baranca.

Anonimo: “Algun muher ta smile ora cu nan haya un sunchi; otronan ta yama polis; algun ta maldiciona; otronan ta morde, pero e peornan ta hari”.

Greta Gardo tabata e actriz faborito di Adolf Hitler. E gran actriz ta conoci pa su papelnan den “Camille”. cu Robert Taylor, “Grand Hotel” cu un elenco grandi di estreya di cine, y “Mata Hari”, entre otro.

Merca tin e poblacion di pushi mas grandi di mundo, cu mas of menos 23 miyon di e animalnan ey ta cana rond na e pais di “tio Sam”.

Oscar Wilder: “Cada homber grandi awendia tin su discipulonan, y semper Judas ta esun cu ta skirbi su biografia”.

E primera base di reserva, Ed Kranepool, ta e unico hungador ariba lista di Mets na aña 1978 cu tabata un miembro di e Mets Original tempo cu nan a ser forma na aña 1962. E tabata tin apenas 18 aña tempo cu el a bisti e prome uniform di Mets.

Bo sa cu ta existi un tipo di cocolishi cu semper tin e forma di un cruz? E ta ser yama “Cocolishi di Cruz” (Ostrea Malleus).

Reaccion: te hasta nan por duna les na e doctornan europeo!

Doctornan cu gradua na Costa Rica y otro paisnan di Latinoamerica tambe di un nivel halto

ORANJESTAD (AAN): Varios reaccion a drenta ayera na nos mesa di redaccion despues cu diferente lector a lesa un articulo den DIARIO haciendo referencia na e expresionnan di Director di AZV, Anco Ringeling unda e ta menosprecia e nivel y experticio di e yiunan di tera cu a gradua na Costa Rica y tambe Colombia.

No ta prome biaha cu aki na Aruba ta lesa of tende un persona den Gobierno o trahando na un departamento rebahando e nivel y e calidad di e doctornan, yiunan di tera cu a gradua na un pais di Latinoamerica.

Tur ora ta mustra manera e doctornan aki a haya nan diploma di regalo siendo cu na Costa Rica y Colombia tin universidadnan excelente y cu ta forma mediconan di un nivel masha halto mes.

Si por mira estudionan recien, e calidad di e cuido medico, por ehemplo na Costa Rica, ta uno di un nivel masha halto mes. Y mescos por bisa cu esun di Colombia, unda tambe tin centronan medico specializa "State-of-the-Art", kiermen di avanzada.

Na e paisnan aki tambe ta prepara e doctornan pa atende cu malezanan tropical locual sigur no tin na Europa.

E doctornan gradua na Latinoamerica a bay e paisnan aki pasobra na Aruba mes a duna nan e chens di scoge pa bay sigui nan estudio di Medicina for di basta aña pasa. A duna nan studie-lening. Pakico e ora no a stop di manda e studiantenan pa Costa Rica of Colombia si e calidad di e estudio no ta bon?

Esaki ta comproba door di djis constata e calidad di doctornan cu a gradua na Costa Rica manera Doctor Sprok, Doctor Rafael-Croes, Dr. Angela, entre otro.

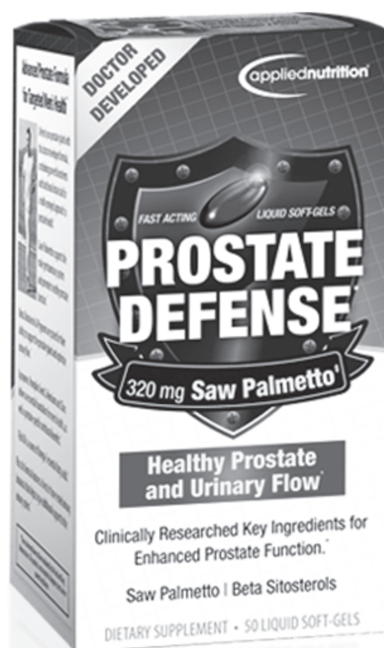
Awo, tin un generacion nobo cu a gradua ayabanda y cu mester duna nan e chens di demostra nan calidadnan. Duna nos yiunan di tera e balor cu nan merece!

Cu klinker a kibra porta y bentana di auto

ORANJESTAD (AAN): Polis a bay diasabra direccion Sociale Zaken pa kiebro den auto. Na yegada patruya cu e doño di e vehiculo cu ta e señora inicial B.M. y e ta declara cu diabierna pa alrededor di 10’or anochi el a staciona su auto Chevrolet shinishi Spark plachi number A-71029 na Sociale Zaken y el a laga su auto en cuestion sera na lock y intacto atras.

Diasabra marduga pa mas o menos 03:20 el a bolbe y el a constata cu bentana dilanti banda robez a wordo destrui cu klinker pa persona desconoci.

Pa Prostaat Saludabel



Prostate Defense

Un prostaat saludabel ta esencialpa e salud di hende homber.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Table Games
HOT SEATS
TUESDAYS & THURSDAYS

FOUR WINNERS
EVERY TUESDAY & THURSDAY IN OCTOBER
Each of the seven players wins at the winning table!
Must be actively playing for 30 minutes or more with a Trop Advantage Card to qualify
1 winner receives **$50 in CASH** and all other players at the table recive a **$10 FREE BET**
DRAWINGS: 9:30PM | 10:30PM | 11:30PM | 12midnight

TROP CLUB & CASINO
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Habitantenan kier conserva tur esaki!

Aki poco tempo Sero Cristal lo no existi mas y tin di kite for di mapa









ORANJESTAD (AAN): Habitantenan rond di Sero Cristal ta furioso! Awor cu a bin haya sa cu tin mas destruccion andando, nan a dicidi na tuma accion.

Tabata Diaranzon pa 6:00 pm cu e habitantenan a tene un reunion na un cas na Cristal, y tabata habri pa tur habitante di Babijn, Marawiel, Cristal, Koeriboeri y otronan cu kier yuda conserva e area di Cristal.

E vocero Luis Irausquin, ta parti di directiva di Fundacion Conserva Area Cristal na Paradera. E ta un fundacion recien lanta, y ta conta cu directiva y miembronan sostenedor cu ta hende cu ta biba den e area aki. Tambe tin e area stipula den statuto, unda cu e bisiñanan ta uni pa yega na e punto pa conserva naturaleza y para e desaroyo cu nan ta mirando ta tumando lugar.

Nan meta primordial ta pa defende naturaleza, cu nan ta desea pa futuro generacion ta parti di dje y conserve. Tambe e meta ta pa evita cu mas destruccion por sigui tuma lugar eynan, pa minimaliza e destruccion di naturaleza cu ya caba ta poco y no por permiti nos mes di laga naturaleza wordo afecta y destrui di e forma aki.

Den e mundo moderno, nos tur mester ta conciente di naturaleza cu tin rond di nos. Animalnan tin habitat den naturaleza, y ser humano tambe tin mester di naturaleza! Pesey e grupo di habitante, kier conserva Sero Cristal pa asina tur hende por hala rosea puro den naturaleza, y aprecia naturaleza.

Con e destruccion a start? Habitantenan a bisa cu e destruccion cu a ser mira for di algun tempo caba ta cobando mas pariba, pa bende santo. Pero e compania a keda coba, sigui traha buraco, te cu awor a coba yega te bao di nivel di lama. E santo ey ta contamina cu salo (“salt”) tambe.

Awor diripiente na 2017 a mira desaroyo unda un Fabrica di Cement a yega y habri eynan. Ta mezcla e santo salo, cu cement importa di paisnan bisiña, y anochi ta trece saco di cement, usa awa, y ta transporta e cement pa refineria. E ta un compania nobo di stranhero cu a establece su mes aki. Ki efecto cement cu salo lo por tin?

E companianan no ta ni worry cu e habitantenan. Pesey no tin ningun comunicacion di e compania cu habitante.

E otro preocupacion cu tin ta banda pabao di Sero Cristal, unda pa hopi tempo caba no tabatin cobamento mas, y el a bira un lugar di Deporte di Pelea di Gai, te cu esey a stop.

Awor diripiente na 2017, ata eynan a cuminza traha bek cu heavy equipment, y a cuminza coba atrobe. Y for di caminda grandi mes, pueblo por mira kico ta pasando eynan cu destruccion di naturaleza.

E ta wordo coba den forma acelera y por bira con poco poco e sero ta wordo elimina, y lo no existi mas. Tur e destruccion di patrimonio di Aruba... djis pa haya material pa entrega material pa cierto proyectonan?







NutriWhite y Prana presentan
Taller: " 3 Pasos para
Renovar Tu Salud con Inmuno-Nutricion"
Quieres tener mas energia? Bajar de peso?
Alimentacion adequada para tu familia?
Jueves Octubre 12 de 6.30-8.30pm f50
inscripcion :+584241256112 / +2976618133
eventos@nutriwhitesalud.com

Motibo pa cual tin welga di trahadornan:

Plan di Spaar na interes mas halto cu riba mercado ta locual segun RBC Bank no por carga



ORANJESTAD (AAN) – Nos redaccion a tuma contacto cu Abogado di F.T.A mr. Jose Figaroa, pa componde un tiki mas e situacion cu e trahadornan di RBC Bank ta confrontando, y cu a hiba nan opta pa dos dia di paro di labor, hunto cu nan sindicato FTA.

Ta trata aki, manera ta conoci, di un articulo ancra den nan Contrato Colectivo, cu e banco a hala atras di manera unilateral.

E articulo aki ta referi na un Plan di Spaar cu ta garantiza e empleadonan un interes un poco mas halto cu esun riba mercado.

Directie di Banco a bin ripara u nan no por carta esaki. Segun mr. Figaroa a splica, no por modifica un acuerdo stipula den un CAO, pero banco ta interprete na un otro forma, comosifuera cu si por modifica e parti aki di e acuerdo.

Sindicato a splica RBC Bank cu nan tin cu bay Corte pa wak si Huez ta interpreta mescos cu nan, of ta duna e sindicato y trahadornan razon. Pero directivonan di e banco a dicidi di modifica e articulo di forma unilateral, pa despues bay Corte locual no ta e forma corecto di procede.





Ultimo dia pa paga.

Come in We're OPEN

E cuenta di awa di **augustus 2017,** mester ta paga riba **9 di october 2017.**

LOKETNAN TA HABRI DIASABRA 7 DI OKTOBER 9 AM - 1 PM

pa tur servicio, menos areglo di pago.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-.

GANA UN LUNA SIN PAGA!

LOTERIA DI AWA

85 AÑA WEB

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 |
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Special Offer!

RIJLES HERMUS

5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com

Entrada ta AFL 3,-

Habitat for Rescued Animals

Philip's animal garden ARUBA

YEEHAH

Ban celebra dia di bestia

October 7 & 8 9am-6pm

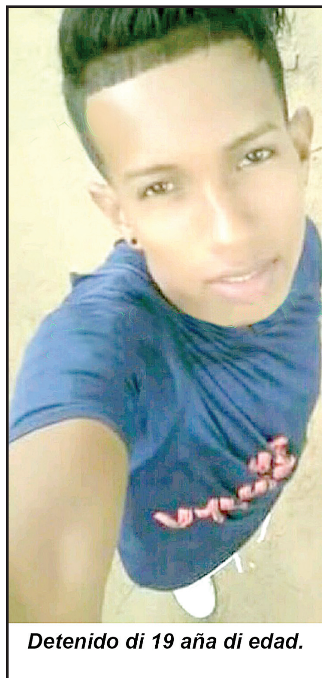
Bin conoce tur e bestianan nobo !

Colebra - Great curassow - Crane bird - Ocelot tiger - Bengal cat - Dwarf goat
Emu - Wacamaya - Yellow crowned Amazon - Ring neck parakeet - Cockatoo
Cockatoo moluccan - White-eyed conure - Toucan - Eclectus parrot
Prikichi - Cow - Bull - Pigs - Mini pigs - Mule - Pony - Miniature horse
Miniature donkey - Cayman - Ganso - Pato - Turtuga - Morkooi
CaracaraAlpacas - Makaco - Axes deer - Skunk - Red kangaroo

Philip C. Merryweather Founder Philip's Pet Collection
Cell: +297 593 5363 Alto Vista 116 ,Noord, Aruba

Henter pueblo di Riohacha y Maicao ta lamenta atraco violento unda a mata baby di 2 aña





Detenido di 19 aña di edad.



ORANJESTAD (AAN): Un caso hopi tristo a keda registra e siman aki na Riohacha, y cu a laga tur e pueblo tristo. Ora cu un homber y su yiu chikito tabata cana riba caminda di e bario Las Tunas, den e Distrito Turistico y Cultural di Riohacha, un homber y su yiu muher chikito a wordo atraca cu arma di candela, ora cu nan a trata di huy di e dos delincuentenan cu a trata di atrake. E victima herida ta Jhohan David Rodriguez Vega di 26 aña di edad, naci na Villanueva, y a wordo hiba cu urgencia pa Clinica Cedes, debi cu el a haya un bala na banda drechi cerca di su pecho.

Su yiu Hilary Michel Rodríguez Zambrano di 2 aña di edad, tambe a haya herida di bala. Nan a hibe pa Clinica Cedes, unda un ora despues el a fayece.

E morto di e baby aki a pone pueblo bira furioso, y presion a bay riba autoridad pa soluciona e caso insolito aki.

Ya caba riba Diamars, autoridad a logra pone man riba un di e atracadornan. Ta trata di Luis Alfonso Montaño Romancho di 19 aña di edad. E ta conoci tambe pa e nomber di "Makuko", y a wordo captura pa autoridad. Den su poder nan a haya un Revolver di .38 caliber.

Autoridadnan di Guajira ta hopi sigur cu e ta envolvi den e caso aki, cu a laga full un pueblo den tristeza. E entiero di e baby Hilary mes a tuma lugar Diaranzon, y ta masha hopi hende mes a acudi na santana.



TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
www.kia.com • Kia Motors Aruba
KIA
The Power to Surprise

Minister saliente Michelle Hooyboer-Winklaar:

Tabata un honor pa por traha banda di esnan cu dedicacion pa nos Enseñansa

ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano a tene nan anochi di apertura di aña academico y a conta cu presencia di Minister saliente, Michelle Hooyboer-Winklaar. E anochi aki Director General di IPA, Marilyn Richardson a gradici tur cu tabata presente y den nomber di IPA a entrega Minister Hooyboer-Winklaar un obra di arte cu ta representa e gratitud y aprecio p'e sosten cu nan a ricibi, tambe cu semper nan por a conta cu e Ministerio di Enseñansa y e impacto cu el a haci den Enseñansa en general. E anochi aki a trata e topico di "Envisioning the Future", cual ta innovacion pa futuro. E anochi tabata e inicio di aña academico pero como ta yegando October, e anochi aki tabata mas bien pa inspira e aña academico 2017-2018. Pa cu esaki IPA a invita dos persona pa papia riba e parti di kico por haci pa loke ta trata innovacion den enseñansa. E dos oradornan aki a sa di pone hopi informacion riba e parti tecnico pero tambe e parti di actitud riba e parti kico por haci den enseñansa pa yega na dje cu of sin inversion. Pero si cu e pensamento cu tin diferente tipo di innovacion cu por trece den klas. Minister Hooyboer-Winklaar a haya cu esaki tabata algo fantastico.



E topico riba su mes a conclui un biaha mas cu nos no por premira precies kico lo spera nos den futuro mirando e rapidez cu tecnologia ta desaroyando diariamente. Den enseñansa semper tin e pensamento kico ta haciendo awo y ki efecto e ta bay tin ora un studiante termina su estudio, ki trabao lo bay sper'e. E studiantenan cu a termina nan estudio algun aña pasa, kisas ta haciendo algo completamente otro. E profesionnan manera dokter, abogado, accounting, ta esunnan cu ta keda bastante structura, aunke ey den mes innovacion ta tumando luga. Pa loke ta trata e trabaonan grandi den tecnologia, kisas no sa kico nan lo bay ta.

Loke cu mester pone enfasis riba dje den cualkier tipo di programa, ta habilidad cu lo bay yuda e studiante pa ta exitoso sin importa unda nan termina. Esey ta loke a resona masha hopi mes durante e anochi, Pa loke ta trata e cosnan cu por haci den enseñansa a pone e enfoke riba e habilidadnan di pensamento critico, pensamento mas creativo, tambe con pa traha cu otro. Esey ta e parti di colaboracion y ta cosnan cu ta bay spera di cualkier studiante cu ta bay gradua den cualkier industria, esey ta habilidadnan cu lo por haci'e mas exitoso. Minister saliente ta kere cu esey ta e mensahe cu a resona durante e lezing. E compromiso di parti IPA pa cu su curiculo cual awo ta bay drenta un curiculo nobo pa maestronan cu ta den e aña academico aki. Ta un trayectorio di mas di 2 aña cu nan a hiba y Minister Hooyboer-Winklaar ta contento cu nan a forma parti di dje pa duna IPA e espacio pa bin cu diferente maneranan pa por trece un renobacion den e curiculo duna na e maestronan. Asina cu nan sali for di IPA y cuminsa na school, tambe lo bay crea un diferente "aanpak". Ta mira esaki como un prome stap den e renobacion den cierto areanan di enseñansa.

The West Deck Island Grill & Bar

TA BUSCA

- **Restaurant Manger**
- **Kitchen Supervisor**
- **Cooks**

Requirements:

- Bachelor's Degree in Hospitality Management for the Restaurant Manager's position
- Culinary Degree for Kitchen Supervisor's position
- Appropriate professional experience relative to the Cook's position

In order to be scheduled for an interview, please bring a current CV and a photograph

Apply in person at The West Deck Island Grill & Beach Bar on the Linear Park next to the Wilhelmina Park between 12:00pm y 9:00pm

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Carolina Elfrida Hesusena ENSER**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

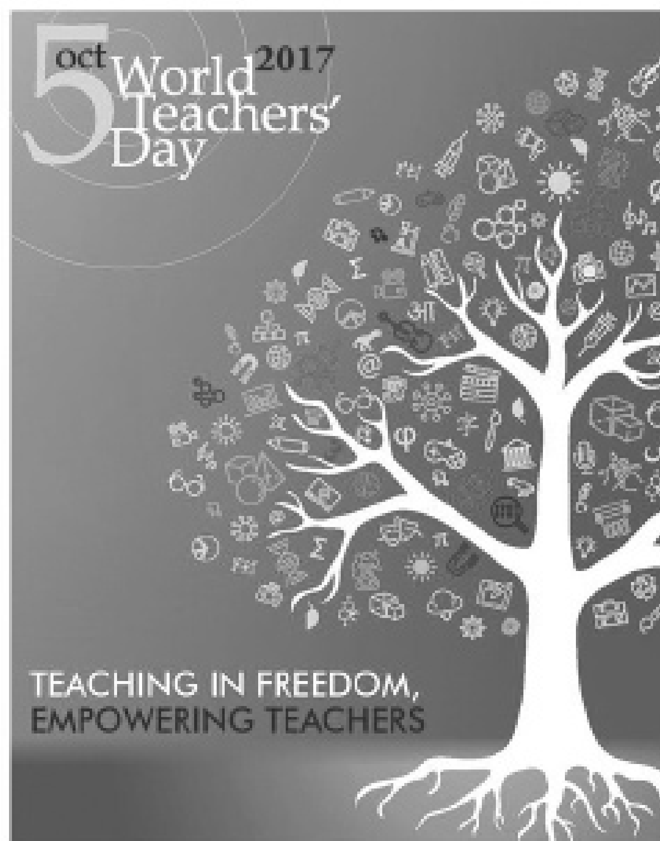
om op **31 oktober 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. ontzetting v/d minderjarige uit het ouderlijk gezag (EJ-1726/17-AUA201702009).

de Griffier,
E.E. de Weever

Sindicato di Maestro di Aruba

E MAESTRO TA E PROFECIONAL CU E TAREA DI MAS IMPORTANTE DI UN PAIS: CREA E OTRO PROFECIONALNAN.
PESEY DUN'E SU BALOR, E RESPET Y E STATUS CU E MERECE.
SIMAR TA DESEA TUR MAESTRO DI NOS DUSHI PAIS Y DI MUNDO UN FELIS DIA MUNDIAL DI MAESTRO.









Magali Brito mustrando cu derecho y obligacionnan di un empleado publico ta ancra den LMA



ORANJESTAD(AAN): Ta importante pa tur hende comprende e diferente tipo di trahadornan cu na e momentonan aki ta brindando nan servicio na comunidad. Prome ta haya e empleado publico mes, e ambtenaar, cu riba su mes caba tur nan derecho y obligacionnan ya ta ancra den nos LMA, segun Magali Brito, secretario general di sindicato SEPPA.

Despues tin otro grupo di arbeidscontractant. Tambe ta haya un parti cu ta mara na un contract, tin diferente asuntonan tambe cu ta regla den e contract cu nan. Di otro banda sector publico a bin ta reconociendo otro tipo di trahado. Uno ta keda esnan cu ta bin via uitzendbureau, ta bin elabora cierto servicio den caso di, cual ta referi caso di malesa, caso di ausencia pa tempo largo, of e dunado di trabao ainda no ta cla pa yena e vacatura eynan. Pero tambe ultimo añanan y mas y mas ta e grupo di e coordinador y consultantnan, cu tambe igualmente ta bin ta brinda un servicio na comunidad. Si mira kico ta e derecho di e empleadonan publico of tambe mester wak nan deseonan, tur empleado y esaki no ta kita afo e ambtenaarnan tambe, kier siguridad, kier naturalmente un respet pa nan derechonan y e ora si analisa e diferente tipo di trahadonan cu ta brinda servicio na comunidad, e ora ta mira cu cada un ta crusa otro con ke sea. E trahado eynan cu verdad cu tur di dje ta regla den LMA ta sintie mas sigur, naturalmente pasobra su derechonan, manera ta bisa, ta ancra den nos reglanan, den e LMA, pero asina mes, e tin deseo.

Di otro banda tin esunnan cu ta contractant, aunke cu nan tambe tin cierto derecho, tambe tin cierto deseonan. Nan kier e siguridad, mescos cu e otro grupo, nan kier bira vast y tambe kier un siguridad di trabao, pa nan por planifica nan bida. Tur trahado na cierto momento ta cuminsa planifica compra di cas, haci gasto, etc. Ora bo ta mara na cierto contract, bo ta keda insigur. Despues bo ta mira e otro grupo. Naturalmente un coordinador of un consultant tambe kier gana placa. Tambe kier un cierto entrada, pero nan situacion fragil cu nan tin den e sector publico, ta haci cu un cierto momento nan tambe kier bira vast, nan kier tambe sigui cu un trabao sigur.

Pero ora bo ta bay over di un consultant, cu gran parti di Gobierno no ta haci uzo di dje, bo ta mira cu e servicio cu e hendenan aki ta brinda, berdad por ta di expertonan, pero pakico no ta crea nos mesun expertonan den sector publico, di cual ta ta percura pa tin continuidad tambe y e hendenan cu ta cuminsa como ambtenaar of arbeidscontractant, bira ambtenaar, cierto momento ta mira nan futuro den e sector publico.

Brito a splica cu si wak, hopi biaha e coordinador y consultantnan ta mara na esey. Tur esakinan mester cuminsa na elimina nan, pasobra na final ta for di un solo caha tur e fondo, e placa cu ta cubri e servicionan aki, ta cay. Como pais, nos mester traha riba continuidad. Riba continuidad di servicio, mantencion di informacion, di experiencia, transpasa esakinan ovber pa futuro trahadornan, etc. Pero tambe percura pa e trahadonan ta sinti cu nan ta bay dilanti. Hopi biaha e controversia ta cuminsa entre e diferente gruponan aki di trabao. Pasobra uno ta cuminsa bringa otro, e otro ta mira cu e otro ta stroba su caminda, e ora ta haya e friccionnan ey.

Loke e empleadonan publico y contractant kier e siguridad di nan trabao, nan kier bay dilanti, kier respet pa nan derechonan y condicion di nan trabao tambe mester ta in place. Si wak kico ta spera nan den 2018, tin diferente cos cu ta regla caba naturalmente, ancra den protocol.

Desde 2014 tin un claridad mas pa locual cu ta trata debenan pendiente of un x porcentahe di debe cu e doño di trabao, of Gobierno tabata debe e trahadonan di Gobierno. Esaki a worde regla, con lo tin cu paga nan e añanan aki dilanti. 2008 por bisa cu esaki ta cuminsa conoce aumento y na 2019 por bisa cu esakinan ta bay over mas hunto. Den e caso aki ta papiando di e acuerdo rond di ahustacion di salarionan, debi na aumento di costo di vida. Na 2008 a base di e lucha cu tabata tin, a acorda tambe un porcentahe cu Gobierno tin cu paga e trahadonan aki back. Na 2014 ta cristalisa esaki den un acuerdo y na 2015, 2016 y 2017 a cana normal den un di e pagonan di e prima den luna di Augustus y den luna di Augustus 2014, ta conoce un aumento un biaha mas. Pero na 2019 tur tres prima, bashipremie, reparatiepremie y gelijkbedrag ta cuminsa conoce un aumento paralelamente y asina, te cu 2024 e ta stop di crece. Pero e no ta kita e obligación di un doño di trabao pa keda paga esaki y e no ta kita tambe e derecho di e trahado pa pidi negociación después di esaki tambe, pa esakinan sigui conoce aumento.

SafeCom
Security, Communication and Technologies



Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Patrol Officer
- Security Officer
- Security Officer for Multi Sea Cargo

- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un carta di buena conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico
9. Mester por lesa, scirbi, comepronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin conocemento minimo di computer, por ehempel Microsoft Office
11. Mester tin experiencia minimo di 3 aña den ramo di Security pa por solicita pa Security Officer pa Multi Sea Cargo na terminal di Barcadera

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



Bij exploot van ondergetekende deurwaarder van **21 september 2017,** waarvan een afschrift is achtergelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor **GEZIEN** heeft getekend, is aan **PEDRO MAXIMO ARENDSZ**, laatst bekende adres Paraguana nr. 10, doch thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:
Ten verzoeke van **de naamloze vennootshap ARUBA BANK N.V.**, gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, de grosse van een rechtelijke VONNIS van het Gerecht n Eerste Aanleg van Aruba van **8 september 2017**, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te voldoen;

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

MILO'S BUILDING MATERIALS

Tin mester

1 Delivery Driver
1 Warehouse Helper
1 Sales person pa Tienda (Showroom)
Experiencia den ramo di Hardware ta un plus

Solicita pesonalmente na
Milo's Building Materials
Quaststraat 6, Santa Helena, Aruba
Tel: 582-1931

AZV ta sigui regla charter pa su aseguradonan debi na welga keto bay na Avianca



ORANJESTAD (AAN): Manera AZV a anuncia siman pasa, un situacion fastioso a surgi pa clientenan di AZV ora cu pilotonan di e aerolinea comercial Avianca a cuminsa welga masalmente y causa cu mayoria vuelo pa Bogota y Cali a worde cancela.

Consecuentemente AZV a hay'e ta regla algun charter pa asina por sigui brinda e servicio di cuido medico na Colombia.

Ta asina si cu tur dia ta evalua tur e casonan cu tabata pendiente y ta duna prioridad na esnan mas urgente. Incluso AZV a haya su mes obliga di manda algun pacient sin acompañante social. Meta primordial ta pa e pacient haya su cuido medico y despues lo wak con ta haya vuelo pa manda e acompañante social.

Pero entre tanto tin hopi mas cooperacion di Avianca, kende ta haci tur posibel pa toch duna e clientenan di AZV preferencia. Tur dia ta tene contacto directo cu Avianca pa asina evalua cuanto cliente di AZV (pacient) ta sali rumbo pa Bogota, Colombia. Na mes momento ta percura tambe pa algun cu ta cla, regresa Aruba.

E situacion na Cali tambe ta dificil ya cu no tin suficiente vuelonan disponibel.

Actualmente AZV ta treciendo pacientnan back pero no ta tur por regresa pareu. Ta pidi encarecidamente na tur cliente e pasenshi pero ta sigura cu ta sigui busca un solucion mas concreto.

Baby di 2 aña a scapa milagrosamente

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na un direccion situa na Modanza relaciona cu maltrato. Na yegada e señora di inicial R. a conta e polisnan cu un conoci di dje a bringa cun'e y ademas a destrui auto di su amiga cu piedra.

Durante di e bringamento e conoci di dje a tira e piedra y e obheto a dal pasa door di windshield atras di e vehiculo. Consecuentemente e piedra a mishi na cara di su yiu homber.

Polis a wak enberdad cu e windshield di e Mitsubishi Lancer shinishi A-39522 ta destrui. R tin algun rasca na garganta y su baby di 2 aña tin un marca chikito (hematoma) na su cara.

Polis a conta R. pa e bay na prome auxilio pa un reporte medico y despues pasa na despacho di recherche pa entrega keho di e sospechoso conoci.

Informe a wordo tuma y central di polis a wordo notifica di e caso.

DE PALM CORPORATION NV ARUBA

De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Operations Coordinator

for our Bus Operations Department

Responsibility:
This position is responsible for the coordination and control of the operations of the bus drivers and bus driver/tour guides of the bus operations department. This person would work in different areas of the bus operations department based upon the schedule and perform all the duties of a busdriver/ tour guide when necessary.

We offer:
A stable work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

Keys to success:
• Minimum M.A.V.O. or equivalent
•Minimum 1 year experience in the Tourism/Hospitality Industry
• Driver's license D is a must
• Able to communicate in English and Spanish, Dutch is a plus
• Excellent human relations and leadership skills
• Strong communication, coordination, costumer service and problem solving skills.
• Flexible and able to work shifts, holidays and weekends

Pass by to complete an application form or email your C.V. plus picture before October 15th, 2017 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Atencion piscadonan:

Recientemente Minister Mike de Meza y Minister Arthur Dowers a firma e publicacion oficial di e ley AB. 48. E ley aki cual ta un lista di especie di flora y fauna pa keda protehi, impone unilateralmente door di Departamento di Medio Ambiente y Naturalesa (DNM), Minister de Meza y Minister Dowers. E publicacion aki a gara nos directiva di sorpresa y uno sumamente amargo como cu e ta inclui varios especie di pisca, manera buni, djampou (Djukfes y Yacupeper), gutu (tur tipo), Manta y Tribon (e.o. Tribon Martiu) y kreeft (lobster, Caribbean Spiny Lobster) ta keda PROHIBI pa captura, mata, tin den posesion of haci daño. Esaki, manera nos a avisa gobierno y su departamentonan, LO TIN UN EFECTO NEGATIVO RIBA E PISCADONAN DI ARUBA.

Despues di un reunion cu director di DNM fecha 9 di augustus, directiva a manda un carta pa Minister Eman unda ta pidi pa gobierno pa no sigui e pensamento di DNM y pa envolvi piscadonan prome cu entama dicho ley. Despues na comienso di september directiva a tene un conferencia di prensa na unda a pidi publicamente na Gobierno pa no pasa ley(nan) cu ta afecta piscado negativamente sin envolucra y informa piscadonan. Finalmente directiva a reuni 11 di september ultimo ainda cu Minister di Meza, kende despues di admiti di a firma sin sa di e efecto di e ley, A PRIMINTI di retracta, hala aden, e ley. El a priminti na mesa cu lo manda un carta pa sigura piscadonan cu nan lo no wordo afecta door di esaki.

Directiva te awe 3 di October ainda no a haña nada concreto di Minister de Meza, ni su conseheronan Giel y Dumfries, kendenan tabata presente y a priminiti di traha deligentemente riba esaki.

Directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta lamenta profundamente di e forma di proceder aki di parti di Gobierno y DNM, como tambe Departamento di legislacion, kendenan ningun momento a tene cuenta cu e humilde piscadonan di Aruba.

Nos directiva ta indigna cu henter e procedura entama door di gobierno y tambe a ricibi hopi keho di piscadonan na momento cu esaki a keda conoci. Di parti di otro instancianan No Gubernamental tambe nos por a compronde cu no tabata tin envolvimento alguno pa cu gruponan di interes (stakeholders).

Directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta invita tur piscado pa asisti na un reunion di indole urgente unda lo papia riba e siguiente pasonan cu lo mester tuma, mirando cu ni Prome Minister Mike Eman, ni Minister Mike de Meza, ta mustrando di ta tumando piscadonan na Aruba na serio.

Directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari

Invitacion

Reunion Urgente

Diamars 10 di october 2017
7:30 pm,
na Piedra Plat Entertainment Center

Presencia di tur piscado y nan famia ta esencial pa expresa e bos di piscado y pa pone un paro na decisionnan inhusto cu ta afecta tur piscado di Aruba

Magali Brito ta mustra cu Empleadonan Publico na Aruba ta funciona bon

ORANJESTAD(AAN): Hopi hende den comunidad tin biaha ta cuestiona e productividad di un empleado publico. Tin hende ta bisa cu e hendenan aki ta traha pa Gobierno, nan no ta worry, nan ta yega mainta, nan ta lesa corant, nan no ta worry pa duna servicio, ora nan caba di lesa corant, e ora nan ta duna servicio. Ti biaha hasta hendenan ta generalisa. Berdad por ta tin algun cu no ta cumpli cabalmente, pero mayoría sigur, ta cumpli. Hasta ta worde bisa cu sector priva ta mas productivo cu sector publico

Magali Britto, secretario general di SEPPA, a comenta cu e no ta comparti e pensamento aki. Segun e ta splica, empleadonan publico ta funciona. E



unico cos cu tin situacionnan isola, cu ta crea e percepcion cerca hende cu tur empleado publico lo no ta funciona. Sin kita afo, ta un keho cu sindicato ta trece padilanti tambe ta, cu pa e trahado por funciona, mester por tin e toolsnan pa e por funciona. Tur mecanismo tambe mester ta na luga. Ta asina cu bo ta topa cu diferente departamento di cual cu eigenlijk bo ta haya tambe cu procesonan no ta cuadra. E ora cierto momento e trahado ta stanca y ta bisa cu te ora cu no bin cu un proceso cu ta protehe como empleado publico, e ora eynan, e no ta sigui bay den e tipo di proceso aki. Cierto momento ta pasa nan over pa e hefenan. E ora e hefe ta rabia, nan ta bisa cu ta e trahado no ta funciona, etc.No ta asina, manera cu e percepcion asina grandi cu tur empleado publico no ta funciona y ki ora cu bay ta haya nan cu corant, of algo asina. Ta haya tambe manera tin departamento of servicio di cahera, cu cierto oranan net, nan tin cu cuminsa habri caha, nan tin cu funciona, etc. Si mira e rijnan largo cu nan tin cu atende, cierto momento, fuera di nan derecho riba un pauze cortico, e hende ta rabia. E tin un derecho pa un descanso cortico. Lamentablemente e por ta den cierto momentonan cu hende ta haya nan involvi, y nan ta generalisa e opinion eynan. Nos ta biba den un cultura di cual tur hende conoce otro y hopi biaha ta tene man cu politiconan y hopi biaha tambe, ora cu ta den Gobernacion, ta core bay directamente cerca e politico, wak te unda por yuda e trahado. Ta asina verdad, ta keho di diferente hefe ora cu ta hala atención di un of otro forma di nan trahadonan, cu nada no ta sosode. Por ta claimnan ta bay den lachi, of si algo sosode mes, nan ta keda desapunta pa e decision cu ta worde tuma na nivel di Gobernacion. Pesey cierto momento mucho cos no ta worde haci.Ta asina cu berdad cu no tur trahado ta mesun cos. E ta asina verdad cu tin trahadonan cu cierto momento ta comete fayo y e ta tuma rato hasta pa sindicatonan por papia y mustra nan rib esakinan. No tur biaha nan ta keda contento, pa motibo cu ningun hende no gusta tende unda caminda cu ta comete foutnan. Pero tambe den gran mayoría tin cu bisa, cu e trahadonan na final ta keda contento cu e consehonan cu nan ta ricibi y principalmente, cu ta alerta nan pa den futuro, pa tip di accionnan cu nan ta tuma, no sosode mas, pasobra esaki por conduci na cualkier otro medida. Toch ta haya cu esaki, den e ultimo añanan a calma hopi.

Principalmente e departamentonan cu e procesonan no ta full regla, no ta na nan luga. E procesonan tambe tin reorganizacionnan andando y no ta kedando cla, pasobra e hendenan aki nan ta keda den un reorganizacion bieu y esun nobo y den esun nobo tin diferente cambio y tambe cambionan cu ta hiba nan dilanti. Nan lo kier keda cla. Bo ta haya principalmente e gruponan caminda cu manera Douanero, Polis, un grupo hopi importante cu ta maestronan, tambe ta cosnan cu bo mester pone cosnan na nan luga, sino na caminda, como país Aruba, nos ta bay haya problema serio. Principalmente den e sector di educacion, tin hopi trabao pa keda cla. E trabaonan aki mas enfasis pone riba dje, mas miho. Mas miho servicio tambe, miho educacion, pero eynan tambe lo tin un tarea pa Gobierno, pa motibo cu mester bay percura pa tin mas school, mas localidad, mas maestro. Pero tambe pa tin mas continuidad, mas control, mas guia. No tanto na e maestronan, pero na un nivel di gerencia, di cual cu ta yuda esnan na cabes tambe cu por miho. Si bay wak cua departamentonan tin mas urgencia, ta principalmente esnan cu ta cay bao di husticia, cu ta traha, den transporte tambe. Eynan tambe tin trabao cu tin cu worde haci pa combati diferente cos. Por ehempel ilegalidad, transportenan ilegal, e problemanan cu ta presenta cun'e. Bo ta haya tambe mescos na Dimas, departamento di Labor cu mester di mas control, mas persona cu e preparacion suficiente pa por haci control y tuma medidanan tambe pa asina percura pa tur hende ta cumpli cu nos reglanan.

FREE
RING OR EARRINGS*

OCTOBER 5-15 ONLY



*CHOOSE A FREE RING OR PAIR OF EARRINGS
WITH YOUR $125 USD PANDORA PURCHASE (UP TO $65 USD VALUE)

PANDORA

THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA MALL
Noord, Aruba • 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT
LG SMITH BLVD 15
Oranjestad, Aruba • 297.587.7060

BOOLCHAND'S
Havenstraat 25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147

Facebook.com/PANDORAaruba • Instagram.com/PANDORAaruba • Snapchat.com/add/PANDORAaruba

Free PANDORA item in ring or earring category only, up to $65 USD retail value, no substitutions. Upgrades available, selection may vary by store. Valid only at participating retailers and online. Excludes Disney jewelry. Not valid with prior purchases. Spend before taxes and fees. Cannot be combined. Excludes gift card purchases. Limit 3 free items per person. Returns accepted only with the return of the free item, otherwise the original retail value of the free item shown on receipt will be deducted from the amount of the return.

© 2017 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

Aruba Reef Care mustrando con nan accion di limpieza a bira un gran exito











ORANJESTAD (AAN): E team di Aruba Reef Care Foundation a logra termina cu otro exitoso accion di limpiesa di nos lama y beachnan. E evento ta worde organiza anualmente y encabeza pa Castro Perez, Byron Boekhoudt y un team grandi di voluntario cu ta yuda coordina e evento.

DIARIO a comprонde cu e aña aki a fungi como Project Coordinator Veronica Perez, cu a haci un tremendo trabao, door di comunica via e-mail y telefoon cu e hotelnan, restaurants nan y a zorg pa registra voluntario.

E otro voluntarionan cu a yuda coordina e accion di limpiesa, e aña aki tabata di DLVV Santa Rosa, Randy Maduro, Ludwig Rasmijn, di parti gobierno tabata Haime Fingal, di DTI Francis Curiel, di Departamento di Cultura a yuda Maria Ridderstap y Afranina Henriquez.

Como pensionado a yuda Geogrey Ho-Asjoe. E aña aki atrobe hopi sushi a ser colecta rond henter Aruba, for di tras di Faro California, Arashi, Malmok, Palm Beach, Beach di Tamarijn bay te ex Bushiri Resort, For di Wilhelmina Park bay pa Neptali Henriquez Park, e area rond di Surfside beach, Marina Pirata pa Mangel Halto, Isla di Oro, Santo Largo, Rogers Beach, Baby Beach, Santa di Cacho, Grape Field, Boca Grandi y Rincon y te na Cerro Colorado.

Tabata mas di 600 participante registra cu a forma 35 grupo y na mas di 36 localidad, tabata visibel tur caminda den nan t-shirt colorido, patronisa door di ATA. Tur participante tambe a haya lunch box y bebida refrescante, cortesia di hotel y restaurantnan cu a sponsor e evento.











Despues di e accion di limpiesa a tene un ceremonia di aprecio unda cada voluntario a ricibi un certificado di aprecio y por a participa na varios premio duna door di sponsornan generoso.

Organizadornan ta gradici tur voluntario cu a yuda. Tambe e sponsornan principal manera ATA, Mourik NV, Total Services, RBC Royal Bank, DLVV Santa Rosa, Serlimar, Centro di Pesca Hadicurari, Vissers Trading, Mayoria di Hotelnan, Restaurantnan, Companianan di watersports, Neptali Henriquez Park y otronan. Sin nan contribucion, e evento no por tabata exitoso.**#12**



Driftmento por poco a sali for di man

A señala acto peligroso riba tereno station di gasolin

ORANJESTAD (AAN): Un hende muher a reporta cu dos Toyota Altezza un color preto y blanco ta drift rond di station di gasolin na Sero Blanco.

Mesora central di polis a dirigi patruya Oranjestad den e direccion y na yegada polis ta wak un auto blanco Toyota Tercel modelo Altezza ta sali for di tereno di station di gasolin y a bay full speed den direccion panort.

Despues patruya ta wak tambe un otro Toyota preto Altezza ta sali for di parkinglot di e station di gasolin cu hopi speed bay direccion panort. Ambos vehiculo ta bayendo panort direccion Paradera. Polis a bay tras di e vehiculonan aki ariba menciona y a trata pa para ambos vehiculo pa medio di zwaai licht y sirena.

E auto color blanco a para pa patruya altura di Any Time Paradera, pero esun auto color preto a sigui bay direccion panort. Altura di "Morning Supermarket" polis a logra para e Toyota altezza preto. Mesora e chofer di e Toyota Altezza preto A- 12604 a acerca e polisnan. E chofer y e ocupante di e vehiculo preto a cuminsa sin ningun motibo pa ofende polis pisa e version ta menciona.

Nan a a expresa palabranan menos bunita den nan direccion (Bay den T dib o m'ma) Min hasi ni un c'j' kic'' a pasa boso pend' hasi ki c' jcu boso kier kk nan).

Cu e palabranan aki e polis a sinti nan hopi ofendi y mesora polisnan a ordena nan pa stop cu esaki pero nan a keda nan a keda zundra y ofende e agentenan. Mientras tanto a yega e otro Toyota Altezza blanco cu a para altura di AnyTime.

Debi cu tin mas persona den auto obliga polisnan a pidi refuerzo mientras na un distancia nan ta tene bista riba e vehiculo. Mientras tanto refuerzo a yega y mesora nan a detene e dos hombernan sospechoso.

Durante detencion, e homber ocupante JDL M. a cuminsa resisti fuerte polis ta wak e ta ranca pusha y obliga polis a manda tera y pone den boei pa un otro colega.

Durante ta spera riba e transporte special, e muher inicial Q.M.M. W. direpiente a cuminsa zundra y ofende. E muher a ofende polisnan na Papiamento (boso ta un zet di K**K , Pen*** nan . Boso ta hasi abuso. Den Ti boso M*M* . Na diferente ocasion polisnan a bisa Q.M.M.W. pa e stop pero e no a duna oido y a sigui. Relaciona cu esaki polisnan a detene pa ta ofende nan. E sospechoso a wordo presenta dilanti fiscal na warda Oranjestad pa 07:55 y despues di interogacion a laga den libertad pa 10:45. Mientras J.D.M. a wordo presenta pa 08:00 dilanti fiscal auxiliar na warda Oranjestad y despues di interogacion pa 0910 a lage bay den libertad.

E sospechoso L.D. M. pa mas o menos 08:10 a presente dilanti fiscal auxiliary na warda Oranjestad y pa 10:50 riba ordo el a wordo laga den libertad.

Locual ta e auto A-12604 pa medio di takelwagen Nagico esaki a wordo poni na warda di polis Balashi relaciona cu e investigacion.

E auto en cuestion a wordo confisca riba ordo di fiscal. E Toyota blanco A-45846 no a wordo debolbe debi na documento nan valido y a wordo hiba warda pa medio di takelwagen di Nagico. E auto aki ta pertenece na e homber H H. un verbaal lo wordo traha contra dje.

Awenochi entre 6'or te cu 9'or na Garage Centraal Aruba

AUTONIGHTS TAMBE TA PA

GARAGE CENTRAAL Preowned

Hyundai i10 GL
2013 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 15.750
PA LUNA Afl. 416




Hyundai Santa Fe Deluxe 4x4
2012 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 37.500
PA LUNA Afl. 966





Cu Variacion Den Stock


Banconan Na Nos Showroom


Horario Conveniente


Financiamento Pa Auto Segunda Mano

Hyundai H1 9 Seater
2009 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 24.500
PA LUNA Afl. 636




Mercedes Benz ML350 CDi
2007 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 37.500
PA LUNA Afl. 966



Volkswagen Caddy
2008 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 18.750
PA LUNA Afl. 492



Toyota Rav4
2013 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 33.500
PA LUNA Afl. 864



BMW F650GS Motorcycle
2007
DISPONIBEL PA Afl. 13.500
PA LUNA Afl. 360



Mercedes Benz GD300
1987 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 35.000
PA LUNA Afl. 901



PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

FINANCIAMENTO POSIBEL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

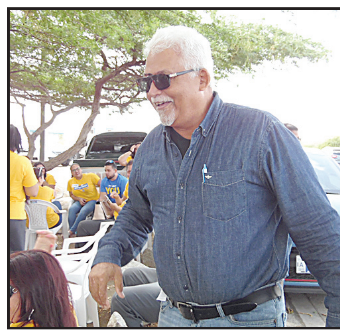
Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento te cu 3 aña (2 aña pa auto cu balor di menos cu Afl. 10,000) dor di Centraal Lease

Clientenan ta desea pa RBC y trahadornan haya otro















ORANJESTAD (AAN) – Aki por observa imagen di e welga di RBC Bank ayera, ya pa dos dia consecutivo.

Manera DIARIO a relata e motibo ta cu e directie a modifica un articulo di e CAO cu tabata duna e trahadornan e beneficio di un fondo di spaar, na interes mas abao cu esun riba mercado, y esaki a trece un diferencia grandi di opinion for di e trahadornan, y logicamente nan sindicato cu ta FTA.

Nos redaccion a ricibi algun yamada di cliente, cu maske cu nan no a mustra di ta disgusta pero di compronde e posicion di e clase trahador y su derechonan, ta desea si pa nan yega na un solucion. Tin personanan cu tin placa pa deposita, otronan cu ta paga credit card personalmente y no via salario, cu no por a haci esaki, cu ta parti di nan responsabilidadnan tambe cu nan ta cumpli via banco.Asina ta, ohala berdad e situacion yega na su mihor solucion pa bon di e banco, e trahadornan y e clientenan.

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



Oduber Agencies ta busca un

REGULATORY & PURCHASING ASSISTANT

Asisti den actividadnan di compra y registracion di medicina di Oduber Agencies

Rekistonan:

- Minimo un MBO (Administratieve richting) of un estudio of conocemento na nivel ekivalente;
- Tin minimo 7 aña di experencia;
- Dispone di bon abilidad administrativo;
- Conocemento di MS Office applications y financial software (experencia di Exact ta un plus);
- Por traha cu database;
- Dispone di bon abilidad social y comunicativo;
- Tin abilidad di organiza;
- Ta independiente;
- Ta orienta pa wak detayes;
- Ta pro-activo;
- Ta representabel;
- No ta huma;
- Ta preciso;
- Ta discreto;
- Por domina e idiomanan Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño verbalmente y por escrito.

Si bo ta interesa, manda bo carta di solicitud cu CV prome cu dia 10 di october 2017 pa sra. Monique Aal na Beatrixstraat 48 of na sollicitatie@oduber.com.



Evelyn Wever Croes:

"No ta asina cu nos a bisa cu nos no ta duna otro partido cierto cartera"

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta lider di partido MEP Evelyn Wever Croes a reuni un biaha mas cu Informador y na final di e encuentro el a papia cu prensa.

Señora Wever Croes a splica cu Diaranzon a finaliza e rond di combersacion cu Informador.

"Lagami bay bek na Dialuna, unda cu mi a toca e tema di formacion, unda cu mi a expresa cu MEP como partido cu mayoria den e posibel coalicion, tin su deseonan, esta pa haya e carteranan di Husticia, Turismo y Economia/ Finanzas".

"Mi a bisa tambe Dialuna cu nos ta habri den e negociacionnan cu e otro partidonan riba esaki".

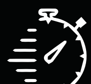
"No ta asina cu nos a bisa cu nos no ta duna otro partido tal cartera, sino cu ta simplemente nos deseo nos a expresa, pa loke ta e carteranan menciona", segun e lider di MEP.




Cu Variacion Den Stock



Banconan Na Nos Showroom


Horario Conveniente


Financiamento Pa Auto Segunda Mano

AUTONIGHTS



HYUNDAI ACCENT

PA AFL. 29.900 - PA LUNA

Afl. 627

6'or te cu 9'or di anochi

AWENOCHI

na Garage Centraal Aruba

No lubida di trece e documentonan pa pidi bo lening:

- ID / Rijbewijs — Vigente
- Payslips — 2 si bo cobra pa luna, 4 si bo cobra pa quincena
- Carta di trabou — Menos cu tres luna bieu
- Carta di Censo — of Recibo Utilities na bo nomber

Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special 6%.

Condicionnan ta varia entre banconan.

Garage Centraal Aruba

Director di DVG, drs. Jerry Staring

Scol Saludabel ta pa tur scol preparatorio y basico di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico, Departamento di Enseñansa, Departamento di Asuntonan Social, Instituto Biba Saludabel y Activo (IBISA) y Instituto Pedagogico Arubano (IPA), conhuntamente a celebra lansamento di e proyecto school Saludabel pa Aruba. Durante un congreso di Organizacion Mundial di Salud na Mexico City na 2000 dos representante di Aruba, Señora Annie Cordero y Señora Cherryldine Buckley cu tabata traha na Departamento di Salud Publico, a cera conoci cu e proyecto Escuelas Promotoras de la Salud.

Mirando e importancia y beneficionan di e proyecto, Señora Cordero y Señora Buckley a introduci e concepto di Escuelas Promotoras de la Salud na Aruba. Durante e siguiente añanan diferente profesionalnan den area di salud y di educacion a asisti na congresonan di Pan American Health Organization (PAHO) relaciona cu e concepto Escuelas Promotoras de la Salud of 'Health Promoting Schools'.

Na aña 2011 gobierno a instituí un stuurgroep pa traha un plan strategico pa cu implementacion di school Saludabel na Aruba. Dicho stuurgroep tabata consisti di personanan di Departamento di Salud Publico, Departamento di Enseñansa, Departamento di Asuntonan Social, IBiSA y IPA. A scoge cinco school piloto, basa riba cierto criterianan. Pa tres aña a guia e schoolnan piloto pa traha cu e concepto di school Saludabel.

Concepto school Saludabel ta uza un metodo cu un acercamento structural y integral pa asina garantisa durabilidad. Varios estudio den diferente pais a demostra e efectividad di e concepto school Saludabel. Den e concepto aki e mucha ta central.

Na school mester tin un ambiente safe unda e mucha por desaroya su mes optimal y crea asina un base solido y saludabel pa su futuro. Tur aspectonan di e metodo ta worde incorpora den maneho di school y durante lesnan. Asina e metodo ta brinda oportunidad pa organiza actividadnan pa desaroyo emocional. Un estado emocional stabiel y positivo cerca mucha sigur ta yuda alcansa miho siñamento y funcionamento na school y na cas.

Tur mucha tin e derecho pa tin un base stabiel riba tur tereno di formacion pa asina e por desaroya na su maximo capacidad y crea condicionnan faborabel cu por hibe leu den bida. Tur schoolnan cu tabata presente a ricibi un buki di e Guia pa un school Saludabel . Tur school preparatorio y school basico por aplica pa bira un school saludabel y lo haya e apoyo y guia necesario pa logra bira un school Saludabel oficial.



e hendenan ta gradesi Miguel pa su yudansa i ta duna testimonio!!!





Mi jama Shudari Frederica mi ta felis pa sombra después di tanto lucha a mi ku mi kasa después di 8 aña miguel a judanos! Mi gane den casino!!!



Mi tony deevah i mi ta pidi minguel pa mi kasa tifanny a bai for mi pa bruheria i ela bini después di 3 dia. Bischita!!!



Danky ruman minguel pa saka e bruheria pa e no ta felis ku mi kasa abo a juda mi Sali na estado na.!! Gana lotería ku 0607!!!



yama o Manda sms o whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta di miguel!!! sigue Instagram: ruman miguel Aruba Facebook: ruman miguelaruba transmishon na bibu 6 di atardi!! Risibi protekshon habri kaminda pa opsekio

742.47.87 i 566.01.27





BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

PICK-UP WAITER
ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS
COOK HELPER

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamento
- Minimum of 2 years work experience

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Telephone 5824218
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Na Aruba tabata tin varios derecho di e trahado cu a keda stanca



ORANJESTAD(AAN): Magali Brito, secretario general di SEPPA, a splica cu tin diferente promocion pa e trahado publico cu a sali. Tin diferente derecho di trahadonan cu tabata stanca pa varios aña, entre otro gratificacion den caso di tanto aña di servicio, ta haya cu despues di un aña ainda e hendenan no ta haya ningun reconocimento pa esakinan. Hopi di nan a sali. Tin cu bisa tambe cu e departamento di Recurso Humano a haci hopi trabao den eficiencia, den mehora nan sistemanan di cual cu ta percura tambe pa hopi di e trabaonan aki ta sali hopi mas lihe cu antes tabata tuma luga.

Tin un cambio grandi den departamento di Recurso Humano. Como organizacion el a mehora hopi mes. Ta contento cu esaki y lo tin mas cu nan lo tin deseo, pero eseynan tambe ta bin na caminda, segun Brito.

Por bisa cu SEPPA tin miembro na tur departamento di Gobierno y tambe e fundacionnan, cu ta worde trata igual como ambtenaar. Den sector publico sin laga afo ambtenaarnan, un punto hopi importante pa SEPPA, pero tambe pa e fundacionnan ta pa bin claridad kico ta e intencionnan di un Gobierno pa e fundacionnan. Ta asina cu tin dos pa tres aña bringando, siguiendo un desaroyo unda cu Gobierno kier hala e sistema di duna subsidio na e fundacionnan y pas'e den man directamente na e respectivo directivanan.

Tin hopi obhecion pa esaki. Prome, pasobra e richtlijnnen subsidieregeling, ta un acuerdo cu a worde negosha den añanan 90, cu ta regla y ta trece stabilidad pa e trahadonan di fundacion, cu ta brinda un servicio cu na principio ta di un Gobierno. Como Gobierno, mester percura pa e hendenan aki worde bon paga, worde bon compensa y cu ta gosa di e mesun condicionnan cu un empleado publico. Berdad, nan ta cay bao di otro dunado di trabao, pero e responsabilidad primario ta di un Gobierno.

Eynan kier haya claridad pa esey kico ta e intension y pa nan, como Gobierno tambe componde cu eynan tin diferente buraco. No ta paar di aña pasa tabata tin un minister ta declara cu di diferente directiva di e fundacionnan no tin e suficiente capacidad pa dirigi organizacion. Ta papia hopi awendia di Good Governance, nan no ta comprende nan rol den esaki. Teniendo cuenta cu expresion ey mes di un gobernante, pa SEPPA ta incomprendibel kier bay den un direccion na unda cu ta laga e bienestar of e trahado den man di hende cu segun nan den man di hendenan cu no tin capacidad. Eynan tin un tarea pa por brinda e formacion, pa e hendenan comprende nan rol como Raad van Toezicht di un besuutr di un organizacion of fundacion pero tambe nan rol como dunado di trabao.

Di otro banda, como empleado publico, mester tin e siguridad, siguridad di empleo. Tin diferente trahado cu nan merece un claridad riba nan posicion laboral. Y tambe e mester tin e respet y cumplimento cu e derechonan cu nan tin. Locual cu tin acorda caba y eventual negociacionnan cu ta desea pa tin futuro. Naturalmente ta habri pa continua cu cualkier discusion, cualkier dialogo na mesa, pa por yega na entendimento, na bienestar di e sector publico, servicionan publico cu lo mester duna calidad, pero tambe pa nos hendenan por gosa di beneficionan atractivo pa nan por sigui brinda e servicio na comunidad y ta productivo, mescos cu ta worde pidi for di nan.

Semper SEPPA a bisa cu privatisacion un NO, completo na esaki. Ta mustra cu experiencia na Aruba mes, no tur caminda el a funciona. Por ehempel Postkantoor. Ta wak awendia. E tempo ay caba a adverti Gobierno cu un departamento cu ta mira su futuro, pero ta mira tambe cu e servicio cu nan ta brinda na e momento aki, si bo no trece cambio of bin cu otro, na caminda lo dal contra un muraya. Awendia ta mira con Postkantoor ta struggle. E ta tratando y SEPPA tambe ta sostene e NVnan aki. Pero naturalmente e ta cu hopi dolor di cabes. Tin ta funciona mas miho. Bo ta mira un compania di transporte manera Arubus, con ke sea e ta keda un poco manera wanta na subsidio di Gobierno. Pero bay den e direccion eynan, segun Brito. Postkantoor tambe tin subsidio di Gobierno. Awor aki e trahado mes ta mira e tipo di structura fragil eynan, nan no lo kier bay den nan.

E ta fácil pa bisa cu e aparato gubernamental ta grandi. Ultimo ta tende cu ta 1000 empleado y despues 2000. Ta facil pa bisa cu tin hende dimas y cu tin cu bay cas. Si bo no tin un analisis pa prueba esaki, e ora ey no sa di kico tur hende ta papiando. SEPPA sa cu por ehempel e ultimo añanan, constantemente tabata tin reorganizacion. A evalua e departamento, a establece su vision y tambe hunto e cantidad di empleadonan cu tabata necesario pa e por funciona. Tur esakinan a mustra di ta exitoso. Si sigui e trayectonan di cual tin diferente reorganizacion pendiente, e documentonan hopi leu caba pa simplemente keda acorda. E ora por brinda un loke tin un servicio publico di calidad, manera cu tur ta desea.



We are looking for:

CUSTOMER SERVICE AGENT

Performs airline ticketing, check-in counter and gate service functions for airline customers, lost and found duties, wheelchair duties.

Qualifications:
- -Must be at least 18 years of age.
- -Must possess at least a High school diploma, or work experience equivalent.
- -Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)
- -Computer skills required.

RAMP SERVICE AGENT

Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
- -Must be at least 18 years of age
- -Valid driver's license
- -Must be able to work in inclement weather
- -Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
- -Excellent Health & Safety awareness
- -Lift heavy objects

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.

We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.

AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Corte di Prome Instancia 5 oktober 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	D.D.P. F.J.R.H.	D.P. y R.H. ta wordo acusa di contrabando di hende riba 10 di september 2017.
09.00	R.A.S.d.R.	S.d.R. ta wordo acusa di a menaza dos persona cu morto riba 11 di augustus 2017, dor di bise: *"Mi ta bay mata bo"*. E ta wordo acusa tambe di posesion di un arma di candela y balanan riba e mes fecha ey.
09.30	A.F.P.	P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un suma di placa den un oficina di lotto riba 15 di juli 2017. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un airco y un suma di placa den un di dos oficina di lotto riba 25 di mei 2017.
10.00	J.P.S.F. C.M.R.P.	F. y R.P. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 17 di juli 2017. R.P. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 17 di juli 2017. Ademas R.P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba e mes fecha ey.
11.15	E.R.C.	C. ta wordo acusa di intento di ladronicia di un persona riba 10 di augustus 2017.





Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



No ta tur hende ta gusta baila. No ta tur hende kier yanga nan zan zan y heupnan como parti di laga los baha stress y expresa bo mes artisticamente den movecionnan alegre y tin biaha hasta un crenchi sensual ariba melodianan y ritmonan alegre. Di otro banda tin esnan cu no por keda sinta keto , asina nan tende dushi musica nan ta cla pa lanta baila. Tin cu ta gusta hisa nan mannan, draai rond y tin cu ta keda move solamente links rechts links rechts riba e ritmo, vooral si e ta un merrengue.

Riba peticion di Rita di Manchebo, pasobra ta asina hopi a keda jamele, awor ela bira "Rita di Concierto Dominical" na Biblioteca Nacional, Lady Ruth ta skirbi e relato di e siman aki cu como tema "Concierto Dominical Donny Lacle" cu ta existi ja pa 17 anja caba, si mi ta corda bon. Y si no, puntra Rita cuanto anja e concierto dushi aki ja ta existi tur ultimo Diadomingo di luna.

Pabien y danki na e comishon organisador y na e team di voluntarionan cu ta set up e sala na BNA ja Diasabra pa ora e amantenan di bon musica y dushi ambiente yega Diadomingo mainta ja banda di 10'or nan ey .E concierto mes ta cuminsa 11"or en punto, dirigi y guia awor pa algun anja caba dor di mi juffrouw di derde of ta vierde klas Mon Plaisir Basis school hopi añanan pasa, sra. Mayra de Graaf Robles, cu por cierto ta hasi un bon trabao como MC. Bo ta wak cu e ta un tiki streng di orario y ta cumpli pa termina e concierto na ora, pasobra hopi biaha e publico kier mas y ta pidi mas y nan no kier bai cas ainda ora tin 1'or pasa caba. E concierto ta di 11 am pa 1 pm di merdia. Tur biaha tin un dushi ambiente, tin ta canta hunto cu e artistanan, tin ta lanta baila nan so cu nan so of cu pareha y hasta tin biaha den grupo.





E alegria ta resalta. Diadomingo dia 1 di Oktober, nos tambe a celebra pa cu nos grandinan y cu nos grandinan cu tawatatei. Ki bunita Vivian Lampe , e unico prinses di Padu Lampe, nos tata di cultura, a toca piano. Y cu e hoben Denzel Tromp di 14 anja companjando Vichi ariba conga . Mientras Carlos Bislip a toca riba wiri pa yena e dushi piezanan di Padu mas ainda. E mas bunita ta, cu Padu tawatatei presente den sala, sinta den su rolstoel, gozando di su yui muher Vichy sigur.

E biaha aki a presenta tambe Max Hassell riba su guitarra cu canto di sra. Julia Wever di Corsouw pero biba aki na Aruba. Bunita cantamento den duo tambe, cu dedicacion na nos grandinan cu e cantika "Un dia a la ves". Nos bunita amiga Vilma Lacle cu su eterno alegria y super energia a move baila su pasonan elegante y yen di zjeito. Hunto cu un otro bunita sra. Segun mi su nomber ta Haydee, mi no ta sigur, pero nan semper ta trese y crea hasi e ambiente den BNA mas dushi ainda cu nan tremendo pasonan . Bo ta topa cu caranan conosi manera Justin Hart, Rolin Croes y su bunita y distinguida sra. esposa of Jaap Beaujon y su bunita distinguida sra.esposa. E biaha aki Lady Ruth a sinta atrobe na un di e mesanan rondo tiki halto pa tin asina un mihor bista riba pista y ful rond. E biaha aki den compania agradabel di un amiga Helena.





Y,.. mooie Helena tambe a mustra kiko e tin aden den su baile yen di alegria ! E grupo di 6 musisco " Nuevo sonido musical" a percura pa mas hende a lanta los e pianan un crenchi. Ki bunita Eric Rafael conosi como Eric Bubu di Dakota tur dia a canta .Algun siman atras,net prome cu eleccion Lady Ruth a goza di e presentacion di musica y canto di Datapanik Micheal Lampe den Beam, e biaha aki ,un siman y pico despues di eleccion di e concierto dominical den Biblioteca Nacional. Musica tambe ta e lenguahe di amor, pasion y alegria tur dia ! Ah si, un pluimpje pa esnan trahando den e cushina y bar tur fin di luna den BNA cu nan servicio excelente na e publico presente. Shonnan, Lady Ruth ta bai tuma un pauze di 3 siman y lo reanuda su skirbimento di su relatonan na luna di November cu Poder di Dios. Danki pa e comprenshon y pasenshi. Danki pa tur e bon comentarionan semper !!! Love you too.

Rudy Geerman di FTA:

RBC por drenta awe den su di tres dia di welga si lo no yega na un solucion

ORANJESTAD (AAN) – Diaranzon awo tabata e di dos dia di paro di labor door di e trahadornan di RBC Bank. Den un entrevista cu e lider di FTA sr. Rudy Geerman, el a duna di conoce cu Diamars anochi nan a haya un carta di mediador, unda e ta yama e Gerencia y Sindicato pa un reunion Diaranzon mainta, 10'or.

Esaki a tuma lugar, pero lamentablemente nan no a yega na un acuerdo, Geerman a menciona.

Nan no por a yega na un acuerdo pasobra, segun e sindicalista, banco kier cambia e reglanan di wega y den e reglanan aki nan kier pa e Sindicato hunga, pero esey no ta bay.

"No, pasobra nos tin den e acuerdo aki caba un regla firma, anto esey nos mester mantene. Pero no, nan ta keda insisti cu locual cu nan ta haciendo ta corecto, y nos a bisa nan cu nos por comprонde cu, cu na momento, nan por bisa cu nan no ta di acuerdo cu un articulo den e CAO, pasobra esey ta nan derecho. Pero nan por cana bay Corte pero no kita prome loke tin den e CAO y despues bay Corte pa e ora ey bay puntra Huez si nan mag kite si of no", sr. Geerman a subraya.

Esaki ta nifica cu e partidonan a bay for di otro sin un solucion. E reunion aki a bay basta fuerte, y sr. Geerman a bay splica e trahadornan y cu si no tin un solucion diahuebs lo bolbe tin accion.

E no por bisa cuanto tempo e welga aki por dura, pero esaki ta debi na terkedad di e directie di e banco, y si nan a bisa na mesa cu nan ta compronde pero cu e trahadornan mester tene cuenta cu e clientenan local y internacional, Geerman a puntra si ta e trahadornan so mester tene cuenta? Pasobra esnan cu ta maneha e banco tambe mester tene cuenta pa trece paz laboral.



Caya Betico Croes # 16
PROMOCION
Cumpra un mercancia
y haya di dos na 50%
Habri for di 9.30 am - 7.00 pm.

Desempleo cronico na Francia ta conduci na cambia leynan laboral

ORANJESTAD (AAN) – Por a lesa un articulo interesante via CentroAmerica Express, relaciona cu desempleo na Francia y introduccion di leynan laboral flexible.
Manera por observa na hopi pais e desempleo ta crece, no solamente na America Latina, Caribe y Merca, pero tambe na Europa. Tin indicacion cu na Hulanda mes, pa cierto trabaonan no tin vacante mas. Y nos na Aruba por mira constantemente, con empresanan of ta cera nan porta of ta reduci personal.
Segun e publicacion di CAE, un medio digital basta serio, na Francia cu ta un di e paisnan di mas avanza den loke ta proteccion pa e clase trahador, e pendulo di e historia ta parce ta cambiando e sentido di su movecion, y ta acatando e exigencianan di e realidad: e competitividad di e economianan cu ta basa den e eficiencia y con e recursonan ta wordo uza.
E publicacion ta splica cu e presidente di Francia, Emmanuel Macron, ora di fundamenta su proyecto di reforma laboral, lo flexibiliza e contratacion y despido di trahadornan, pa asina atrae inversionnan nobo y reduci e desempleo cronico. Segun e presidente Frances, di e manera aki lo stimula e empresarionan na contrata empleadonan. Esaki lo kibra un sistema protector di e 'insiders y esnan cu ta beneficia di contratonan stabil pero cu ta exclui, completamente, esnan mas hoben y menos cualifica".
Actualmente, e desempleo na Francia a yega na un margen di 9.5% den e marco di un deficit fiscal basta eleva, locual ta obliga e pais europeo aki, un di esnan cu leynan laboral mas rigido den e mundo desaroya, pa bay den direccion di e asina yama "flexiseguridad", cu ta un combinacion di flexibilidad pa e empresanan y seguridad pa e trahadornan.



We are currently seeking a highly motivated

SALES REPRESENTATIVE

Sales representative objective is to sell our existing and new services to customers. He/She will work with customers to find what are their needs, create solutions and ensure a smooth sales process. Sales representative will work to find new sales leads, through business directories, client referrals etc.

Requirements

- Minimum 2 years of experience in sales.
- Ability to work both independently and in a team setting towards meeting established objectives.
- Well-developed written and oral communication skills in English, Spanish and Dutch.
- Computer skills; Word, PowerPoint, Excel and Outlook.
- Must have a valid drivers license.

If you interested in this job, please send your CV with a recent photo to jobs@fastdeliverydc.com

Fast Delivery Services N.V.

Rumbastraat 20 | T: +297 5880640 | F: +297 5880639

FAST DELIVERY we do logistics right

#special

Supervishon Financiero Efectivo na Aruba?

Pa: Armand Hessels



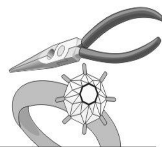
Den siman di 9 pa 13 di oktober 2017, Conseho Consultativo (CC), den coperashon cu Academie voor de Wetgeving y Rijksacademie voor Financien, Economie en Bedrijfsvoering ta organisa un Masterclass tocante finasas publico. Un punto di enfoke importante ta e condishonnan pa supervishon financiero efectivo. Meta ta pa promove e coperashon entre e actornan y pa inicia un discushon tocante locual ta necesario pa un supervishon financiero efectivo na Aruba.
Ta mas cu tempo cu un Masterrclass asina tuma luga na Aruba. Pasobra e temanan cu ta trata durante e Masterclass aki ta profundisa den un gran cantidad di fayo cu ta existi pa varios decada caba. Nan ta forma parti di e causanan cu gobierno di Aruba por a hiba un administrashon financiero deficiente total pa asina hopi tempo. Esaki a hiba na consecuencia serio pa comunidad di Aruba sin cu tawatin algun consecueuncia pa esnan responsabel. Awor cu baca a hoga ta purba di dempel e poz lo mas lihe posibel.
Pasobra kico ta e caso? Como ningun otro, tanto CC, Servicio Central di Accountant (SCA) y Controlaria General (CG) tin un bista di e manera con gobierno consecutivo a duna contenido na nan maneho financiero-economico. Durante decada, e instancianan aki a describi esaki na e manera prudente tipico den raport oficial anual. Y esey tawata tur cos. Anke tur e instancianan aki ta(wata) masha bon na haltura di e manera desastroso di goberna, tur a tene nan mes estrictamente na nan tarea puramente legal.Esey ta encera: analisa y raporta e resultadonan na gobierno y Parlamento. Pero nan tawata sa masha bon mes cu esakinan sea no tawata lesa nan raportnan mes y/of no tawata haci nada cu nan. Como tal tur e instancianan aki a hunga durante 30 aña (!) puramento un papel decorativo of, den idioma di cunucu, nan a participa solamente como spek en bonen. Cu e actitud ey nan a yuda debilita henter e sistema di 'checks & balances', cu ta sina bunita describi den nos Constitushon.
E pregunta ta con por ta posibel cu tur e instancianan aki ta tene nan mes asina estricto na nan 'tareanan legal' mientras cu nan ta mira/supervisa con tur cos ta sali for di man? Den esey mester considera lo siguiente: un ex-funcionario di un di e organonan di supervision/control a yega di informa'mi cu "e realidad ta hopi pio di locual ta describi den e raportnan publico. Pero...e informashon ey ta secreto". Un otro a conta'mi cu "den casi tur proyecto hende di tur dos partido grandi tawata envolvi. Pesey ningun partido a tuma iniciativa pa culpa otro di asunto coruptivo, pasobra...tur dos tawatin manteca riba nan cabes".

FUNDACION GOBERNACION DI CALIDAD ARUBA
FGCA

Locual mi no ta compronde como simpel ciudadano ta: si e instancianan oficial aki di conseho y control mas halto pa garantisa calidad di nos gobernashon ta asina bon na haltura di e pompamento na escala grandi di parti di gobernante pa locual nan tin basta 'indicashon', nan no ta coresponsabel pa e daño cu e gobiernonan consecutivo a ocasiona na Aruba? No ta existi algo manera un 'deber di denuncia' cu ta supera e 'deber di secrecia'? Acaso e argumento di "evita problema (personal)" ta suficiente motibo pa wanta duro na e 'deber di secrecia' y mantene un silencio hermetico? Durante 30 aña?!
Analisis di TUR raport publicamente disponibel di CC, CG, SER, etc. ta mustra cu den cada raport atrobe den liña grandi ta menshona tur aña atrobe e mesun fayo-, advertencia- y recomendashonnan. Aña aden, aña afo. Den e raportnan cu Fundashon Gobernashon di Calidad Aruba a produci y cu no ta nada otro cu un recapitulashon tematico (tocante e maneho di personal y e admininistrashon financiero) di tur e raportnan, ta hopi remarcabel e kehonan cu ta ripiti tur aña: e falta di realismo di presupuesto, e atentado continuo riba e derecho di budget di Parlamento, e enorme caos administrativo, e echo cu no tin mehorashon concreto di e maneho di personal y e administrashon financiero di parti di gobierno, etc. E recapitulashon di tur e fayonan aki ya caba ta cubri 150 pagina! Y e trabou ey apenas ta na mitar...
Di berdad e instancianan aki a tene nan mes debidamente na nan promesa cu nan lo 'yuda defende Constitushon di Aruba y e bienestar di Aruba segun nan posibilidadnan'? Nan no mester a expone un k'e otro publicamente y na un manera cu no ta laga espacio pa duda e cantidad di violashon di tur criteria di bon gobernashon cu tawatin hopi consecuencia negativo pa Aruba? Nan por disculpa nan mes cu e facilidad necesario dor di punta dede pa Parlamento cu nunca a funciona debidamente? Te ki punto nan 'silencio selectivo' a contribui na e echo cu finansas publico (cu awor nan kier discuti pa logra un supervishon mas efectivo) a sali practicamente completamente for di man? ? No por a evita facilmente e debe- y obligashonnan di interes enorme cu Aruba ta confronta awor, si e 'instancianan cu mester garantisa bon gobernashon' no a adverti publicamente na un manera efectivo?
Ta hopi bon cu por fin ta bin realisa awor cu mester duna un contenido mas drechi y efectivo di nan responsabilidad. Sinembargo, ta hopi lamentabel cu esaki ta tuma luga pa gran parti tras di porta cera cu e mesun instancianan cu durante varios decada a faya seriamente den esaki.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 4 october 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
1333 5565 4069	4044 0204 3090	0334	MERDIA 7429 2049 4761	ANOCHI 2456 5418 5926	M A	4037 TAURO 9444 SAGITARIO

LOTTO DI DIA SEP: 01-11-17-19-23 | DFF 7397 | BIG 4 M 5995 A 1830

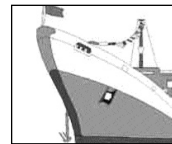
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **5 October 2017**
Solo ta baha: 6:28 p.m.
— **6 October 2017**
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diabierna 6 Oct. 2017:
Pullmantur Monarch:
(07:30- 15:30)
—Dialuna 9 Oct. 2017:
Norwegian Pearl:
(08:00 - 22:00)
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)
—Diamars 10 Oct. 2017:
Celebrity Equinox:
(10:00 - 23:00)

NY MEGA Millions Resultado



Sorteo Diamars 3 October 2017

12 - 18 - 19 - 25 - 67 MEGABALL: 7

5 Number +Megaball:	**$ 25.000.000**	**No tin ganador.**	
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin	0 ganador.
4 Number + Megaball:	**$5.000**	..Tin	39 ganador.
4 Number Bon:	**$500**	..Tin	329 ganador.
3 Number + Megaball:	**$50**	..Tin	1.946 ganador.
3 Number Bon:	**$5**	..Tin	23.105 ganador.
2 Number + Megaball:	**$5**	..Tin	39.404 ganador.
1 Number + Megaball:	**$2**	..Tin	285.982 ganador.
Megaball solamente:	**$1**	..Tin	667.131 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 6 October 2017:
Siguiente Prome Premio: $30 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **81 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **88 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **128 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1450 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 5 Oct. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Samuels
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

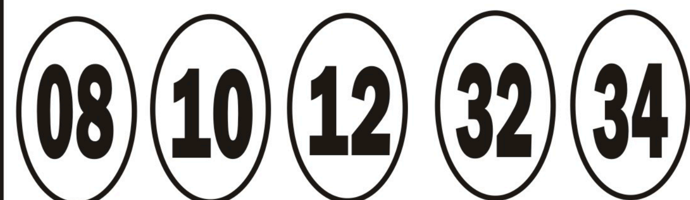
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 4 October 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4to Premio: Tin 110 ganador di Afl. 12,00

Joker **18**

Proximo sorteo 07 Sept 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 330.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **C**



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

MEP: Nos ta respeta decision di pueblo

E gobierno di MEP forma cu otro partidonan lo ta uno firme, stabil y duradero



ORANJESTAD (AAN): Informador ta finalisando combersacionnan cu tur partido y awor nos por procede pa e siguiente paso cual ta firma un convenio pa asina Informador entrega su raport na Gobernador. Partido MEP a expresa su disponibilidad pa traha hunto den coalicion pa asina cuminsa sanea e situacion financiero di nos pais.

Riba e reaccion di Partido AVP cu ta bisa cu nan ta mira e gobierno nobo como uno instabil y cu lo no dura largo, Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes ta reacciona:

"Mi ta kere cu Partido AVP ta liber pa expresa su mes pero aki no ta trata loke AVP ta kere of pensa, sino e respet cu nos ta mustra na e decision di nos pueblo cu a vota pa un coalicion.

MEP ta reconoce cu un gobierno di coalicion no ta mes stabil cu un gobierno cu un mandato absoluto. Nos sa tambe cu un coalicion semper ta trece cu ne mas "checks and balances" pero tambe nos sa cu esaki lo tin mas riesgo. Y esaki ta conta pa Partido AVP tambe cu esnan cu nan kier forma cu n'e. Awor direpente AVP kier forma gobierno, y e mesun instabilidad aki lo conta pa nan tambe.

Pa e motibo aki, ta hopi importante pa expresa cu cualkier convenio cu nos yega na dje cu cualkier partido, lo ta basa riba e hecho cu nos tur kier un gobierno stabil, firme y duradero cu lo sinta e 4 añanan aki y cu por tuma decisionnan cu pais Aruba tin mester di dje".

Pa contraresta e efecto di compranan online:

Centronan comercial na America Latina buscando formanan novedoso di atrae clientela

ORANJESTAD (AAN) – Na nivel mundial, pero specialmente den paisnan di America Latina, den e mallnan grandi nan ta buscando maneranan creativo e innovativo, pa enfrenta y contraresta e efecto cu e competencia di cumpramento online, ta trece riba mercado.

Asina por a lesa un articulo den "Centroamerica Express", un medio digital cu ta aporta informacionnan hopi interesante.

Den e centronan comercial nan ta diseñando experencianan di compra cu entretenimento, organizando feria, concierto, facilidadnan di interaccion digital, lanzamento di productonan nobo cu ofertanan special, entre otro actividadnan dentro di e mall.

E idea ta cu e cliente sinti su mes atrai y ta mira centronan comercial no como un lugar di haci gasto sino como un gran oportunidad cu nan no ta haya haciendo compranan online.

Interesante no? Kizas un enfoque cu nos mes comercio tambe por tuma over na un manera nobo di atrae e consumidor, cu al fin y al cabo ta esun cu ta aporta na nos economia. Un manera di evita cu nos consumidornan sigui colabora cu e economia di afo, apesar cu via online no tin e mesun seguridad cu si haci compranan den nos mesun mercado.



Come Fly with Us

Aruba Airlines is recruiting the following positions for our Airbus A320 aircraft

Flight Attendants

Applicants;
- Must be in possession of a high school diploma, MAVO or equivalent.
- Must be at least 21 years old
- Ability to read, write and speak the Papiamento, English, Dutch and Spanish languages.
- Must be a minimum of 5ft 3in (1.60m) in height, with weight in proportion, such that the ability to perform all job functions is not impacted or hindered.
- Willing to work irregular hours, as well to undergo a medical inspection and also a psycho-technical test.
- Should speak clearly and interact comfortably with passengers.
- Must be aware of passengers needs to ensure a pleasant travel experience.
- Should have self-control, tact and resourcefulness to handle stressful situations and meet Guest needs.
- Be willing to adhere to all Aruba Airlines uniform standards, should not have visible tattoos, body piercings, or unusual hairstyle or makeup.
- Must have vision that is correctable to at least 20/40.
- Able to swim 25 meters in a pool and tread water.
- Dutch Nationality
- Due date October 13, 2017

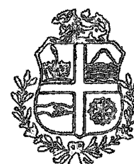
To apply please send your CV and motivation letter including picture to hr@arubaairlines.aw



E. & E. TRADING - Tel: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Building na Patiastraat Dakota

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats y parts pa bentana!

ANUNCIO/BLBA/199/17



Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **Empresa: "Hyatt Regency Aruba dept: Palms Restaurant"**
Fecha di Referendum: **Dialuna, 16 di oktober 2017**
Duracion di referendum**: 8:00 am – 9:30 am**
Lugar **: MFA Noord**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 29 augustus 2017.

Aruba, 29 di september 2017
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Un proyecto den porta cual lo pone bo pensa si esaki lo ta algo bon. No duda ya cu abo lo ripara algo cu ningun otro hende lo ripara. Number di suerte 15-37

Tauro
Si bo por concentra y analisa e cos nan cu a yega di sali malo, bo ta bay haya sa cu bo no tabatin mester di tanto cos pa a resolve e problema. Number di suerte 17-83

Geminis
Bo duda nan ta e unico cos cu ta keda wanta bo atras, si bo logra maneha esaki y ta mas sigur di bo mes bo lo wak un cambio. Number di suerte 51-30

Cancer
A yega ora pa bo busca bo espacio, cuminsa sinti mas, sinti relaha ya cu esaki ta lo cual cu bo tin mester. Number di suerte 02-37

Leo
Ta importante pa bo tin bon contacto cu tur hende. Bo naturalidad, amabilidad y bo encanto lo yuda bo logra esaki. Number di suerte 82-56

Virgo
E presion cu bo ta bou di dje awo ta grandi. Tuma un descanso, ya cu den realidad nada no lo pasa si bo ta relaha un poco. Number di suerte 96-11

Libra
Simplemente bo mester di mas informacion, no ta nada cu bo mester worry cune. Awe wak tur cos mas di serca prome cu bo tuma un desicion. Number di suerte 26-71

Scorpio
Tene cuidao awe, ora cu bo tin cu duna bo opinion riba un tema y no husga si bo no ta sigur. Permiti wordo guia y hopi sigur bo lo yega na e exito. Number di suerte 61-01

Sagitario
Bo mester ta balente pa bo tuma e decision correcto y no esun facil. Bo lo ta mas contento. Number di suerte 92-64

Capricornio
E siman lo drenta cu e posibilidad di tene yen momento cu bo lo keda corda. Awe bo por cuminsa haci un dia cu bo no lo lubida. Number di suerte 82-54

Acuario
Ta miho pa bo evalua un persona hopi serca cu no ta hiba bo tin un relacion trankil. Lo ta bon si bo por pensa riba esaki un poco. Number di suerte 81-03

Piscis
Despues di pensa cu bo lo mester a enfrenta cu un situacion no agradabel y hopi laf, bo ta bay keda sorprendi ya cu no ta tur ora e cos nan ta bay manera cu nos ta pensa. Number di suerte 02-71

Resultado

8	7	9	1	5	2	4	3	6
6	3	2	8	4	9	1	5	7
4	1	5	3	7	6	8	9	2
3	6	7	2	1	5	9	4	8
2	4	8	6	9	3	7	1	5
9	5	1	4	8	7	6	2	3
7	9	6	5	3	4	2	8	1
5	8	4	7	2	1	3	6	9
1	2	3	9	6	8	5	7	4

Difficulty Level ★★★ 10/04

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E cas ta ariba'bao:
E cas ta tur foi orden.

Busca palabra

O	R	N	T	B	C	N	B	L	E	S	H	R	Y	E
D	E	Z	O	O	U	K	E	J	G	Z	H	T	C	T
A	N	T	R	C	I	U	R	G	E	N	C	I	A	N
I	D	R	T	Y	Z	R	D	R	Y	E	M	O	C	O
S	I	A	U	Q	K	L	A	W	O	Z	M	R	T	R
A	M	Y	O	A	X	K	D	N	D	S	A	J	M	E
M	E	E	S	D	O	I	E	G	I	K	C	U	X	C
E	N	C	O	A	I	T	R	L	N	R	I	Q	G	O
D	T	T	K	M	X	P	A	S	O	O	E	X	G	N
A	O	O	U	O	A	D	M	U	S	K	D	T	T	I
T	S	R	I	P	N	B	E	A	A	J	O	D	E	R
N	O	I	C	A	Z	I	N	O	R	C	N	I	S	V
S	I	A	V	A	V	V	T	Q	T	A	D	T	P	A
K	E	D	O	C	O	C	E	L	L	V	S	R	J	B
D	U	T	I	C	I	L	O	S	U	H	N	H	W	B

BERDADERAMENTE
COCODEK
DEMASIADO
POMADA
RENDIMENTO
RINOCERONTE
SARAMPI
SINCRONIZACION
SOLICITUD
TORTUOSO
TRAYECTORIA
ULTRASONIDO
URGENCIA
VANDALISMO
VETERINARIO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

8			4			5		2
	6		5			8	7	
5	9							
				5			6	9
3	1			2				
							1	5
	5	9			3		4	
4		8			5			7

Difficulty Level ★★★ 10/05

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

DVG tin Open Dag dia 5 di October



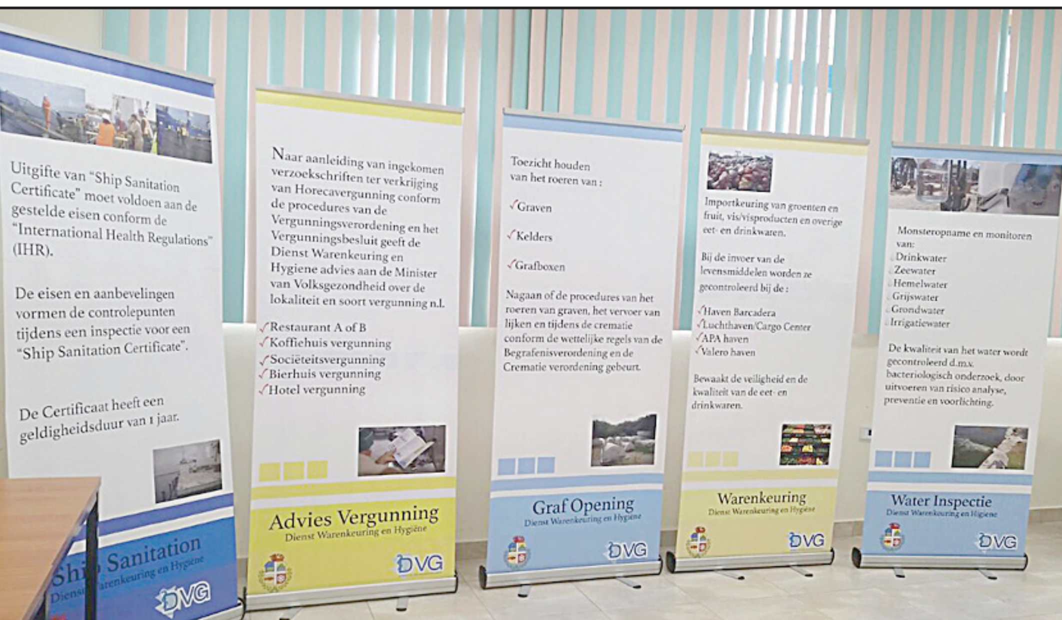




ORANJESTAD (AAN): Diahuebs dia 5 di October Directie Volksgezondheid lo tin un Open Dag, unda cu comunidad di Aruba por mira kico tur ta e servicionan cu nan tin di ofrece. E Open Dag lo ta di 1:00 te cu 6:00 PM na Caya. Ing. Roland H. Lacle 4. E aña aki Salubridad na Aruba ta celebra 100 aña di existencia y p'esey DVG ta invita comunidad pa asisti na e Open Dag.

E Open Dag lo tuma luga den e sala di reunion di DVG, unda cu e departamentonan di DVG lo splica publico kico tur nan ta ofrece na servicio. Pa motibo cu DVG ta duna differente tipo di servicio na publico. Bo tawata sa cu DVG ta duna differente tipo di vacuna? Bo tawata sa cu DVG ta controla bestianan cu nos ta come? Bin haña mas informacion di tur e servicionan di DVG.

Un bes mas DVG ta invita comunidad di Aruba pa yega diahuebs dia 5 di October desde 1:00 PM te cu 6:00 PM pa haya sa mas informacion di nan trabou.



Yobidanan ta sigui y corda cu Zika, Dengue y Chikunguya t'ey keto bay



ORANJESTAD (AAN): Temporada di yobida ta continua y di experiencia Departamento di Salud Publico ta cu esaki ta nifica aumento di sangura. Cu aumento di sangura nos ta haya aumento den caso di Zika, Dengue y Chikungunya.

Den caso di Dengue esaki por ta grave te hasta fatal na cierto hende cu a haya Dengue den pasado caba. Chikungunya no ta peligroso pero si hopi doloroso y su efectonan por dura pa hopi aña. P'esey ta hopi importante, como comunidad henter, pa nos uni contra transmision di e malesanan aki.

Nos por haci esey door di kita of deshaci di tur awa cu ta para y cu por bira un criadero di sangura. Cana rond di cas y bolter tur loke ta wanta awa, controla den cas tambe pa obheto cu tin awa para. Na momento cu bo ta riba caya sea alerta di bo alrededor, si bo ta tuma nota cu na un luga publico tin hopi sangura bo por tuma accion y yama GKMB pa raporta esaki.

Zika ta un di e malesanan cu tambe ta worde transmiti pa e sangura Aedes aegypti y cu por tin consecuencia grave pa desaroyo di e baby cu ta den bariga di su mama. Zika por worde transmiti door di pica di un sangura infecta, pero tambe door di contacto sexual di e homber cu tin Zika pa un hende muhe prome of durante embaraso. P'esey ta di gran importancia pa comunidad henter yuda deshaci di tur criadero pasobra na final di dia e por afecta cada uno di nos. Nos tur tin un familiar of conoci cu ta na estado y cu mester pa nos yuda proteh'e y su baby.

Laso di cooperacion FOTH y DIARIO

Canal di Panama pa henter mundo





Dia 1 di October tabata un otro fecha memorable cu awor por mira refleha den un Canal di Panama amplia, cu ta capta interes di henter America Latina, Caribe y mundo en general, y sigur e tin interes pa Aruba riba aspecto di comercio y turismo.

Fundacion Omar Torrijos y su director Lic. Guillermo Villalobos Sole, ta splica nos kico a pasa dia 1 di October 1979. Kiermen 38 aña pasa. Esaki den e marco di un laso di cooperacion entre e Fundacion y Matutino DIARIO, cu un articulo un biaha pa luna.

E coregimentonan di Ancon na Panama y Cristobal na Colon a wordo funda dia 1 October 1979, cu e entrada na vigencia di e Tratadonan Torrijos- Carter cu a marca e final di e presencia colonial di Merca na Panama.

Den ambos coregimento a desaroya e poderoso sistema portuario y otro actividadnan economico conecta na e Canal di Panama y tambe, desaroyonan residencial, centronan escolar y universidadnan, hospital, areanan economico special, centronan comercial y arenana di recreacion pa residentenan di ambos ciudad, local a genera empleo na e ciudadanonan di Panama y Colon.

"La Ciudad del Saber", "La Calzada de Amador", "El Museo de la Biodiversidad", el area economico special Panama-Pacifico, e aeropuertonan di Albrook y Howard, UDELAS, Albrook Mall na Panama, mescos cu e ampliacion di e Aona Liber y e Centro Regional Universitario na Colon, ta algun di e instalacionnan cu ta wordo uza cu frecuencia. Nan ta forma parti di e areanan reverti, antiguo Zona di e Canal, cu a pasa pa e hurisdiccion di Panama, como producto di entrada na vigencia di e Tratadonan Torrijos- Carter, cual di 38 aniversario a wordo celebra Diadomingo ultimo.

MetaCorp a celebra esaki

Un logro grandi pa Wendell Bennett trahando pa 45 aña caba



























ORANJESTAD (AAN): MetaCorp a celebra e 45 aña di servicio di director di New York Laundry, Wendell Bennett. Pa e compania e carera di 45 aña cu nan ta uno impresionante, di cual no solamente famia De Veer ta orguyoso di dje pero e famia di MetaCorp y su coleganan tambe.

Eduardo De Veer, Presidente di Junta di Comisario di MetaCorp, a gradici Wendell Bennett pa su añanan di servicio y a corda con el a cuminsa traha cu e compania. El a haci hopi cos den e compania, pero loke a resalta mas di dje ta cu e ta un persona directo y leal. Tambe nan por ta sigur cu tur cos delega na dje ta den bon man, pasobra tur hende sa cu e ta cuida nan lomba.

Wendell Bennett a crece den e compania, el a traha na Boneiro, Corsou y Venezuela. El a cuminsa cu MetaCorp na momento cu esaki tabata chikito y loke mas el a gusta tabata e team spirit. Tempo cu Wendell Bennett tabata hoben, el a bati na porta di MetaCorp pidiendo Eduardo De Veer pa un trabao y su siguiente dia el a cuminsa. Durante su trayecto el a demostra su capacidad y por mira esaki awendia ya cu e ta director di New York Laundry.

Durante un fiesta tradicional hopi aña pasa den garashi di ATCO, Eduardo De Veer a percura pa invita famia di Wendell Bennett, kende a keda asombra pa mira su famia eynan. Aki nan a sorprende Wendell anunciando cu e lo bira e director di ATCO. Despues di tempo, Eduardo De Veer a acerca Wendell Bennett un biaha mas y el a bis□e cu e ta apunte na Balashi como director .

Un biaha mas recientemente Eddie y Robert ta acerca Wendell Bennett, pa bis□e cu nan ta apunte na New York Laundry como director. Wendell Bennett a gradici su famia y coleganan di kende el a siña hopi durante su trayectoria. Tambe el a gradici e CEO pe confianza cu el a pone den su persona. E celebracion a continua, unda cu tur hende a sigui papia y conta recuerdonan cu nan tin di Wendell Bennett.



Hopi bunita tabata Fiesta di San Francisco na Misa di Playa

RANJESTAD (AAN): Hopi hende a acudi na e invitacion a participa na e fiesta di e Santo mas grandi den historia atolico.

Esaki a tuma lugar Diaranzon atardi na Pro-Catedral San rancisco. Fiesta di San Francisco lo tuma lugar dia 4 di ktober, pa 7:00 P.M. presidi pa Monseigneur Luis Antonio ecco y concelebra pa tur Pastoor di Aruba.

Prome cu esaki tabatin un Procesion cu a sali y cana den e ayanan eybanda, y regresa Misa. Esaki tabata acompaña pa Mariachi Luz de Luna.

Riba combinacion di potret por mira mas di e anochi.



































Trahadornan lo por keda labora na Dimas dependiendo kico ta poni den e contract



RANJESTAD(AAN): No n duda cu dialogo ta keda mper un di e corebusiness- n di un sindicato, pasobra na mesa bo ta discuti y bo ega na cualkier entendimen- . Bo por bay den accion, bo or bay den welga pa forsa un oño di trabao cu no kier dia- ga na mesa, cu no kier sinta abo na mesa, pero na final oso ta termina ta haciendo mesun cos cu na comienso or a tuma luga, esta dialoga mesa, negosha na mesa y ega na un acuerdo.

Pa SEPPA tin cu bisa cu a ay na mesa di dialogo na hopi casion. E reglanan mester ta tableci di antemano. Tur dos artiod mester sa di respeta akinan. Dialogo no semper nifica adelanto. Tin biaha tin cu para keto y wak y ma e miho decisionnan pa arantisa un futuro, garantisa enestar di e gruponan cu bo representa.

Adelanto:

Na 2008, manera cu a worde sa na comienso, a acorda e orcentahe atras cu tabata tin. tempo tabata 8.2 cu tabata ndiente. Na 2014 a acorda on e pago ta tuma luga. Gobierno a cumpli tur aña manera e acuerdo a keda estableci. Cierto momento Gobierno a termina cu e debe pendiente eynan. Esey no ta nifica cu tambe tin u acuerdo cu na 2008, na comienso di aña, dependiendo di e costo di bida, bo por pidi back pa bay back na mesa y yega na loke ta posibel ahustacionnan.

Rumor:

Ora cu tende diferente biaha caminda cu empleadonan publico ta core rumor cu bashipremie, gelijkbedrag, ta bay perd'e, Brito a splica cu esaki no mester ta asina. Pa motibo cu bashipremie, gelijkbedrag, Reparatiepremie, vakantieuitkering ta acuerdonan y hopi di nan ta draai rond di e negociacionnan cu a tuma luga rond di e indexering di añanan 90 bin ariba. Perd'e ta permiti esaki. Pero de facto ta bo mesun placa cu na momento di negociacion, enbes di mand'e den bo salario, a negosha otro componentenan pa por percura cu bo tin un stabilidad mas den periodonan durante un aña.

Por a scucha cu algun empleado di Dimas, cu tin mas cu 2 pa 3 aña ta traha como contractant. Awor aki tin e chens grandi cu nan no lo keda na trabao. Segun Magali Brito di SEPPA, ta depende kico ta para den e contract. Un arbeidscontractant por ta para na un periodo di 5 aña of 1 aña, ta depende. Den e ultimo añanan tambe a conoce cu ta cera contract cu trahadonan, teniendo cuenta cu e periodo di gobernacion. Esey tin diferent hende den e tipo di situacionnan aki. Pesey mes ta bisa cu un arbeidscontractant eigenlijk mester tambe un cierto siguridad den trabao. Imagina cu tin hende despues di 7 of 8 aña, si mira e gobierno cu awor aki ta terminando su periodo, 8 aña di gobernacion, kiermen hopi hendenan aki tin 8 aña. Nan a acumula experiencia y conocemento. Nan a custuma cu e proceso cu nan ta atende cu nan. Nan a brinda un servicio. Si bo directornan di departamento ta contento cu esakinan, pa kico no. Mester por sali consehonan positivo pa e hendenan aki por keda na nan trabao. E organizacion aki of e departamento aki tambe a inverti den e tipo di hendenan aki, cu nan contract, mientras tanto nan a establece un base di confianza. Nan a brinda nan tur informacion y di cual cu nan por a percura pa nan por duna un trabao of brinda un servicio. Imagina cu tin cu cuminsa full di nobo. No ta bon pa un comunidad cu mester di un servicio. No ta bon tampoco pa un servicio cu mester tin continuidad. E departamento, no tak ere cu ningun hende, ningun director no kier traha di e forma aki.

Na Dimas 30% di e trahadonan, no ta sigur di nan trabao awor aki. Ta un cantidad hopi grandi. Ta crea un bashi hopi grandi mes den e departamento aki. Como sindicato SEPPA lo mester keda mustra Gobierno cu e tipo di maniobranan na comienso pa duna trabao, etc., e por mustra bunita, pero na final, esun cu ta sali perhudica toch ta e trahado, y tambe e departamento y tambe na un comunidad. Con ke sea nos ta bay atras. Nos tin cu cuminsa full di nobo cu e departamento aki. Ta spera cu den tur otro departamento cu tin hendenan igual den tipo di contractnan asina, cu e departamento tambe por sali pa e hendenan aki, mustra cu tin mester di nan. Aki no ta cuestion pa mira color politico mas, pero tin cu wak e servicio na prome luga.

Melvin Tromp ta indica cu Lider di MEP no tin nocion pa carga responsabilidad pa goberna nos pais



RANJESTAD (AAN): Un shita na informado di e der di MEP, a duna Evelyne ever Croes su prome bista kico ta gobernacion di nos is, sclamando cu awor gobierno nobo di dje, lo cu traha duro pa cumpli reglanan presupuestario orda cu Hulanda.

n proceso cu Gobierno di VP a logra di cumpli, trahdo duro pa no impone meda riba pueblo manera cu EP a haci ocho aña largo ro a base di un esfuerso andi y efectivo pa logra cu obligacionnan stipula.

prome biaha den historia di pais Aruba, nos conoce loke ta cuenta anual, relatonan tur kwartaal pa cuna un bista con ehecucion di presupuesto ta bayendo y entregando presupuestonan segun leynan di comptabilidad.

Parlamentario Melvin Tromp di AVP ta mustra cu e impresion cu e lider di MEP kier duna, ta un antesala caba di e vision di e proximo gobierno, caminda gritonan di medida contra pueblo ya ta lantando cabes.

Gobierno di AVP na 2009 mester a traha y aproba un presupuesto supletorio di 100 miyon florin pa asina cubri un presupuesto di gobierno di MEP pa e aña menciona, ya cu nada tabata cuadra cu loke Gabinete Nel Oduber a laga atras e tempo ey y sin ningun señal di e presupuesto pa 2010.

E expresion di Evelyne Wever Croes segun Melvin Tromp ta mustra cu e lider politico aki por fin ta haya su mes obliga di bay traha serio, e ta haya indicacion kico ta responsabilidad gubernamental y cu ya no tin tempo pa keda cas sin haci algo ya cu awor responsabilidad lo cay riba su gobierno cu ainda no a wordo forma oficialmente.

Gabinete Mike Eman I y II a carga e responsabilidad aki pa ocho aña largo, trahando duro pa cumpli cu exigencianan stipula, pa sanea e situacion financiero di nos pais, logrando na reduci e deficit presupuestario na un limite nunca antes alcansa.

Mencionando presupuesto 2018, y gritando cu e tin un buraco di 136 miyon florin, ta bira e tarea di e gobierno di MEP pa mira con e ta haci esaki, ya cu gobierno di AVP a mustra cu por cubri esaki sin tuma medida contra pueblo of kita derecho di nos ciudadanonan.

Presupuesto di 2018 mester presenta hasta un surplus presupuestario cu partido di AVP lo a logra cumpli cune sin excepcion pero awor diripiente sin cu ainda e no a drenta gobierno oficialmente, e lider di MEP ta sclamando cu esaki ta un desaster cu e gobierno nobo tin cu atende cune.

Na 2009 gobierno di AVP a haya un desaster financiero di marca mayor, caminda mester a cuminsa pa yega un buraco di 100 miyon florin cu MEP a laga atras den e presupuesto coriente di e aña ey, pa despues bay over na alivia e situacion di varios famia cu tabata den preta formal, sin cu a kita un solo cen cu medidanan descabeya riba lomba di pueblo.

Esey ta gobernacion, esey ta e trabou tambe cu MEP tincu bay haci, y ta mas cu claro cu e lider di MEP ta sclama ya cu su partido MEP a biba for di 2001 ora cu nan a haya mandato di pueblo pa goberna e pais, leu for di pueblo y cerca di famia y amigonan.

For di 2009 bin ariba, partido MEP bou guia di Evelyne Wever Croes, no a aporta algo positivo na un presupuesto di pais Aruba, cu no tabata gritonan politico cu no tabata sirbi interes di pueblo pero awor cu e lider di MEP ta cuminsa sinti e responsabilidad grandi di un pais desaroya y progresivo manera AVP a crea den ultimo ocho aña, e ta spanta pa e magnitud di un maneho asina.

Campaña politico a caba y e lider di MEP tin cu carga responsabilidad pa henter e pais, percura pa tur cos cana netjes manera cu el a cana ultimo ocho aña caminda gobierno di AVP a inverti den desaroyo y bienestar di nos pais, manera nunca antes esaki a yega di sosode Parlamentario Melvin Tromp ta mustra.

Amsterdam Manor y MVC Eagle tambe a participa den Aruba Reef Care Project







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo prome di October a tuma lugar e di 23 edicion di Aruba Reef Care Project, un evento organiza pa Aruba Reef Care Foundation y unda cu e team dinamico di empleadonan di Amsterdam Manor Beach Resort a sa di participa un biaha mas, manera ta e custumber for di dia cu e evento a cuminsa. MVC Eagle tambe a participa di e edicion 2017 di e project special aki.

Algun di e areanan di Aruba cu a ser cubri ta entre otro Bushiri Beach, Eagle Beach, Palm Beach, Surf Side, Mangel Halto, Grapefield, y Santana di Cacho. Mientras cu e centro di operacion unda cu e accion a ser coordina tabata Neptali Henriquez Park. Un di e propositonan di e evento aki tabata pa comunidad wordo incentiva pa asina conhuntamente manifesta nan compromiso cu medio ambiente door di yuda mantene nos beach y lama limpi, segun meneer Castro Perez, Presidente di e Aruba Reef Care Foundation.

Tambe ta di resalta varios operador di e watersports a yuda cu e parti di e operacion cu mester a tuma lugar den awa, y pa ora cu a finaliza e project aki, tur participante a ricibi un certificado di aprecio huntu cu un t-shirt di recuerdo.























Gobierno nobo lo ta ansioso pa sa con Gabinete Eman lo laga e caha di placa

Tabel 1: Tien grootste overschrijdingen in de kosten

	Hoofdbudgethouder/ Hoofdkostensoort	Begroot	Werkelijk	Over-schrijding	In % t.o.v. de begroting
1	108 Overige Financiën, Communicatie, Utiliteiten & Energie/ 4619 Overdrachten binnenland	85.300.000	99.823.408	14.523.408	17%
2	033 Openbare Werken/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	54.337.700	65.966.043	11.628.343	21%
3	066 Overig Volksgezondheid en Sport/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	117.519.400	128.123.621	10.604.221	9%
4	035 Infrastructuur/ 4629 Overdrachten buitenland	0	9.118.334	9.118.334	-
5	104 Financierings- & Algemene dekkingsmiddelen/ 4509 Rente en koersverschillen	0	7.380.186	7.380.186	-
6	048 Overig Toerisme, Transport en Arbeid/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	3.341.400	6.789.529	3.448.129	103%
7	104 Financierings- & Algemene dekkingsmiddelen/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	0	2.858.299	2.858.299	-
8	172 Gevangeniswezen/ 4300 Goederen & diensten	3.210.500	4.91.309	1.703.809	53%
9	174 Gerecht in Eerste Aanleg/ 4300 Goederen & diensten	12.816.500	14.510,219	1.693.719	13%
10	068 Directie Onderwijs/ 4300 Goederen & diensten	5.337.800	6.805.328	1.467.528	27%

Bron: jaarrekening 2013

Gabinete Eman a surpasa presupuesto 2013 cu 64.4 miyon florin!

DEFICIT FINANCIERO (x miyon Af.)

Gabinete Oduber		Gabinete Eman	
2002	-73	2010	-189
2003	172	2011	-325
2004	-354	2012	-443
2005	-126	2013	-333
2006	-120	2014	-406
2007	-71	2015	-185
2008	51	2016	-178
2009	-163	2017	*
Averahe	**-85**	**Averahe**	**-294**

ORANJESTAD (AAN): Despues di e resultado devastador pa AVP den e eleccion ultimo, caminda e partido aki a bay atras cu 10 mil voto, 4 siento y cu tur candidato di AVP a bay drasticamente atras den voto, awor lider di fraccion, Marlon Sneek kende tambe a bay atras cu 21% di voto ta sigui biba den su ignorancia pa loke ta e situacion financiero cu su partido lo laga atras dentro di algun siman.

Cu esaki Marlon Sneek a mustra un biaha mas na henter comunidad con amarga y decepciona el a keda despues di e caida drastico den voto di su partido den e eleccion ultimo.

Deficitnan astronomico:

Hecho ta cu durante henter e campaña pa e eleccion ultimo, MEP semper a trece padilanti den ki situacion Gabinete Eman lo laga e pais aki na 2017, caminda nos a mustra cu cifranan concreto con entre 2010 y 2016 e gobierno di AVP a crea un averahe na deficit di -294 miyon Florin pa aña y di cual un record na deficit di -443 miyon Florin na 2012.

Y sin duda cu tur e deficitnan astronomico aki a conduci cu awe nos pais ta horca cu un redoblacion di nos debe nacional te na 4.2 biyon Florin, sin conta acerca tur e debenan di e proyectonan PPP cu ta un otro 2 biyon Florin extra na debe.

Presupuesto supletorio:

Alavez na varios ocasion partido MEP a mustra riba e hecho cu te ainda nos no tin un bista cla cuanto gasto extra partido AVP a haci den e campaña electoral aki y cual gastonan lo mester ser refleha den e presupuesto supletorio 2017 cu lo ser trata na fin di e aña aki. Hecho ta cu durante di e periodo pa eleccion 2013, partido AVP a haci gastonan extra den nan campaña riba custia di pueblo y cual a suma na 64.4 miyon Florin, segun Jaarrekening 2013 di Algemene Rekenkamer. Partido MEP ta tene su curason pa haya sa cuanto e campaña miyonario di AVP lo bay costa nos pueblo den e presupuesto supletorio 2017.

Decadencia den maneho financiero:

Sinembargo teniendo cuenta cu e desaster financiero cu AVP a laga nos pais aden, lo ta bon pa na lugar cu Marlon Sneek den su frustacion papia un hala di disaparate, contesta e siguiente preguntanan cu MEP ta haci publicamente na su persona:

(1) Unda e presupuesto 2018 di pais Aruba ta? No ta asina cu e presupuesto aki segun ley mester a worde entrega na parlamento dia 1 di September 2017?

(2) Cuanto e deficit ta den e begroting di 2018? Segun e ley di CAFT lo mester tin un surplus di 25 miyon Florin pero di acuerdo cu un carta di Departamento di Finansa di dia 3 di October 2017 tin un deficit di 195 miyon Florin. Con Marlon Sneek por hustifica e deficit aki pa loke ta e maneho financiero hiba pa Gabinete Eman?

(3) Kico ta e plan di AVP pa hisa e BBO? Na lugar di elimin'e manera cu el a priminti, Mike Eman a laga tur cos cla pa his'e na 8%?

(4) Unda e presupuesto supletorio pa 2017 ta? Cuanto AVP a sobrepasa e presupuesto pa 2017 te cu awor aki?

Sin duda cu tur e preguntanan aki merece un contesta debido di parti di Marlon Sneek. Y alavez mester tene na cuenta cu e tambe a forma parti di fraccion di AVP y semper a aproba ciegamente tur loke e gobierno aki a manda pa su persona y e otro 11 marionetanan di AVP. Awor cu e pais ta na werki financieramente, Marlon Sneek no por bin padilanti cu e pretexto cu su gobierno a hiba un maneho financiero drechi y responsabel. Hecho ta cu Abo Marlon Sneek a forma parti di e decadencia financiero aki!

Ultimo dianan pa inscribi pa e workshop nobo di pintura na Ateliers '89

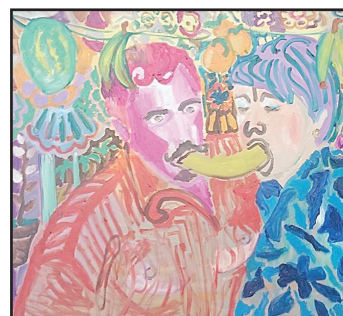
ORANJESTAD (AAN): Academia Di Bellas Artes Aruba, yama "Textile Hottie", cuminsando Dialuna awor 9 di October pa .30 pm. Esaki den un proyecto nobo di pintura total yama back to basics cu ta pa dos luna, na unda den di dos luna lo enfoca mas ariba dibuho.

Manera a ser bisa caba den e articulo anterior Ateliers '89 ta hopi contento cu e e juffrouw aki. Tanja ta artista y maestro, cu a dicidi di bin duna les na Ateliers '89. Un juffrouw sympatica y di fama internacional y ganador reciente di diferente premionan. E ta akinan na Ateliers '89, cuminsando Dialuna awor pa comparti su experiencia como pintora multi disciplinario cu bo persona cu na e ocacion aki no tin nodo di tin experiencia alguno. lo guia tur segun nan nivel.

Edad pa participa ta di 12 aña pariba y manera semper e workshopnan na Ateliers '89 ta pa un luna y di Dialuna pa Diahuebs for di 6.30 pa 9.30 pm. Corda si cu cuponan ta limita.

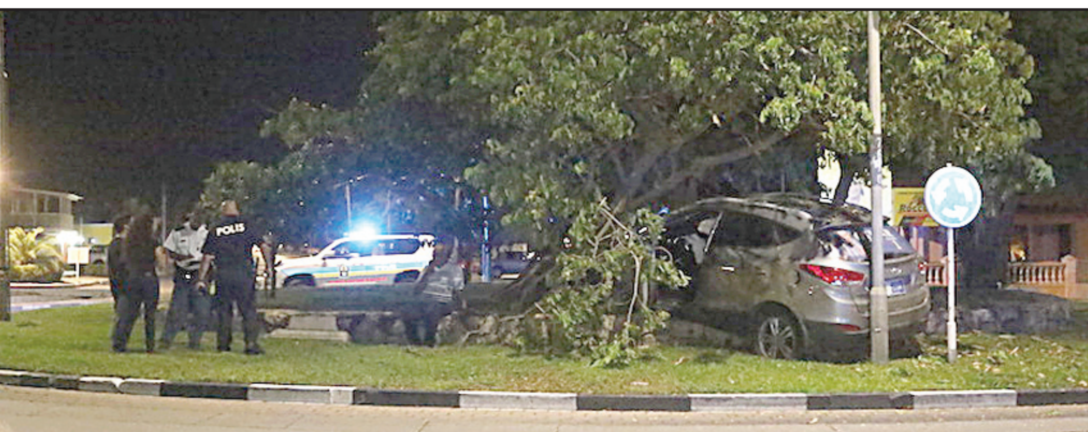
Si bo tabata na e apertura di Ateliers'89 San Nicolas di e exposicion di "Turn Your Heritage in to Art", Diadomingo ultimo. Bo mes por a experiencia e ambiente unico cu tabata reina, interesante y di alta calidad cu nos ta brinda nos participantenan y e publico ne general. Unda no solamente ta investiga y traha hunto cu e artista cu ta duna les di cerca, pero tambe ta siña con ta hiba bo trabao den un presentacion maximo cu ta termina den e anochi di apertura di e exposicion unda ta comparti cu tur presente e obranan exhibi. Pesey no perde e oportunidad aki di bini e workshop di "Textile Hottie" cu ta cuminsa Dialuna y experiencia pa bo mes e sistema di traha aki sin igual cu Ateliers '89 ta brinda riba un nivel profesional.







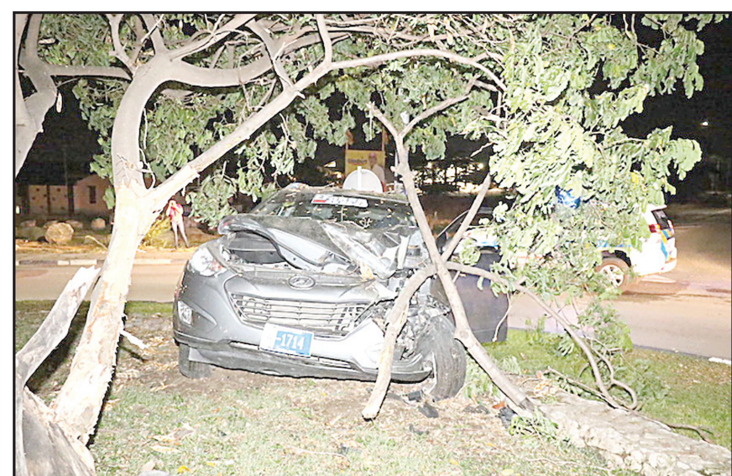
Homber a kibra su SUV riba rotonde di Tanki Flip





ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra den careda di 4 or marduga un homber den su Hyundai Tucson coriendo riba e caminda di Hato pa Tanki Flip a subi e rotonde di Tanki Flip. Posibelmente e chauffeur a lubida e rotonde y a kibra su SUV riba e rotonde. E auto no tabata por a core mas. Patruya di Noord a presenta pa tuma datos y a notifica ambulance pa por bin controla e chauffeur.



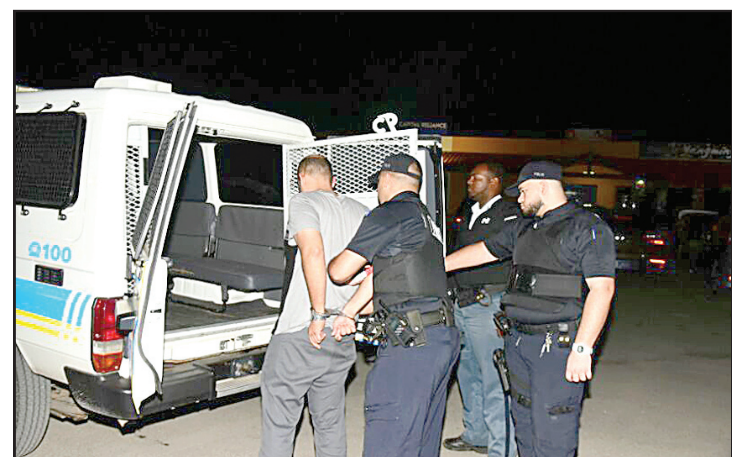


Dos detencion pa motibo di marihuana









ORANJESTAD(AAN): Dos homber a keda deteni pa asunto di droga despues cu algo pasa di 3or di madruga cu Flex Team a bay tira un control banda di Heart Music Cafe. Den parkinglot a bin topa dos homber cu tabata actua straño y ora Flex Team a bay controla nan, a bin haya un saco di marihuana basta grandi den nan poder. Mesora e polisnan a detene nan y a pidi dogcatcher pa transporta nan pa warda pa nan duna cuenta. Semper ta bon pa saca afo di unda e marihuana ta procedente. Awor tur dos ta keda cu un record den e sistema di Polis pa motibo di droga.

Ciclistanan a bay tras di chofer cu a "hit and run"

ORANJESTAD (AAN): Patruya a bay direccion Caya Jose Geerman diamars marduga pa atende caso di "hit and run" altura di Johnson Supermarket. Segun e version lo ta trata di un Nissan Sentra color shinishi cu plachi number desconoci.

E centralista no por a bisa si e chofer lo a dal den un otro vehiculo sino contra un obheto. Yegando na un cas number 47 den Caya Jose Geerman polis a atende algun persona na e sitio y A wordo declara na e agentenan cu chofer di e auto shinishi marca Nissan Sentra cu plachi number desconoci a dal den e auto Mitsubishi modelo Lancer cu plachi number A-69611.

Despues di e dalmento e chofer a sigui bay direccion Palisiaweg. Dos ciclista a bay tras di e auto. Polisnan a nota cu tin marca wiel como evidencia riba caminda y nan a sigui a lastro.

Muy probablemente un wiel di e vehiculo a haya daño. Yegando altura di Apache straat number 1 polisnan ta wak un auto color shinishi marca Nissan modelo Sentra plachi number A-2229 na banda robez di e caya staciona.

Polisnan a ripara cu A-2229 tin sla na banda robez dilanti y patras. E wiel robez ta flat. E as di wiel atras ta kibra. Un periodista cu kier saca potret a indica polis e homber. El a conta polis cu e homber ta e chofer.

Polis a acerca e homber aki Y e homber aki ta para pariba di A-2229 . E homber ta bisti cu carson preto y e ta sin camisa y polis a ripara cu e tin rasca di herida na su heup banda robez, marca sala y rascal na su frenta banda drechi.

Tambe polis a wak dos ciclista ta keda wak den direccion di e agentenan y ta hasi señal indicando cu e homber ta e chofer. Polis a ripara cu apenas e homber por para riba pia, wowonan ta cora y e ta papia cu lenga pisa y su rosea ta hole na bebida alcoholico.

E sospechoso no por a demostra polis rijbewijs. Polis a detene e chofer O.A M. 16/5/1988 y na warda a presente dilanti fiscal auxiliar y el a keda warda pa interogacion. Mientras A-2229 a wordo confisca pa mas investigacion.

Idea ta invita negociantenan interesa pa Workshop

ORANJESTAD (AAN)-- Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (Idea) ta invita tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi por asisti na Idea su workshop "Shift your Mindset, Save your Business" dia 14 october venidero.

E orador pa e workshop aki lo ta Sra. Michelle Brooks, Propietario y Managing Director di PJ Consulting Group VBA.

E Workshop ta completamente gratis y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso di 10.00 or mainta pa 12.30 or merdia .

Tur empresario existente of personanan cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e workshop aki mester inscribi via email: info@idea-aruba.com of via telefoon: 5821181 ext. 440/439.

Deporte Local

Brandon Cheong ta logra finalisa na un di 7 lugar den e 50m schoolslag den e Weganan Suramericano Hubenil Santiago 2017











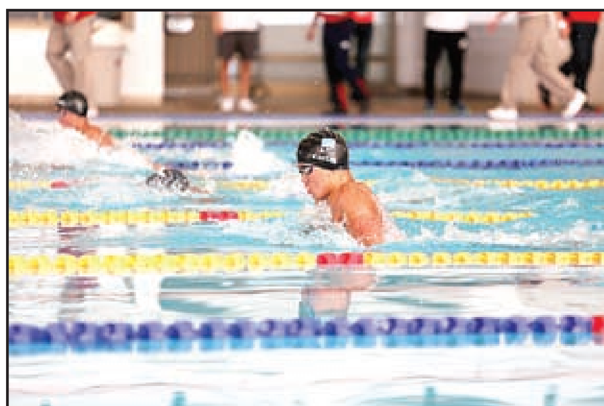














ORANJESTAD (AAN): E tres atletanan Daniel Jacobs, Keeley Maduro y Brandon Cheong a competi diamars den e Centro Acuaqtico na Santiago de Chile. Pa e atleta Brandon Cheong tabata su ultimo oportunidad pa conkista un medaya den e weganan hubenil na Chile.

Daniel Jacobs ta inicia e competencia unda e ta landa e 200m estilo liber, despues di e conoce un start slow, Daniel ta forza bon e ultimo 50 meter pero asina mes no suficiente pa drenta den e final. E ta termina na di 9 lugar overall mientras e prome ochonan ta clasifica cu un tempo di 1.58.90. Mester bisa cu Daniel su personal best ta 1.54.95

E landadora Keeley Maduro a landa den e 100m fly unda e ta marca un tempo di 1.06.29, esaki riba Keeley su personal best cu ta 1.05.48.

Por utlimo tabata e landado Brandon Cheong cu e landa su disciplina faborito, unda e la landa un di 4 miho tempo den e 50m pecho den e Weganan Suramericano Hubenil Santiago 2017 na Chile. E hoben Cheong a marca un tempo di 30.45 y a clasifica pa e gran final cualaduna Aruba e posibilidad pa un otro medaya den e weganan aki.

Den oranan di atardi e landador Brandon Cheong a inicia e gran final den e 50m pecho den e caryl 6. E atleta no a conoce un bon salida unda e no por a remata pa yega e otronan. A lo largo Brandon ta landa pa un di 7 lugar cu un tempo di 30.70. Mainta Brandon a landa un miho tempo unda e la registra e tempo di 30.45.

Mester bisa cu pa Brandon e weganan ta tras di lomba unda e ta logra yega dos final den e disciplina di schoolslag cual ta satisfactorio. Aunke e tabata por mihor e lo mester traha mas duro manera e mes ta bisa. Pa loke ta Keeley Maduro y Daniel Jacobs ambos lo landa diaranzon unda Keeley lo landa e 50m fly y Daniel y 400m free.

Deporte Local

Nora Fitness for Kids a inicia na Doyo Boye Martial Arts Center









ORANJESTAD (AAN): Despues di a pidi, Nora a inicia cu su work out pa mucha un programa yama Fitness for kids. Tur mucha a cumisa awe cu Nora y a gusta macha hopi kico nan a hasi awe. Esaki ta un programa camida Nora como un profesional lo traha cu bo yui y mustre con traha y pakico fitness pa bo yiu ta sina importante cu na final e mucha ta keda asina encanta cu nan kier bay cas cu e programa aki. Bo yiu sigur lo keda fit y si e ta sobre peso, Nora lo zorg pa esaki bira menos. Lo tin programanan special pa nan tur, cada un riba nan nivel y yega hunto na e nivel cu nos tur kier pa nos yiunan. Riba e imagenan nos mira e muchanan cu a keda cu nora y no kier a bay cas despues di e training. Nora Fitness for kids ta wordo duna riba diamars diahuebs y diabierna di 5:30/6:15 y ta wordo duna na DojoBoye matrial arts center. Na yegada please puntra pa Nora y lo ricibi bo yiu cu yen alegria manera semper. Pa informacion por yama nos tambe na 5671660. Manera cu bo inscribi, lo bo ricibi un paar di handschoen gratis pa asina bo train cu samak sin problema. Dus yega y mantene bo yiu fit pasobra un ta tur mucha gusta un arte marchal, pero keda fit ta un deber di un y tur.

Bubble soccer na Aruba

Bin y hunga na centro di bario Dakota



ORANJESTAD (AAN): Si bo a yega di wak video online di bubble soccer y semper a desea di participa den esaki, esaki ta bo chens. Centro di bario y deporte Dakota lo ta organisando ariba diasabra, 7 di October pa 4or y mei di atardi te 7or di anochi, wega nan di bubble soccer.

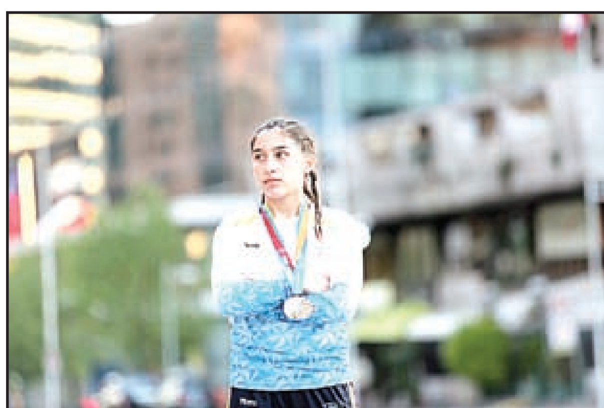
Bin cu bo grupo, team y crew pa asina competencia cuminsa. Inscripcion ta totalmente gratis. Por haci esaki via e Facebook di Centro di Bario y Deporte Dakota; djies manda nos un mensahe cu e nomber di e grupo y cuanto hende lo participa. Tambe por inscribi na cuminsamento di e evento pa 4or y mei di atardi. E evento aki ta pa grandi y chikito. Tambe lo bai tin snacks y juice pa refresca e garganta. Esaki nan lo ta gratis pero unabes e caba, ela caba. Bubble soccer ta un deporte recreativo cu ta creciendo den popularidad rond mundo. Hopi biaha nos por wak esaki online via red nan social deseando cu anos tambe lo por haña e oportunidad pa participa. E evento aki ta habri pa publico, y esaki ta bo chens pa asina participa den bubble soccer. Nos ta sperabo!

Deporte Local

Judoka Sophia Petrocchi a logra e medaya pa Aruba den e Weganan Suramericano Hubenil Santiago 2017

















ORANJESTAD (AAN): Den forma patriotico, e delegacion di Aruba a apoya e final di Judo di e atleta Sophia Petrocchi contra di Brazil den e Weganan Suramericano Hubenil SANTIAGO 2017, Chile. Mesora ora a bira conoci cu Sophia lo bringa pa e medaya di Oro den e categoria 52kg, tur hende tabata pendiente y no kier a perde e combate aki. E atleta Petrocchi a inicia su combatenan na Santiago prome contra di Panama unda e la gana esaki riba punto. Den e di dos buelta, Sophia a haya un bye pa despues enfrenta e contrincante prospecto di cas esta Chile. Mester bisa cu aki e chilena ta bay ariba 1 - 0 den punto, pero Sophia ta bini bon bek y finalisa e combate cu un ippon cual ta e punto ganador. Asina Sophia a pasa pa e gran final contra di e fuerte contrincante di Brazil.

Den e gran final cu a bay ta e "Goldenpoint"(esun score prome ta gana)Sophia y e brasilero no kier a entrega e pelea. Tog na ultimo e atleta di Brasil ta anota e punto ganador cu un Wazari cual hopi a cuestiona e momento ey mirando cu Sophia a mishi cu su elleboog prome riba e mat y despues cay den banda di su lomba. Pero e no a wordo honra y e punto di Oro a bay pa e brasilero caminda e ta gana su medaya di Oro lagando Sophia cu e medaya di Plata.

No obstante di e segundo lugar, e delegacion completo a celebra e medaya di Plata di e atleta Petrocchi na grandi. Un berdadero hazaña mirando cu Sophia a laga atras Chile, Venezuela y Ecuador sin conta lo demas cu tambe a competi den su categoria

Pabien Sophia, coach Fiderd Vis, e federacion di Judo y Aruba completo cu e logro aki. Potret y info pa cortesia di 297Sports.

Deporte Local

Caravel a titula campeon di 40+ Fedeveta 40+ 2017













ORANJESTAD (AAN): Diasabra 30 September pa 7:30 di anochi a start e wega pa di 3er lugar di 40+ entre Nacional y Bubali. Aki Nacional a pone hopi precion riba Bubali, pero no por hinka goal. Di otro banda Bubali a hunga riba contra y a husa su delanteronan y a haya varios chens asina. Ambos ekipo a sera nan defensa hopi bon y a duna asina nan medio campo hopi trabow pa domina e bala y crea atake. E wega a caba na empate 0-0 y mane ta scirbi den reglamento, ta bay direct over na tira penalty. Mester bisa cu e keeper di Nacional Jorge Luminier a hasi un tremendo trabow bow di lata ora di penalty y a zorg pa Nacional gana 3-1.

Mes ora a start pa ongeveer 10or e final di 40+ cu a bay entre e nummer 1 di standing Dakota Starzz y e nummer 6 di standing Caravel cu a lucha duro pa yega final. Pa 10or a presenta e teamnan completo hunto cu e refereenan, nan fanaticadanan y a hasi apertura di e final cu e himno di Aruba. Ta saca potret offcial y a tira lot, despues a presenta e 11 starters di cada team y a start cu e final di 40+. Dakota a sali bon riba Caravel y tin un leve dominio riba nan. Wega tabata riba un speed halto y tur bala a wordo bringa, referee mester a core hopi pa ta riba kada hugada y asina domina e partido. Ambos team a crea nan oportunidad pa goal, pero defensa y keeper a traha duro pa e wega kaba half-time 0-0. Den sosiego di half-time, organisador Hooiberg Vets a hasi e famoso Shoot-out y na unda Felix Juni Perez di Bubali a gana entre otro su caha di Chill. Half-time a cuminsa mescos, riba un speed halto y bringando tur hugada. Faltando 20 minuut pa wega caba, Caravel a haya un tiro liber net pafor di doelgebied. Aki Milton Badilla a tira direct riba goal, pero keeper Lorenzo "bibi" Loopstok a saca e bala di gran forma pero e rebote a cay dilanti goal y aki Toti Penaranda a hinca pia y ta schuif e bala den goal y a hasi e wega 1-0 pa Caravel. Dakota a saca tur cu tin pa empata e wega y falta e toke final pa logra esaki, asina Caravel a wanta e ultimo 20 minuut nan y wega a caba 1-0 pa Caravel. Caravel asina a titula campeon di 40+ Fedeveta 40+ 2017.

Despues di e final di 40+, ongeveer pa 11or a bay over na entrega di trofeo. Bubali a haya trofeo pa di 4er lugar, Nacional a haya pa di 3er lugar. Dakota starzz a haya su trofeo di sub-campeon 40+. Goalgetter di 40+ a bira John Villareal di Caravel y Sandro Osorio Silva di Teachers, ambos cu 11 goal den campeonato regular. MVP di 40+ a bira e keeper di Caravel Andy de Cuba, cu a haci un tremendo trabow e anochi aki. Campeon a bira Caravel cu a lucha duro pa yega final y tambe a traha duro e ultimo wega y a bira Campeon 40+ Fedeveta 40+ 2017.

Di parti FEDEVETA pabien na e Campeon Caravel y sub-campeon Dakota Starzz, tambe na Nacional y Bubali cu nan 3er y 4to lugar. Danki na e organisador di play-off, semi-final y final di 40+ Hooiberg Vets cu a hasi un bunita trabow, Nan a zorg pa veld di Caiquetio ta full yena di fanatico y ambiente durante 3 diasabra, tambe e bar y Cushina bon surti cu sigur ta atrae e fanaticonan. Danki ta bay na e team completo di referee dirigi pa Head Refree Ernst mohamed y tambe na tur fanaticada cu a bin den gran cantidad y apoja nos talentonan di futbol den 40+

DEPORTE INTERNATIONAL

Pröpper ta ainda ta kere cu Hulanda por logra clasifica pa Copa Mundial



HULANDA: Pa Hulanda clasifica pa Copa Mundial di Rusia, hopi cos tin cu pasa.
Na prome lugar Hulanda tin cu gana ambos wega cu e falta y cu un diferencia grandi di gol.
Banda di esaki nan tin cu spera pa Suecia no anota hopi gol.
Si nan termina na di dos lugar di nan grupo mes, nan tin cu spera cu nan ta den e 8 mihor equiponan cu caba na di dos lugar, despues di cual nan tin cu Sali victorioso den 2 wega di playoffs.
Asina mes Davy Propper ta kere cu Hulanda tin suficiente talento pa clasifica.
E ex hungador di Vitesse y PSV cu awor ta hungando pa Brighton & Hove Albion y a anota 2 gol den e ultimo triunfo di Hulanda riba Bulgaria, ta bisa cu Hulanda tin suficiente hende cu por anota gol.

Ohtani ta tira tremendo wega dilanti di scoutnan Mericano



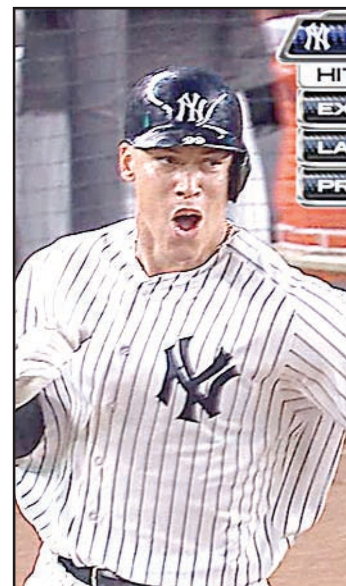
CINCINNATI: Cincinnati Reds nunca a yega di firma un hungador for di Japon, pero Diaranzon general manager Dick Williams tabata na Sapporo, pa wak un di e hungadornan mas busca den e nacion.
Shohei Ohtani, un pitcher y hungador di outfield di Nippon Ham Fighters, a cuminza riba monticulo y a poncha 10 bateador den un triunfo contra Orix Buffaloes.
El a bati di 4 tambe y a logra dal un hit.
Un grupo grandi di scout y ehecutivo di Major League, incluyendo vice presidente di operacionnan di baseball di Los Angeles Dodgers Alex Anthopoulos, tabata tey.
Ohtani di 23 aña ta wordo mira como e prome pelotero cu por picha y hunga den veld, desde cu Babe Ruth a hasi esaki den su prome añanan den Major League.
Despues di e temporada aki e equiponan di Major League ta bay haya un oportunidad di firme.
Na 2016 Ohtani tabata tin un record di 10-4 cu un ERA di 1.86, den 21 wega den cual el a tira 140 inning.
Como bateador el a logra un average di .322, cu 22 homerun y 67 careda impulsa.

New England Patriots ta cumpra avion



MERCA: E campeon di NFL New England Patriots a cumpra avion.
Nan ta e prome equipo di NFL pa tin un avion propio completo.
E equipo di quarterback Tom Brady a cumpra dos Boeing 767 y nan a laga spuit e colornan y nomber di equipo riba nan.
Patriots a indica cu awor tur empleado cu ta yuda rond di e equipo, por viaha den e avion pa e weganan pafo di cas.
E avion ta yena cu stoelnan grandi y hancho.
E espacio pa pia ta bastante mas grandi cu 'First Class' normal.

Yankees ta bin bek mesora den prome inning y ta gana e wega di Wild Card pa bay playoffs



NEW YORK: New York Yankees a drenta e wega di Wild Card cu bastante hungador hoben y e asina yama "Baby Bombers" a logra nan meta, esta yega playoffs.
Den prome inning Minnesota Twins a dal pitcher habridor di Yankees Luis Severino duro y a bay ariba 3-0, yuda pa homerunnan di Brian Dozier y Eddie Rosario.
Severino a wordo saca for di e wega despues di saca solamente 1 out.
Chad Green a subi monticulo y a tira dos bon inning pa New York, cu a empata e wega mesora den prome inning.
Tabata yiu di Corsow Didi Gregorious kende a bati un homerun di 3 careda pa empata e wega.
E pitchernan di relevo di Yankees a hasi un tremendo trabao, pasobra den 8 inning y 2 tercio nan a permiti solamente 1 careda y e wega a caba 8-4 na fabor di Yankees, cu awor ta bay enfrenta e fuerte equipo di Cleveland Indians den prome rond di playoffs di American League.
Brett Gardner a bati un homerun solitario pa Yankees y Aaron Judge a contribui cu uno di 2 careda.
Aroldis Chapman a cera e wega, despues cu David Robertson y Tommy Kahnle a hais un tremendo trabao di relevo.



Falta di koki ta asina grandi na Hulanda, cu restaurantnan por cuminza cera nan portanan



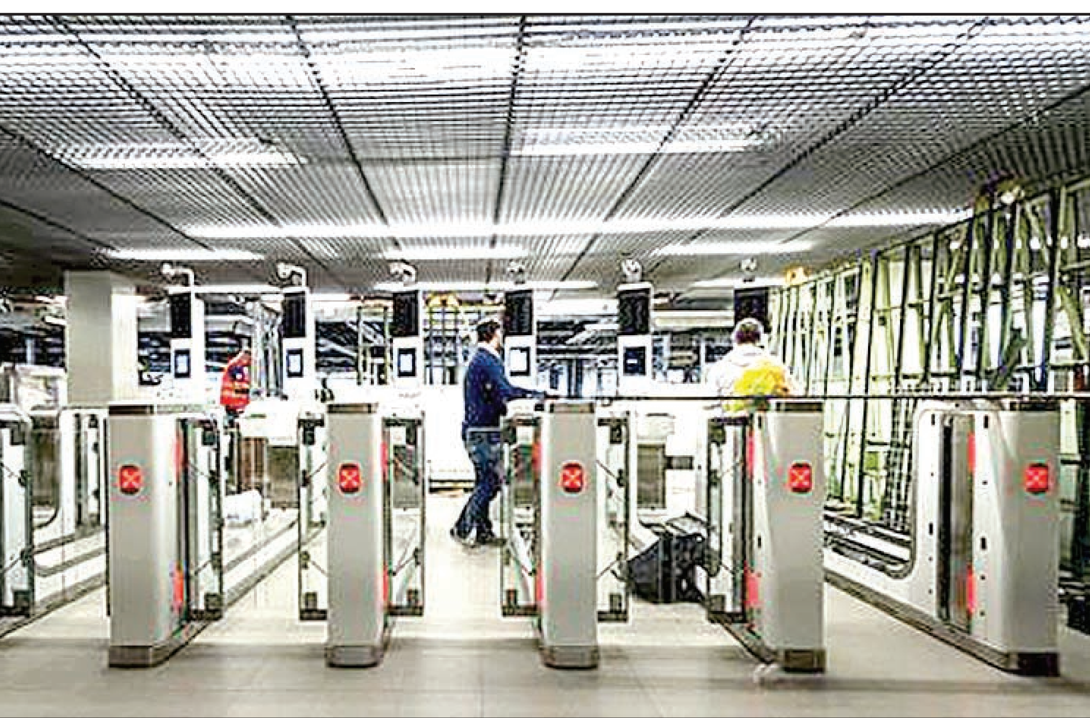
HULANDA: Hulanda actualmente conoce un falta grandi di kolki. Tin alrededor di 6.000 vacatura.
Koninklijke Horeca Nederland e siman cu ta bin ta bay bin cu un plan di accion pa dunadornan di trabao pa mara empleadonan na nan.
E persona cu ta buscando trabao y gusta cushina of gusta ta den restaurant, no tin cu busca leu.
Tin trabao na cantidad.
Segun vocero Bernadet Nabet di Koninklijke Horeca Nederland, e motibo principal pa e demanda grandi pa koki ta cu cos ta bayendo bon den horeca.
Economia Hulandes ta bayendo bon y door di esaki hopi mas hende ta bay den horeca, incluyendo pues restaurant.
Pesey hopi lihe sa tin falta di personal, manera waiters, koki y bartenders.

Olifantinan chikito a haya bolo di berdura riba dia di bestia



AMERSFOORT: E famia di olifanti den 'DierenPark Amersfoort' a haya bolo Diaranzon, pa celebra Dia Mundia di Bestia.
Un grupo di mucha cu hopi entusiasmo a traha un bolo fresco di berdura pa e olifantinan.
"E olifantenan visiblemente a disfruta di e bolo, cu a wordo comi basta lihe", segun cuidador di bestia Rob.
E olifanti cu a nace siman pasa den e parke a haya nomber tambe Diaranzon.
El a wordo yama Thabo.
E nomber a wordo escogi for di un competencia di nomber na cual mas di 3000 persona a participa.
Monique Rijksen ta esun cu a bin cu e nomber ey.
El a bisa cu e ta hopi orguyoso di ta esun cu a bin cu e nomber ganador.

Empleado di Schiphol sospecha di ta envolvi cu red di cocaina



DEN HAAG: Polis ta bisa cu nan a desmantela un red di traficacion di cocaina, ora cu nan a detene 8 sospechoso Diaranzon.
Un di esnan deteni ta traha na Schiphol y e otro sospechosonan probablemente tabata tin relacionnan cu por tabata sa e dianan cu transportacionnan di cocaina tabata yega waf of Schiphol.
E detencionnan a cay Diaranzon despues cu e sospechoso principal den e caso aki, un homber di Den Haag di 36 aña, a wordo deteni caba na Juni.
E mama di 62 aña di e homber aki y su casa di 36 aña tambe a wordo deteni awor.
Segun polis, informacion tabata wordo comparti, pa yuda cu importacion di cantidadnan grandi di cocaina.

Padestoelnan venenoso a afecta bastante hende



HULANDA: Door cu zomer tabata bastante muha, actualmente na Hulanda tin mas padestoel cu normal y esaki ta causa mas caso di venenamento.
Specialmente hendenan stranhero ta piki y come padestoel pa loco.
E aña aki ya caba mas di 180 hende mester a bay docter, pasobra posiblemente nan a come un of mas padestoel venenoso.
Esaki segun cifranan di asina yama 'Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum'.
E cantidad di melding di hende cu lo a come padestoel venenoso den luna di September di e aña aki tabata hopi mas cu e cantidad di 132 di 2016.



DEN AMBIENTE

PoetsTV

Santa Cruz Rockes Baseball Organization ta hunto cu Malta Balashi



**Diabierna ultimo dia 29 di september2017 atumalugar e bautismo di e uniformnannobo di Rockets Malta Balashi. Riba e diaaki Rockets hunto cu sumiembronan, boluntarionan, mayornan y fanaticonan a binihunto pa duna Tropical Bottling Company y Malta Balashi un dankienorme pa e sostenfinanciero cu a wordodunana Rockets. Rockets ta existi pa mas di 80 anjacabapero ta seisanjapasaoficialmente un grupo di boluntarionan a binihunto pa asinalanta e organisacionbek. E tempo ey a cuminsa cu 5 categoria di mas o menos 80 hobenpelotero di cual awe a cresena 7 categoriate cu 19 anja cu ta hasi cu Rockets tin un total di 120 hobenpeloterocuminsando for di e edad di 5 anja pa 19 anja. Apart di esaki Rockets tambe tin un team den e categoria di AA cual ta hasi e organisacionaki un organisacioncompleto. Desde un principio Tropical Bottling a forma parti di Rockets y a sa di dunadiferenteaporte den forma di uniform, material y producto. Rockets semper a demostra di ta fielnanosproducto local. E anjaaki Tropical Bottling a extende e relacion cu Rockets y sin dudaniunmomento a sa di sponsor uniform pa full e organisacion cu nosproducto local Malta Balashi. Mas cu claroesaki ta un ajudoenorme pa Rockets di cual Rockets ta super gradecido pa e confiansa. Durante e bautismotabatapresenterepresentante di Malta BalashiSr Richard Giel. E bautismo a tumalugarna veld di Rockets na Santa Cruz caminda cu e peloteronan a bisti nan uniform cu hopi honor y forma parti di e bautismo. Rockets a wordorepresenta pa e President SrCederik de Cuba y e Vice-president SrtaNoralfaEckmeyer. Hunto nan a bautisa e uniform nobobashando Malta Balashiriba e uniform. Na final tur mucha a wordobautisatambe cu awa. Un dankinaBrandweer Aruba pa coopera un biaha mas cu Rockets. Alaves Rockets ta jamadankina Malta Balashi pa e sostengrandi, dankina tur miembro, boluntarionan, mayornan y fanaticonan. Dankina un y tur cu a duna y ta sigiduna nan sostenna Rockets.







CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery
ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V









DEN AMBIENTE

PoetsTV

Santa Cruz Rockets Baseball Organization ta hunto cu Malta Balashi













Pabien na tur maestro awe riba nan dia











ORANJESTAD (AAN): Riba dia 5 di october mundo henter ta celebra dia mundial di maestro. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta felicita cada un maestro, docente y actor di sosten cu ta traha den Enseñansa. "Mi kier no solamente felicita nan, pero mi kier gradici nan pa nan contribucion, dedicacion y esfuerso diario pa duna e miho enseñansa pa nos studiantenan. E no ta e trabou di mas facil y tampoco kisas semper ta scucha "danki", pero awe rond mundo, e trabou di e maestro ta wordo reconoci y elogia", asina e mandatario saliente a declara.

Dia di Maestro ta un dia reconoci pa nacionnan uni desde 1994 pa honra e profesion di tur esunnan cu ta traha den Enseñansa. E aña aki e tema ta "Libertad di Educacion, empoderando maestronan."

E trabou di maestro realmente ta un "yamada" y un bon maestro no solamente ta yuda studiante siña, pero ta inspira, ta yuda descubri tesoro personal y ta saca lo maximo di cada un di su studiantenan.

Pabien na un y tur y Danki pa a scoge e profesion di educador!

Famianan a pasa un dia dibertido cu e Family Fun Day di YMCA Aruba









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo YMCA Aruba tabatin nan di 2 Family Fun Day na YMCA San Nicolas, unda cu muchanan a presenta hunto cu nan mayornan pa pasa un dia agradabel. Desde 10:00 di mainta te cu 4:00 di atardi tur hende a diberti y no tabata kier a bay cas. YMCA a haci diferente actividad y nan tabata super dibertido, unda cu e muchanan y e boluntarionan a competi contra otro.

E dia di famia a bay bon y hopi mucha a presenta, cual tabata algo cu YMCA Aruba tabata kier, asina Youth Worker di YMCA Aruba, Sherwin Wester, a splica. Riba e dia aki a enfoca pa siña e muchanan e weganan nobo, socialisa cu otro y pa sali for di cas pa pasa un dia dibertido. E dia a cuminsa cu un competencia di trefbal entre empleadonan di YMCA, muchanan y algun mayor. Tambe a haci uzo di diferente material y a pone nan den un hoelahoep pa asina e muchanan mester a pasa esakinan pa otro banda, cual wega tabata special pa muchanan.

E muchanan tabata hopi contento, unda cu nan a pasa un dia agradabel y dibertido. Hopi di e weganan e muchanan no tabata sa di nan, pero na final nan a pasa bon. E weganan tabata pa muchanan desde 4 aña bay ariba, pero asina mes tabatin muchanan bou di 4 aña cu tambe a disfruta di e dia.

YMCA Aruba ta gradici e mayornan cu a yuda cu e Family Fun Day, tambe nan sponsor Aqua Vera. Nan a ricibi sponsor di 10 caha di awa "Dushi Awa".

Noticia Internacional

Canciyer Angela Merkel ta considera e crisis catalan di ta "problema interno" di Spaña



BERLIN:--- Canciyer Aleman Angela Merkel a pidi ayera via su vocero pa respeta constitucion spaño y estado di derecho. El a descarta cualquier tipo di mediacion den un problema cu ta wordo considera como "un conflicto interno" spaño. Berlin a evita di pronuncia tocante e actuacion policial na Barcelona diadomingo ultimo.

"Alemania ta sigui di cerca e desaroyo di acontecimentonan. Nos tin un interes grandi den stabilidad di Spaña y pesey ta importante pa respeta Estado di derecho", e vocero di e canciller, Steffen Seibert, a bisa periodistanan den conferencia di prensa di gobierno ayera.

Seibert a resalta e necesidad pa cualquier solucion pasa via "respet pa e constitucion y orden democratico".

"Tribunal Constitucional spaño a afirma claramente cu e asina yama referendum no ta den consonancia cu Constitucion Spaño. Ta deber di tur gobierno pa mantene orden constitucional y den un Estado democratico Constitucion ta protega derechonan di tur ciudadano", el a indica. Puntra tocante intervencion policial y e cientos di hende herida den cayanan di Cataluña e vocero a limita na bisa cu Berlin "ta spera fin di e escalada pero cu esey ta solamente posible si observa principionan constitucional y a base di dialogo politico".

"Spaña ta un Estado democratico y plural en cuanto medionan di comunicacion. Ningun hende mester di un evaluacion di actuacion di polis spaño di un vocero di gobierno aleman", el a termina bisando.

E foto ta di Angela Merkel durante celebracion di Dia di Unificación di Alemania.

Venezuela ta keda desconecta di mundo



PANAMA(AFP)—Vice president pa America di e Asociacion di Transporte Aereo Internacional (IATA pa su siglanan) , Peter Cerda a adverti cu Venezuela ta keda desconecta di mundo .

E situacion ta dificil y ya mayoria di e companianan cu ta miembro di IATA a sali (di Venezuela.

Nos tin seis o siete linea aereo cu frecuencia masha reduci, te na minimo", segun Cerda a bisa periodistanan na Panama.

"Venezuela ta desconectando su mes y ta practicamente desconecta cu resto di di mundo, riba tur cos via aeronautica, y nos no ta mira ningun solucion a corto plazo", e dirigente di origen spaño a añadi durante presentacion di un studio tocante aviacion na Panama.

El a indica cu gobierno di Venezuela debe aerolineanan 3.800 miyon dollar sin cu gobierno di president Nicolas Maduro ta mustra voluntad pa "soluciona e percancianan cu e companianan tin".

Dia 25 di augustus, e president ehecutivo di e aerolinea panameño Copa, Pedro Heilbron, a manifesta cu e compania lo sigui opera na Venezuela a pesar di e dificultadnan.

"Nos practicamente ta kedando nos so den e mercado pero nos intencion ta di no sali, no bandona e Mercado di Venezuela", Heilbron a señala.

El a manifesta cu pilotonan di Copa no ta pasa anochi mas den ciudadnan venezolano.

E aerolineanan americano United Airlines y Delta y esun colombiano Avianca, a suspende nan vuelonan pa Venezuela e aña aki. E compania aleman Luftansa y e americano Dynamic a haci esaki na 216, y Air Canada, Aeromexico, Alialia, lan, Tam,. Tiara y Gol entre 2014 y 2015.

Otro companianan cu ainda ta opera na Venezuela manera American Airlines, TAP, Air France, Iberia, a recorta nan frecuencianan di vuelo y rutanan.

Ayera na ultimo ora a keda anuncia cu Aerolineas Argentina tambe a corta su vuelonan pa Venezuela.

Candidatura d'Unidad Popular (CUP) a asegura cu ta proclama independencia di Cataluña dialuna



BARCELONA: Junts pel Sí y CUP a registra den parlamento e petición pa presencia di president di Generalitat, Carlos Puigdemont, pa dialuna awor e cumpli cu e celebracion di referendum di dia 1 di october y duna detaye di e "efectonan" di esaki.

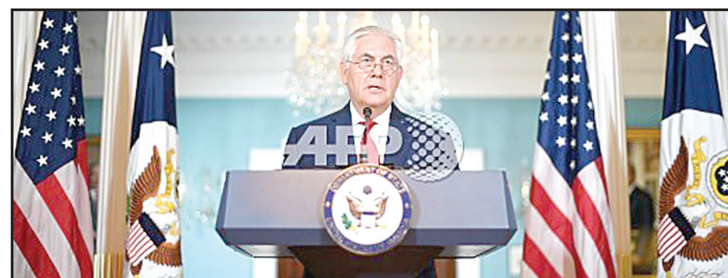
E unico punto di dia di e reunion lo ta "proclamacion di independencia di Republica Catalan", segun diputado di CUP, Mireia Boya. E foto ta di un sesion di parlamento di Cataluña.

E anticapitalistanan a admiti cu nan ta consciente cu den dianan nos dilanti lo por tin escenarionan di "detencionnan y inabilitacionnan" pero a reitera cu nan obhetivo ta pa e sesion plenario di dialuna awor tuma lugar toch.

Den un aparicion den Parlamento, e diputadonan Benet Salleas y Mireia Boya a reconoce cu nan a mantene discrepancianan cu **Junts pel Si** pasobra CUP kier celebra e reunion plenario "mas liher posible".

CUP a haci un yamada na ciudadania pa moviliza di forma permanente y defende resultado di e referendum. "Movilizacion, movilizacion y movilizacion" e parlamentario Salellas a reitera y a señala cu nunca antes soberania di ciudadanonan di Cataluña tabata den wega manera awor y cu Estado ta orquestando un strategia di "castigo colectivo" contra poblacion corona pa e discurso di e Rey. CUP a mustra cu ainda cu **Junts pel SI** nan ta studia e structura di e sesion plenario den cual kier proclama independencia.

Rex Tillerson ta desmenti di tin intencion di renuncia su cargo



WASHINGTON AFP)—Secretario di estado americano, Rex Tillerson a nenga ayera cu e tin intencion di renuncia su cargo, den un tentativa pa silencia versionnan creciente di un tension den su relacion cu Cas Blanco y president Trump.

" Ningun momento a pasa den mi cabez pa considera e posibilidad di bay", Tillerson a bisa den Departamento di Estado, den un tentativa cla di restablece e brugnan di dialogo cu e mandatario meymey di e speculacionnan habri tocante su permanencia den e cargo.

E gota cu a pone e glas yena di mas tabata un reporte divulga pa red NBC News, segun cual e creciente tension entre Tillerson y Trump a motiva mediacion di vice president Mike Pence pa resolve e conflicto.

Como expresion di e tension ey, segun e informe, na fin di un reunion dia 20 di juli ultimo, Tillerson a califica e president dilanti su asesornan di ta un "estupido.

Di e forma ey e magnate petrolero y awor secretario di Estado a busca na cera boca di e ola di rumornan na Washington y manda un mensahe pa Cas Blanco.

"E vicepresidente nunca a rogami pa keda como Secretario di Estado pasobra nunca mi a considera di bandona e puesto", e hefe di diplomacia americano a laga sa. "Mi compromiso cu exito di nos president y di nos pais ta mes fuerte cu e dia cu mi a acepta puesto di secretario di estado", el a asegura.

Den simannan recien na varios ocasin president Rump a lastra Tillerson den su mensahenan Twitter te na punto cu a parce Cas Blanco no ta interesa den su esfuerzonan.

Un di nan por ehemplo tabata dia cu e president a tweet cu Tillerson ta perde su tempo tratando di negocia un salida diplomatico di e relacion dificil cu Noord Korea.

Noticia Internacional

Compañera di autor di masacre, lo a wordo manda exterior pa e planea e matanza trankil

LAS VEGAS --- Compañera di e homber Stephen Padock, cu a comete e masacre na Las Vegas, Marilou Danley di 62 aña di edad, cu tabata na Filipinas e anochi di e disparonan y matamento, a bolbe Merca pa interogacion despues di tabata cu vacasion varios siman.

El a wordo ricibi na aeropuerto di Los Angeles pa funcionarionan di investigacion cu kier saca afo kico e lo por sa di e caso.

Mas di dos dia despues di e matansa mas grandi den historia moderno di Merca e pregunta; "con bin un persona cu ta limpi cerca husticia sin ningun record di violencia of crimen lo kier a dispara pa loco durante un festival di musica country", ainda no ta contesta..

Esaki segun un funcionario di investigacion cu no ta autoriza pa discuti e asunto publicamente y cu a papia den condicion di anonimidad.

Sheriff Joseph Lombardo, cu a califica Danley como un "persona di interes" den e atake, a bisa diamars cu ta anticipa algun informacion di e muher. Y cu e ta sigur cu autoridadnan lo saca afo kico a pone Paddock comete e crimen horible aki.



E hungador di wega di placa, boekhouder pensiona y probable multi miyonario, di Mesquite , Nevada, a mata su mes ora cu polis a yega cerca pa arest'e den hotel Mandalay Bay hotel Casino, riba di 32 piso.

Dos ruman muher di Marilou Danley a bisa cu Paddock a manda Danley biaha pa asina e por planea e tiramento.

E rumannan di Danley na Australia a bisa den un entrevista na television eynan cu nan no ta kere cu nan ruman lo tabata sa di plannan mortifero di Padock y cu e lo a mand'e biaha pa e no interferi.

E rumannan –kende nan cara a wordo teni den scur y sin menciona nan nomber – a bisa cu Danley "ta un bon persona" cu lo a para Padock si e tabata eynan.

"Probablemente e lo a drenta den shock mas grandi cu nos pasobra e ta mas cerca Padock cu nos", segun un di e ruman muhernan cu ta biba na Brisbane.

Ayera president americano Donald Trump a biaha pas las Vegas pa reuni cu funcionarionan publico, funcionarionan di mantencion di orden y algun di e 527 hendenan herida. Te cu ayera tardi por lo menos 45 pashent den dos hospital tabata den condicion critico.

Paddock tabata colecta riflenan y pistolnan desde 1982 y a cumpra 33 di nan, mayoria riflenan, durante e aña tras di lomba, te cu 3 dia prome cu e atake, un agente Jill Snyder, cu ta traha pa "Federal Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives", a bisa CBS ayera.

Pianist fama Lang Lang cu ta herida ta haya ayudo riba scenario



NEW YORK (AFP)--- E pianista di fama Lang Lang, cu un braza lesiona, a haya un solucion pa garantiza su concierto durante gala anual di Carnegie Hall na New York: un protegido hoben di dje, literalmente lo preste un man.

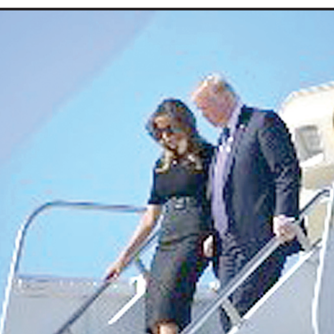
El artista talentoso chines, un di e interpretenan mas famoso di mundo di musica clasica ta habri e temporada nobo di Carnegie Hall ehecutando "Rhapsody in Blue", obra di George Gershwin.

Pero **Lang Lang**, cu lo ta hunto cu e leyenda di jazz Chick Corea, apenas a recupera di un inflamacion di su braza robez locual a pone cu e mester a anula varios conciertos ultimo lunanan.

El a haya un braza drechi pa toca pa su man robez; Maxim Lando, un **pianista** Americano di 14 aña, cu a studia den un academia di musica di cual **Lang Lang ta padrino**.

"Cu e talento di e legendario Chick Corea y di e hoben Maxim Lando, mi ta spera cu publico lo keda deleita aunke mi tin cu sosega mi braza robez pa e sigui recupera", Lang lang a declara.

Atacante di Las Vegas "tabata un homber malo di cabez, un loco" segun Donald Trump



LOS ANGELES: Riba e foto por mira momento cu president Donald Trump y su señora Melania a yega aeropuerto di Los Angeles ayera mainta, den Air Force 1, avion di president Americano. "Esaki ta un dia masha masha tristo pa mi" e mandatario a laga sa.

Compañera di Stephen Paddock cu a comete e tragedia di Las Vegas, Marilou Danley di 62 aña, a yega Los Angeles Diamars anochi pa wordo interoga. "E no ta bao di custodia y ta liber pa bay unda e kier, pero ta un "persona di interes" pa FBI, segun medionan Americano cu a señala cu ta wordo investiga un transferencia di 100 mil dollar cu e atacante a manda Filipinas un siman prome cu e matanza.

Segun NBC News e atacante ademas a pusta 160 mil dollar den casinonan ultimo simannan. Segun comisario Joe Lombardo, ta tene masha cuidao tocante e sucedido. Su asistente Kevin mcMahill a laga sa; "nos no a descarta ningun pista ainda, y e declaracionnan di president Americano no ta yuda na aclarea e misterio."

"Polis a haci un trabao fantastico y den poco tempo. Nan ta haya sa hopi mas, y avancenan di e investigacion lo wordo anuncia na momento oportuno", Trump a laga sa sin duna mas detaye.

Puntra diamars tocante un vinculo di e atacante cu e grupo yihadista ISIS cu a reivindica e atake sin duna prueba, y a calficia Paddock como "un soldat di califato", Trump a bisa; "mi no tin idea".

Trump, cu a califica Paddock como un "homber malo di cabez y loco", a laga sa cu su comentarionan no necesariamente ta refleha e tesis di cu Paddock tabata tin problemanan sikiatrico". Fotonan divulga den medionan a mustra parti di cuerpa di e victimario na suelo di su camber y banda di dje metrayadornan y hopi huls di balanan.

Coalicion dirigi pa Saudi Arabia pa bin riba blacklist di Nacionnan Uni



NEW YORK (AFP)--- Nacionnan Uni tin intencion di pone e coalicion dirigi pa Saudi Arabia, riba su lista di blacklist di violadornan di derechonan di mucha, pa e matamento y mutilacion di muchanan na Yemen, segun un concepto di rapport cu a cay den man di AFP.

Despues cu un movecion similar aña pasa a pone Saudi Arabia rabia masha hopi, e concepto a pone e coalicion riba un seccion separa di e lista cu ta reconoce cu medidanan a wordo tuma pa mehora proteccion di muchanan. E foto ta di soldatnan arabe cuidadornan di frontera na e frontera cu Yemen.

"Na Yemen, e accionnan di e coalicion a conduci obviamente pa e lista di matamento y mutilacion di muchnan, cu 683 morto di mucha atribui na esaki y como resultado di ta responsable di 38 incidente verifica di atakenan riba scolnan y hospitalnan durante 2016", segun e concepto di rapport.

Forsanan pro-gobierno di Yemen, milicianan pro-gobierno, rebeldenan Huthi y Al Qaeda den Peninsula Arabe (AQAP) tambe a wordo poni riba e lista como partinan den e conflicto, pero nan a nenga di tuma medida pa proteha muchanan, segun e concepto.

Saudi Arabia ta dirigi un coalicion arabe militar cu a intervene na Yemen na 2015 pa sostene gobierno di president Abedrabbo Mansour Hadi despues cu rebeldenan Huthi sosteni pa Iran a forza e president pa bay den exilio.

Nacionnan Uni a pone Yemen como e pais number un di crisis humanitario, cu 7 miyon habitenante di Yemen, na rand di muri di hamber y colera cu a causa mas di 2 mil morto.

Ex hefe di Nacionnan Uni Ban Ki-moon aña pasa a keda forza pa baha cabez y move e coalicion di e lista despues cu Saudi Arabia a menaza di corta fondonan pa e programanan humanitario di Nacionnan Uni. Ban a keha publicamente cu tabata inacceptable pa paisnan "pone presionnan innecesario " riba Nacionnan Uni pa eivta investigacion di nan accionnan.

Saudi Arabia a nenga di a pone presion riba Ban y a insisti cu e coalicion ta respeta su obligacionnan bao di ley humanitario internacional.

Gruponan di derechonan humano a pusha pa Secretario General actual di Nacionnan Uni Antonio Guterres bolbe pone e coalicon riba e lista preto y manda un mensahe pisa tocante e consecuencia horifico di e guera riba muchanan.

E rapport final y e lista conteni den un "annex" ta wordo spera di yega na Conseho di Seguridad e luna aki y top di e cuerpo di Nacionnan Uni lo debati tocante muchanan y conflictonan arma, fin di October.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

DRD Septic Service
for all you septic needs
592-9999
594-8400

FOR SALE BY OWNER
Un cas di 3 camber, 2 baño, 2 sala, cushina, comedor, garage, patio grandi, band'i caminda na Paradera, 2 cas pariba di Burger King Paradera. Interesadonan serio por bel cel: 733-5858 di 9'or am - 6'or pm. Prijs ta Afl. 685.000 negociable.

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieuw, GRATIS.
Tambe nos ta piki airco, bateria, washmachine, stoof, frigidaire, tv etc. GRATIS.
Yama nos na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA HUUR
Un apt. studio grandi cu airco.
Entrada priva na Ayo.
Cable inclui.
Cel; 749-2251
Afl. 600,= pa luna.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

TO RENT
Alto Vista, well located
1 bedroom apt., 1250,- fls, semi furnished, cable (wifi-internet) included. Water & prepaid electricity excluded.
To call for app. after 14 hours,
Tel: 745-9765 / 592-3828

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario.
Tel: 567-6541
Adres: Sabana Grandi 13-C, Santa Cruz.

TA FURA
STOEL.
561-2941

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA HUUR
apartment di 2 camber no muebla.
Afl. 1000,= + deposit.
Ponton.
Cel: 594-4368.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

TA BENDE
Varios Terreno propiedad na Tamarijn di varios tamaño cu caminda di klinker.
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker di klinker.
Prijs di introducshon ta cuminsa na Afl. 68.000,=.
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Cumpra un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo sonjo.
Tel.: 582-8080

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 268 m² na Modanza y pa Afl. 67.000,= (prijs fiho).
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno na Koyari / Noord den un area keto di 562 m² y pa Afl. 99.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA CHAPI
Y tira sushi afo.
Tel; 587-6946 / 594-5115.

TA BENDE
1 Cuarta Afl. 125,=.
4 Bentana di palo di seda cu glas Afl. 250,=.
Size: 134cm x 66cm.
Un Toyota RAV 2005, standard Afl. 9500,=.
Tel: 584-7491 / 594-6098.

TA HUUR
un apartment di un camber, baño, cocina. Veranda, full muebla, +borg. Noord cerca di Marriott Hotel / Ritz Carlton.
Cel: 660-3733.

TUR TRABOU
MI TA HACI TRABOU DI:
- Construccion (Ceramica, bloki, pleister, plafon, sheetrock etc)
- Plomeria engeneral
- Verf di cas of apartment
- Corta mata di coco chikito of grandi
- Drecha porta di hero

Cel: 562-6353 / 560-8009

APT. PA HUUR
Pa un of dos persona.
Cel: 660-2192.

TA HUUR
apartment di 2 camber Bushiri.
Apartment di 3 camber Cumana.
Mas info: 593-4366.

TA HUUR
apartment na Washington.
Pa mas info. yama 586-7819 despues di 6'or di atardi.

TA BUSCA
Restaurant Yang Mig pa persona pa haci limpi y yuda den cushina anochi.
Yama 562-2936.

Catering pa tur fiesta. Pidi bo special menu Don Pastechi Factory Catering.
Cel: 744-9479

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

ALAIN'S CATERING
TIN MESTER di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

FOR SALE
Sofa set (3 prs - 2prs)
Afl. 800,=.
Coffee table (darkwood)
Afl. 400,=.
2 Door Closet (darkwood)
Afl. 1000,=.
Sidetable (long, darkwood)
Afl. 300,=.
2 Diningroom chair Afl. 300,=.
2 Night stand Afl. 250,=.
All furniture from Home & Nature / Hagemeyer.
Cel: 748-7007.

IT SUPPORT COMPUTER REPAIR
na cas/oficina
Jama nos na 583-4637

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
05 okt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Carni Mechada, Chicken Basket cu saus di pinda, Sopi di Mondongo.

TA BENDE
un Botanica chikito cu tur cos cu tin aden.
Cel: 564-5652.

TA HUUR
Apt. grandi (75 m²) retonde Paradera di 2 camber, 1 baño, full muebla.
Tur cos inclui menos coriente (pre-paid) Afl. 1500,= p/l + 1 dep.
Info: 594-5525.

Les di canto
Tel: 744-9479
Pitbull Production

TA CHAPI
Haci cura limpi.
Bon prijs.
Cel: 730-5178.

PRIJSNAN DI BACA FLACO
Super heavy duty cantilever double racks 12' x 8' (usa) (Den yard di ATCO na Sabana Blanco); shelving pa cas y deposito (usa); 34' extension ladder & 12' step ladder (usa); safe chikito (usa); exercise bike (nobo); pvc pressure pipe & sewage pipefittings (nobo - 50% OFF di mercado); Plachi di hero y galv. (nobo - 50% OFF di mercado); profiel buis (nobo - 50% OFF di mercado); "AMERICAN STANDARD" toilet, lavatory, faucets (nobo - 50% OFF)
E.&E. TRADING
Tel; 588-2828
Judra Building
Patiastraat, Dakota

TA BENDE
Manera cu e ta un Hyundai Santa Fe 2010. Motor mester repair of overhauling Afl. 9950,=.
Pa info: 563-2936.

SERVICIO
Ta drecha, service y instala airco. Ta drecha wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito. Tel: 743-6308

TA BENDE
Un wasmachine automatic y un dryer den bon condicion.
Tel: 660-2133

TA HUUR/SE ALQUILA
Apartment (1) un camber, semi muebla.
Caya Frere Arnold # 10, apt. 1
Afl. 750,= + dep.
Awa y coriente aparte.
Cel; 594-6701.

Señora
ofrece sus servicios para hacer limpieza de casa o cuidar niños.
Cel: 567-0482.

SE ALQUILA
Apartamento semi amoblado en Cumana.
Suficientemente amplio y con un parking.
Precio Afl. 850,= mes y deposito.
Llamar 560-6071.

TA HUUR
na Alto Vista un cas grandi.
Entrante 1 November 2017.
Un localidad trankil cu poco trafico cu bista tremendo.
Huur Afl. 3000,= pa luna y mester paga un luna di borg.
Interesadonan por yama 586-1669.

V.E.P.C.A.
ALUMINIUM
Nos ta traha manera; porta, bentana, hekwerk, repracion general. Tambe trabou di verf cas y chapi.
Tel; 561-6154 / 583-8680.

SE RENTA
Apartamento studio para una sola persona (mujer / homber).
Todo incluido.
Cel: 744-6986.

TA HUUR
Apartment na Sta. Cruz.
Afl. 600,= pa luna + Afl. 400,= borg.
Cel: 568-7926 / 568-6704.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65.- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

FOR RENT
studio apartm full private with Jacuzzi, wifi.
Awg.1000,- p/m + deposit, all utilities included.
Cell: 630-0113

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, plafond, pleister, verf, tegels, bon prijs.
Cel: 561-2137.

A SER PERDI
Banda di hospital of na ontvanger, un tas preto cu hopi documento importante. Esun cu por haye tin recompensa.
Yama na 563-4888

Fofoti Tours & Transfer: Ami ta Turismo

Ereline Presentacion un persona cu tin pasion pa su trabou, semper t'ey pa su team y nos bishitantenan

ORANJESTAD (AAN): Ereline Presentacion ta un empleado di Fofoti Tours & Transfers y e ta eynan pa casi 2 aña. Su funcion den e famia di Fofoti Tours & Transfer ta un driver y tour guide, pasobra e compania tin diferente servicio cu nan ta ofrece. Apart di ta un chauffeur, Ereline Presentacion ta enfoca completamente den e parti di crucero, di cual e ta encarga pa haci tour cu tur Cruise Line y tambe ta traha cu e parti di transporta localnan y grupo local.







Fofoti Tours & Transfer a scoge Ereline Presentacion como parti di e programa di "Ami ta Turismo" pa motibo cu e tin e calidad pa traha den turismo y tur hende mester tin esaki pasobra tur cos ta bin automaticamente, asina Sharlise Croes, director di Fofoti Tours & Transfer a expresa. Ereline Presentacion ta un persona cu tin hopi pasion pa loke e ta haci y ta un tremendo team player. Ora cu un persona tin e extra pasion pa su trabou, e 'extra mile' ta bin di su mes y no ta algo traha. Esey ta loke ta haci e trabou di Ereline Presentacion super facil cu clientenan, turistanan y coleganan.

Ereline Presentacion ta un persona cu ta cla pa yuda tanto su coleganan como turista. Un recuerdo bunita cu tin di dje ta con el a yuda un turista masculino cu a bay tur cu Fofoti Tours & Transfer, Ereline a percura pa yuda e turista na tur stop y e turista a bay bek hopi satisfecho cu e trato ricibi. Sharlise Croes a desea Ereline Presentacion pa sigui cu e bon trabou y pe sigui cu su pasion, pasobra e ta un persona cu semper t'ey pa tur hende.

Trahando den turismo, Ereline Presentacion tin 8 pa 9 aña den esaki pero e tin un conocemento di turismo. Su funcion como 'tour guide' ta bin ora cu e ta bay haci un tour cu turistanan di barco of hotel, tambe e ta chauffeur cual funcion ta pa haci transporte di aeropuerto pa hotel.

Ereline Presentacion a crece den turismo pa motibo cu su mayornan tabata traha den e area aki na Sint Maarten. Aki ta unda el a siña con pa traha den turismo y despues el a bin Aruba y traha den turismo. Ereline Presentacion a pasa den yen cos leuk durante su trabou sea cu turismo of coleganan.

Loke a resalta mas di dje ta ora cu e ta siña Papiamento na turistanan di hotel of barco y tin cierto palabra cu a zona casi mescos na Ingles. "E siñamento di Papiamento ta e parti cu mas mi gusta di mi tour. Mi sa cu nan tambe ta gosa y siña di nos dushi Papiamento di Aruba", el a expresa.

Polis a dicidi di hiba homber su hotel pa su seguridad

ORANJESTAD (AAN): Dialuna pa casi cuat' or di marduga a drenta informe via central di polis cu lo tin un homber para banda di caminda sin camisa y sin sapato bisti.

E homber lo ta duna chofernan señal pa para pero parce cu chofernan no ta riesga ni confia, pa para. Patruya di Noord a bay riba instruccion di central di polis na haltura di Wendy's na unda e homber lo ta cana di tal manera cu e ta hinca su mes y ademas trafico den peliger.

Na haltura di Marriott patruya berdad a topa e homber cu a bisa di tabata na "De Molen' y el a bebe hopi. El a bisa cu polis cue yama Edward H. naci na Merca y ta hospeda temporalmente na Ritz hotel.

Patruya a dicidi pa baha Edward na Ritz Carlton.

Oracion pa awe:

Señor mi Dios, yuda mi corda tur ora cu ta Abo ta importante. Yuda mi pa mescos cu Maria semper mi reserva tempo pa scucha bo Palabra.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

ASISTENCIA SOCIAL NOORD

Ta reparti Paña
Diasabra - October 7
Ora - 9'or am - te 11'or am

Lugar bao afdak
Asistencia Social Noord.



Cu inmenso tristesa Instituto Medico San Nicolas (ImSan) ta anuncia cu a fayece

sra.Vuida Carmen Croes-Barreto
mama di nos empleado
sr. David Croes Barreto.

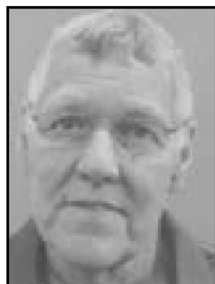
ImSan ta extende su mas profundo condolencia na sr. David Croes Barreto y demas familia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu tata todo poderoso tume den su reino.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Silvino Briesum
Mihor conoci como "Chimbo"
*05-01-1946 - †03-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di nos ruman



Candida Bermudes
*1-12-'33 - †30-9-'17

Na nomber di su
Rumannan: Maria Engelhardt y famia
Florentina Bermudes y famia
†Hendrik Bermudes y famia
Benjamin y Linda Dijkhoff Donata y famia

Sobrino y sobrinanan y demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar dia 6 October 2017 na Hulanda.

E aparicion di La Birgen Maria na Fatima dia 13 oktober 1917



Na kende La Birgen Maria a aparece e dia ey?
Na e tres muchanan, wardado di carnenan na Portugal: Jacintha di apenas 7 anja, Francisco 9 anja y Lucia di diez anja. Tres mucha inocente.

E dia ey La Birgen di Fatima a bisanan "Ami ta La Birgen di Rosario". Mi a bini pa spierta hende pa drecha nan bida, pa no haci Dios bira tristo pa picarnan cometi.
Y kiko La Birgen a pidinan? Pa nos reza e Rosario tur dia y haci penitencia pa nos picarnan. Y tambe pa hendenan stop di ofende Dios, ya nan a ofend'E di mas caba.
Na occasion di e delaster aparicion, mas o menos setentamil hende tabata testigo di un milagro di solo masha grandi y impresionante. E dia ey a jobe masha duro mes. Y tur panjanan tawata muha.
A parce cu solo a cuminsa draai rond manera un wiel di candela y tur cos a cambia di color: cora, blauw, binja etc. Un momento solo a para keto. Despues el a cuminsa draai atrobe. El a para di dos biaha, anto despues el a draai pa di tres bes.
E miles y miles di hendenan cu a mira esei, a para inmovil. Anto ta manera cu solo ta cai foi Cielo y kier a tira su mes ariba e hendenan, Tur a kere cu nan ora di morto a jega . Alavez nan panjanan muha a seka.
Despues tur a cai na rudia, reza acto di contriccion y a sclama otro oracionnan pa Dios tene Misericordia cu nan. Inesperadamente tur cos a stop. Diez minuut largo e milagro aki a dura. Alavez nan panjanan muha a seka.
E mensaje di Fatima ta firme: Hende mester cambia nan bida y pidi pordon pa nan picarnan; reza y haci sacrificio pa repara ofensanan di humanidad.
Dios ta ser ignora; su mandamentonan no respeta y Su Santo Nomber blasfemia y hasta Dios su existencia ta ser poni den duda.
Ya dos guerra horrible a azota munda pa causa di nos picarnan. Ya hende no kier tende di Dios mas. Den mundo actual tin hopi senjalnan manera inmoralidad, rumornan di guerra, Isis ta terrorisa nos y hopi atakenan di terrorista na Europa, Merca y rond mundo henter. Tambe hopi fenomeno natural manera horcan, terremoto etc.
Kiko nos por haci y mester haci?
E mensahe di Fatima mester ser scucha! Oracion y sacrificionan ta necesario pa asina e picarnan ku ta trece guerra y revolucion por ser repara door di e fielnan.
Ora nos reza, nos no ta reza pa hanja fabornan personal. Pasobra manera boso sabi Dios ta surpasa tur generosidad e mes ta bisa:"Busca prome e Reino di Dios y Su Husticia y di mes tur otro cos lo ser duna na boso.
Nos ta reza pa haci reparacion na Dios y Su Santa Mama pa picarnan cu ta ofende Nan Sagrado Curazonnan y pa hanja di Nan, combersion di tur pecadornan.
E bienestar di mundo, spiritual y material ta depende riba e cambio di curazonnan di pecadornan. Mescos cu nan picarnan a trece calamidadnan y desgracianan riba tur hende , asina tambe nan virtudnan por trese ordo, trankilidad y paz.
La Birgen di Fatima ta pidi nos oracion, penitencia, sacrificio y ajuno.
Mi kier recorda tur lider miembro y alavez tur fielnan di La Birgen di Fatima cu Nobena ta cuminsa 4 di oktober 2017 den tur parokia. Cada lider di parokia tin nan mes un programa.

Den dia cla atraco a tuma lugar den centro di Oranjestad

ORANJESTAD (AAN): Den dia cla dialuna pasa di 11'or y pico a drenta informe cu na altura di Wulfsen and Wulfsen segun descripcion, dos homber bisti na preto riba un scooter preto a baha bay cu botin despues cu nan a menasa un muher cu un "taser" y a logra bay cu placa di compania.

Central di polis mesora a notifica tur unidad riba caya di e sosedido. Mientras tanto recherche a wordo poni na altura y a dirigi Slacht Offer Hulp pa asisti e victima.

Diferente patruya a wordo inclui cu buskeda den e area y diferente area, y den casnan sospechoso a tira bista. Logicamente esnan cu tin camera di seguridad instala den e area tambe lo por tin capta esnan bisti na preto riba scooter preto cu a comete e atraco .

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Distrito San Nicolas

Patruyanan tabata tin basta asistencia pa atende

ORANJESTAD (AAN): A base cu a scucha tiro diasabra marduga patruya San Nicolaas a bay direccion Baranca bar situa na Govert Flinck straat.

Segun e version lo tin un homber altura di baranca bar cu lo a menaza pa algun homber Rasta. Un rato despues central ta reporta cu e mesun homber cu a reporta e caso a suministra informe adicional cu e homber en cuestion ta un homber cortico, e ta color cla, carson largo color preto cu camisa blanco y e tin bril, e ta esun cu a saca arma tira.

Comandante di polis cu hunto su personal a bay den e direccion y nan a topa un grupo cu ta consisti di 15 hende homber mas 6 hende muher. Tambe polis a topa e homber abase di descripcion suministra el a wordo listra y riba dje no a haya arma candela.

Tur hende na e sitio tambe a wordo listra, e grupo di homber ta brom contra patruya . Pa medio di comandante nana wordo atendi y a bisa nan e consecuencia, mientras Flex Team a yega na e sitio pa asisti nan colega polisnan.

Tur hende a wordo cori for di e lugar. Pa medio di un persona, polis a wordo poni na altura cu tin hopi hende den Baranca Bar. Pa medio di comandante a trata di drenta den e localidad pero e portanan ta na lock y ningun hende no kier a habri porta pa comandante por wordo atendi.

E caso tin atencion di polis. Tambe bao di e autonan stationa den vecindario polis averigua si acaso lo por tin arma di candela sea benta of scondi pero no a localiza e ningun arma. Un rato despues central di polis ta notifica e unidadnan cu altura di ChesterField tin bringamento andando y patruyanan a blo pero no ta tin bringamento constata.

Altura di American Bar un grupo di hende fuma a wordo cori. Un chofer bao di su awa cu a drenta den direccion prohibi a wordo aresta. Riba caya tabata tin diferente persona bao di nan awa ta circula.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“No tene miedu, pasombra Mi ta ku bo;
No desmayá, pasobra Mi ta bo Dios.
Lo mi fortales ébo, si, lo Mi yudabo.
Si, lo Mi sostenebo ku Mi man drechi di hustisia.”
Isais 41:10

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di :

Beulah Souhaila Silvania
Cariñosamente yama: Jula
*16-12-1966 - †02-10-2017

Na nomber di su :
Yiunan: Geraint Isenia
Denzel Isenia
Yiu sin dolo: Dejanira Gonzalez
Mayornan: † Emma Silvania y † Austin Olliviere
Rumannan: Joyceline Silvania
Fransisco (Chuple) Silvania y Agnes van der Vloet
Angela Van Geel-Ollivierre I Rumannan
Sobrino (a)nan: Sheldon y Lisandra Tromp-Maduro
Sharlon Silvania y Kathleen Hunt
Geneitha Silvania y Edson Louisa
Rishairo y Jullie Silvania-Van Varsseveld (NL)
Felicia, Tishaina y Shemar Silvania (NL)
Tio y tantanan: Antonino y Judith Silvania y famia
Frida Silvania y famia
Silveria Silvania y famia
Leonita y Osbelio Antersijn-Silvania y famia
Edlin Silvania y famia (NL)
Primo(a) nan: Marjorie Noor y rumanan
Ruth Silvania y rumanan
Efrem Silvania y rumanan
Orville Silvania y rumanan
Michael Silvania y rumanan
Cedine Silvania y rumanan
Lisette Arrindell y rumanan

Su miho amiga nan I rumanan stima di Iglesia: Elsio Isenia, Sallie Hooker-Dambruck, Marylse (Liesje) Kerkeboom, Zenith Pardo, Margareth Wanga, Zahira Bentura, Jacqueline Prosper , Gemely Doran,Grace Zink, Rosalba Martinez, Islien Palm-Isenia.
Tata di su yiunan: Byron Isenia
Tur su rumanan di Iglesia adventista di shete dia: Fuik y Santa Rosa I asosashon Adventista Corsow y Mission Aruba.
Demas famia nan: Silvania, Noor, Antersijn, Gonzalez, Olliviere, Farro, Emer, Tromp, Burgemeester,Isenia
Si acaso nos lo por a lubida un famia, nos ta pidi nos humilde disculpa. Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 7 di oktober 2017 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues nos lo hiba nos Jula stima na su ultimo luga sosiego na Santana Catolico (Pastoor Kraanwinkel) na Paradera.
Adres pa condolencia: diabierne 6 di Oktober di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds.Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Despues di un lucha cortico pa recupera su salud Papa Dios a dicidi otro, su boluntad ta haci nos dolor pero agradecido cu e por a brinda nos e mihor esposa pa su famia, e mihor mama pa suyuinan y e mihor wela pa su nieto(nan), un nuera, ruman y un amiga keri pa un y tur.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Loreta Maria Dirksz Tromp
*9 Nov 1956 †3 Oct 2017
Mihor conoci como JETA

Na nomber di su casa: Pedro Dirksz
Yuinan: Ryan Dirksz y esposa Deyanira Dirksz
Lyonel Dirksz
Mayornan:
†Thomas ‘Tommy Trompy †Brigida Tromp Wolff
Nietonan: Alejandro Caro y Thalia Werleman, Alejandra Caro, Jayraly Dirksz, Lyrick Dirksz, Lyrienne Dirksz
Mama di su nietanan: Lidienne Vrolijk
Su Ruman: Marlene y Raymond Maduro, Frenk y Fina Tromp, Ursino y Arlene Tromp, Mirla y Renzino Gomez.
Su cuñanan: Maria Dirksz, Juanita Dirksz, Maria ‘Mani’ y Camilio Croes
Su swanan: †Buchi Dirksz, Marcelo (Mai) y Glenda Dirksz, Johannes (Mai) y Linchi Dirksz, Carlos Dirksz y Nelly Lopez, Lorenzo y Patricia Dirksz.
Sobrino y sobrinanan: Rene, Jourraine, Lue- Ann, Jairzhino, Finelaine, Femberly, Brigitte, Jurzy,
Tantanan omonan:Tina Wolff y famia, Bertha Christiaans y famia, Elsa Tromp, Isidora (Dora) y Mario Croes y famia, Juliana (Diana) y Frans Hart y famia, Benito y Rosmary Tromp y famia na Alemania
Amiganan di cas stima: Maria Ninfa Lopez Betancur, Chepe Lopez, Sandra y Diana Martinez, Ina Maduro, Astrid Lopez-Dorothal, Ivonne Cristina, Nereida Whithfield
Amiga stima manera ruman: Mayra de Freitas
Bisiñanan stima: Edwin, Trina Lopez y famia.
Su ihanan stima. Mery Angela, Carolina Quandus, Jeanin Marin, Lue Ann Tromp, Emely Lopez, Elton Marin, Charlotte Dirksz, Emely Lopez
Un danki special na tur esnan cu a atende den ICU, Dokter Wills, piso 4 na Hospitaal, Edmund Kankerfonds, Lions Club Aruba, su enfermera personal Maria Dirksz.
Tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, madrina y padrino, coleganan di Alhambra Casino y demas famia: Dirksz, Tromp, Maduro, Gomez, Wolff, Lopez, Caro, Peash,Werleman, Albertsz, Angela, Kelly, Jacobs, Eckmeyer, Utta, Croes, Hart, Vrolijk, Heyden, Chaljub, Eduardo, Dieterman, Chiquito, Bernabela, Christiaans, Carasquero
Ceremonia di despedida ta tuma lugar diabierna 6 October 2017 di 2or pa 4or nos Jeta stima ta reposa den misa Santa Anna na Noord sigui pa cremacion den seno familiar.
Oportunidad pa condolencia diahuebs 5 Oktober 2017 na Aurora funeral home di 7pm - 9pm.
Lo tin un box den misa pa donacion pa Edmund Kanker Fonds.
E deseo di e defunto pa bisti colornan alegre.
Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubid aun of mas famia.

MEP ta bisa Marlon Sneek cu nan no ta papia di medida sino di desastre di AVP

ORANJESTAD (AAN): Marlon Sneek (AVP) ta den desesperacion y ta acusa lider di MEP Evelyn Wever Croes di ta papia di DESASTER. Segun Sneek con bo por papia di disaster, si (1) director di Financien a sali bisa cu finanzas no ta alarmante (2) Si Banco Central a sali bisa cu ta stabiel. (3) si Director di Apfa ta bisa cu tin un dekkingsgraad hopi bon.

Ta importante pa Marlon Sneek no cai den panico ni desesperacion. Djis keda trankil y lesa bon. Pasobra di e opdracht cu gobernador a duna Informador caba bo por saca bo conclusion con malo e situacion ta y cu ta un investigacion INDEPENDIENTE mester bin pa haya sa e berdad. Esey so caba ta bisabo suficiente di e supuesto 'experticio' di marlon Sneek.

Pero pa laga Marlon Sneek mas trankil, nos lo laga un instancia independiente haci e investigacion financiero y publike den un revista pa parti den tur cas ya tur hende por mira y lesa pa nan mes cu prueba ta ki desastre AVP a causa na Aruba.

Ta bon tambe pa Marlon Sneek contesta e siguiente preguntanan:

(1) Unda e presupuesto 2018 ta? E mester a worde entrega na parlamento dia 1 September 2017, pero nada ainda...

(2) Cuanto e deficit ta den e presupuesto ey? Segun ley e mester tin un surplus di 25 miyon pero aparentemente e tin un deficit di 175 miyon. Kiermen gabinete Mike Eman a gasta 200 miyon dimas e aña aki so den campaña.

(3) Kico ta e plan di AVP sera e buraco financiero? Berdad cu AVP tin tur cos cla pa hisa BBO na 8%.

(4) Unda e presupuesto supletorio pa 2017 ta? Cuanto AVP a sobrepasa e presupuesto pa 2017 te aworaki? 200 miyon tambe? Keep calm Marlon, busje komt zo.

Scol di Evangelizacion cu Curso Moises ta cuminza pronto

ORANJESTAD (AAN); Scol di Evangelizacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba", ta bay cuminza cu Curso Moises.

Scol di Evangelisacion ta un school Catolico cu a worde funda pa Pastoor Emiliano Tardif, en felis memoria, cu ta conta cu mas di 2.000 scol rond di mundo den mas di 60 pais incluyendo Aruba.

Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta anuncia Curso Moises y ta haci un invitacion na tur participantenan cu a termina Curso Isaias pa asisti na e curso aki.

E meta di Curso Moises ta formación di líder y ta worde recomendá pa tur esnan cu ta lidera un grupo di oración, ministerio, apostolado y tambe pa tur esnan cu ta sinti e yamada pa liderazgo den futuro.

E curso ta tuma lugar di 16 di October te cu 22 October 2017 na Centro Pastoral na Santa Cruz.

Den siman e ta dianan 16, 17, 18, 19 y 20 October for di 6 pm te cu 10 pm.

Diasabra, 21 Oktober : 8.30 am pa 5.00 pm y Diadomingo, 22 Oktober : 8.00 am pa 4.00 pm.

Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 of
Ada Werleman: 592-6838 of Mayra Croes: 565-8504.

Inscribi mas pronto posibel, pasobra lugar ta limita. Ora Señor a ripara cu Moises tabata bin wak, El a grit'e for di den e mata: "Moises, Moises ! "Ata mi aki," Moises a contesta. -Exodo 3, 4



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Isabel Constancia - Helder
miho conoci como "Betty" of "Tan Bechi",
viuda di Johannes Constancia

Na nomber di su:
Yiunan: Ludwina Constancia y Eitel Gregoria
Jacqueline y Wendell Martina
Raul Constancia
Vilma y Erwin Margaretha
Eddy Constancia

nieto y nietanan: Pierre y Yenny Constancia, Xiovanne Constancia, Richaline Martina, Nayesca Obispo y Richinel Petrona, Cristiaan Constancia, Shayron Obispo y Gersmarie Martina, Dearly Constancia, Wencell Martina, Suhainy Martina, Indjomar Martina.

bisanieto/bisanietanan: Lysien, Tara, Djarneedy, Melody, Giriantely, Gregorie, Alanis

Rumanan: Vdo. Gabriel Helder y famia
Cuña: Angelika Fransisca y famia

Subrino y subrinanan

Su bon bisiña: Katrien Bekker y famia, Annie Maduro y yiunan
Tur amigo, bisiña, conoci y staf y personal di San Pedro di Verona Paviljoen (SABA)

Demas famia: Constancia, Helder, Gregoria, Martina, Margaretha, Perlaza, Obispo, Petrona, Middendorp, Franciscus, Fransisca, Peña, Thode, Werleman, Vivas, Kock, Torres, Hirschfeld, Alvarez-Cano, Obispa, Mejia, Croes, Kelly, Burleson, Davelaar, Van Cleef, Boekhoudt, Yarzagaray, Zimmerman, Ursulita, Tremes, Loopstok, Willems, Sainton, Dirksz, Luidens, Donata, van der Biezen, Tromp, Garcia, Wolff, Flemming, Eleonora, Gonzales, Bareño, Figaroa, Wever, Farro, Matos, Bouwman, Kelkboom

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 7 oktober 2017 di 2or pa 4'or di atardi na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa. Despues lo sali pa Santana Catolico situa den Caya Ernesto Petronia.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Cerca Dios mi alma so ta na paz, ta di Dj'E mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion, mi forti nunca lo mi no tambalia".
Salmo 62: 1,2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios pa tur locual cu e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di :



Alberto Croes
Mihor conoci como "Betto"
*16-11-1947 - †02-10-2017

Na nomber di su
Compañera di bida: Maria van Aanholt

Yiu di crianza:
Ischnahaira y Edelmiro Jimenez Canela y famia

Sobrina di crianza: Celia y famia

Rumanan: †Ina Angela Croes y famia
†Atanacio Croes y famia
Marcelino Croes y famia
†Endilberto Croes y famia
Barbara Maduro-Croes y famia
Andres Croes y famia
†Frans Croes y famia na Hulanda
Margaretha Croes y famia
Teresa Croes y famia
Candi Croes y famia
Gabriel Croes y famia

Sobrina(o)nan, amigo(a)nan, primo- y primanan, tanta- y omonan y demas famia ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diahuebs 5 oktober 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aparato sofistica confisca

Grupo bandidonan di Brazil por poco a huy di prison

ORANJESTAD (AAN): Na Surinam por poco durante weekend gracias na guardianan atento di prison na "Santo Boma" a evita cu cantidad grandi di presonan a logra huy.

Aki lo ta trata di detenidonan di nacionalidad Brasileño cu a wordo sentencia pa a comete actonan criminal pisa entre otro asesinato y atraco.

Segun e version ta sospecha cu e banda di bandidonan aki lo a haya yudanza di pafo pa asina nan lo por a huy for di e prison.

Inspeccion cu a wordo haci den e celnan a bin descubri aparatonan pa comunicacion por ciento presonan ta tin esaki bon scondi. Ademas a descubri tambe artefactonan entre otro obhetonan pa kibra destrui pa nan por a huy. Hasta pafor a bin descubri "Cabuya' na muraya cu probablemente e presonan lo mester usa pa subi muraya y huy nan masa.

Investigacion keto bay ta andando debi cu autoridad kier saca afor kende lo ta tras di huymento aki di e grupo detenidonan di nacionalidad Brasileñonan.

Tambe ta masha importante ken y con e herment, material, obhetonan, a drenta den prison. Lo mester tin hende sea den e cuater murayanan sino pafor di prison lo por ta meti.

Investigacion profundo ta tumando lugar debi cu bida di e personal di prison lo por ta na peliger esnan cu ta huy ta pensa solamente riba na libertad y nan ta hasi kico ta pa logra nan meta.

Diadomingo tin misa na Mariniers kazerne

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 8 di October lo tin pa 9:30 am, un sacrificio di misa den Kapel di Marinierskazerne na Savaneta.

Diadomingo awor lo celebra Eucaristia. Pater Paul Vlaar lo ta encarga cu e Misa. Pero lo bay tin un otro persona mas pa duna misa, esta luchtmachtaalmoezenier Eric van Rosmalen kende ta na Aruba bishitando su yiu muher y nuero. E lo bay ta presente tambe.

Na final lo tin coffie y bolo y chens pa cera conoci cu otro.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY only at Renaissance Afl. 5,- per entrance ticket

WEDNESDAY at Paseo Herencia Afl. 5,- per entrance ticket

TUE & WED at Renaissance 2x1 Entrance ticket

MON & TUE at Paseo Herencia 2x1 Entrance ticket

SCHEDULE FOR
October 5 - October 8

*matinee: @Ren: EVERYDAY, @ Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie			Rating
BLADE RUNNER 2049	daily:	4:00 7:30	NEW R
	matinee:	12:30	
	late:	11:15	
BLADE RUNNER 2049 3D	daily:	8:00	NEW R
THE MOUNTAIN BETWEEN US”	daily:	6:00 8:30	NEW PG-13
	matinee:		
MY LITTLE PONY THE MOVIE	daily:	4:30	NEW PG
	matinee:	12:00 2:15	
AMERICAN MADE	daily:	5:45 8:15	R
	matinee:	12:00 2:45	
	late:	11:00	
GUN SHY	daily:	6:45	R
FLATLINERS	daily:	6:45	PG-13
	matinee:	3:00	
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	daily:	8:45	R
	matinee:	12:15	
	late:	11:45	
THE LEGO NINJAGO MOVIE	daily:	4:30	PG
	matinee:	12:00 2:15	
STRONGER	daily:	5:30	R
AMERICAN ASSASSIN	daily:	9:15	R
	late:	11:45	
IT	matinee:	12:15	R
	late:	11:15	
THE HITMAN’S BODYGUARD	matinee:	3:15	R
	late:	11:00	

AT PASEO HERENCIA

Movie			Rating
BLADE RUNNER 2049	daily:	5:15 9:45	NEW R
	matinee:	2:00	
	late:	11:45	
BLADE RUNNER 2049 3D	daily:	8:30	NEW R
THE MOUNTAIN BETWEEN US”	daily:	5:15 7:30	NEW PG-13
	matinee:	2:30	
MY LITTLE PONY THE MOVIE	daily:	4:30 6:45	NEW PG
	matinee:	2:00	
AMERICAN MADE	daily:	5:30 8:30	R
	matinee:	2:30	
	late:	11:30	
GUN SHY	daily:	5:00	R
FLATLINERS	daily:	6:45	PG-13
	matinee:	2:15	
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	daily:	9:00	R
	matinee:		
	late:	12:00	
THE LEGO NINJAGO MOVIE	daily:	4:30	PG
	matinee:	2:00	
STRONGER	daily:	7:00	R
AMERICAN ASSASSIN	daily:	9:30	R
	late:	12:00	
IT	daily:	9:15	R
	late:	12:00	

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



LATEST RELEASES



Auto un biaha mas a kibra cura di Aeropuerto



ORANJESTAD (AAN)--Riba e caminda di Buena Vista pariba di Aeropuerto un auto a dal den e cura di heki y destrui esaki basta y sigui core bay. Seguridad di aeropuerto a presenta pero nada di e auto a keda atras.

A bay tira un bista den e besindario pero sin resultado. Seguridad a keda na e sitio te ora cu e compania encarga a presenta pa asina haci e trabounan necesario.

Auto a dal den palo di luz na Piedra Plat





ORANJESTAD(AAN)---Riba e caminda di Piedra Plat pa bay Seroe Pita, diasabra marduga, un chauffeur hoben den un Toyota Mark x, pa un of otro motibo a perde control di e auto y dal den palo di luz. E impacto tabata fuerte den su banda, el a resulta levemente herida y ambulance a presenta pa atende cune. Polis tambe tabata na e sitio pa tuma datos.

Den weekend

Aruba Lions Club tabata anfitrion di e Reunion di Zona di e islanan ABC





ORANJESTAD (AAN): Durante fin di siman, Aruba Lions Club (ALC) tabata huesped di e prome Reunion di Zona pa e aña leonistico di 2017-2018. Zona ABC ta cai bao Districto E1 cu ta un di e 3 Districto nan di e organisacion Leonistico di Venezuela.

Districto E1 ta cubri e parti west di Venezuela, pues, entre otro: Coro, Punto Fijo, Maracaibo, San Cristobal, Merida, Ciudad Ojeda y Valencia. Cada Districto (E1/E2/E3) tin su Gobernador, cu, pa e por eherce su gobernacion, den su respectivo zona(nan), e tin apunta un Hefe di Zona cu pa Zona ABC ta e Leon Francis Leo di ALC.

Den un Reunion di Zona, bao guia y coordinacion di e Hefe di Zona, e club nan (ABC) ta repasa, actualisa y raporta (na Gobernador) nan administracion di nan Miembrecia, Contribucion, Proyecto nan, Actividad nan y Donacion nan. Diabierna e delegado nan di Curacao y Bonaire a yega Aruba y anochi a tene un encuentro social na Mi Dudu na Moko cu, bao bendicion di un awacero cortico, a bai den un ambiente hopi ameno.

Diasabra (den e forma tradicional) tur delegado y nan compañantenan a desayuna den e Club di Lions na Eagle. Despues, tur presente a haya un presentacion sumamente interesante y educativo, di Leon Ralph Brion di ALC. Despues a tene un reunion di Inter Club sigi pa esun di Zona.

E reunionnan, ademas di e punto nan describi aki riba, a concentra tambe rond di puntonan di vital importancia pa e futuro desaroyo di e organisacion leonistico di ABC. E punto nan aki a hasi e reunion nan masha intensivo y tenso, pero, manera ta un tradicion leonistico, a concluí den harmonia y cu hopi compañerismo.

Tambe a participa na e reunion nan aki representante nan di e Lions Club nobo den formacion: Aruba On Happy Island Lions Club. Den e reunion nan, e otro club nan a sinja conoce mas miho, nan vision y nan a haya tur apoyo y deseo nan di exito.

Diasabra anochi e actividadnan di Zona a clausura cu un "Gala Dinner" den Alhambra Conference Room. Durante e protocol nan di e ceremonia aki, Sr. Ricky Vijsma, a ser instala como un miembro nobo di ALC. Sr. Vijsma a ser instala pa un miembro di ALC, pasado Gobernador di Districto, Compañera Doris Eugenia Lacle. E anochi aki a termina den un tremendo ambiente cu practicamente tur hende ariba pista di baile. Serando e actividad aki ALC ta duna inicio tambe na su programa di su celebracion di 70 aña sirbiendo comunidad di Aruba. Ademas Lions Club International, e anja aki tambe ta celebrando su di 100 aña di existencia.





Olivia a gradua na facultad di ley



ORANJESTAD (AAN): Famia y amigonan tabata presente na Universidad di Aruba, pa asina mira con un ser stima a gradua. Recientemente a gradua na Universidad di Aruba di e Facultad di Ley sra. Olivia Luenette Sjiem Fat.

El a gradua defendiendo su tesis titula: "Het recht op onderwijs en de vrijheid van onderwijs op Aruba".

Miembronan di e comision di examen tabata: mr. dr. V.V.R. Van Bogaert, mr. dr. R. Santos Do Nascimento y mr. H. Franssen.Universidad di Aruba di felicita sra. Olivia Sjiem Fat cu su logro.

HOME&NATURE

NEW CONTAINER ARRIVED













FOR CREDIT BRING: ID, 2 MONTHS PAYSLIPS, PROOF OF ADDRESS (WATER OR ELECTRIC BILL)

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.
Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota
Tel: 521 1188


HOMENATURE